

Schweizerische Nationalbank | Banque Nationale Suisse

Monatsbericht

Bulletin mensuel

Bearbeitet von der Volkswirtschaftlichen und Statistischen Abteilung / Elaboré par le Service d'études et de statistique

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite		page
Stichwortverzeichnis zu den Tabellen	2	Liste alphabétique des tableaux	3
Schweizerische Wirtschaftskurven	4—9	Graphiques économiques suisses	4—9
Tabellen	10—76	Tableaux	10—76
Ansprache des Präsidenten des Bankrates und Referat des Präsidenten des Direktoriums zum Geschäftsbericht für das Jahr 1948, ge- halten an der Generalversammlung der Schweizerischen Nationalbank vom 5. März 1949	77	Discours d'ouverture du Président du Conseil de banque et Rapport du Président de la Direction générale à l'Assemblée générale des actionnaires de la Banque nationale suisse du 5 mars 1949	79
Quellennachweis	92	Indication des sources	92

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Giroverkehr: Nationalbank	29	Papiergeldumlauf	76
Umsätze der Abrechnungsstellen	30	Post	28	Paritäten	17
Wertschriftenclearing	16	Gold: Bestände 1, 2, 4, 72b, c, 73, 74, 76		Pfandbriefe	71
Aktien: Emissionen	22, 23, 27a	Bewertung	76	Pfundkurs in New York	19f
Index: Ausland	14	Preis im Ausland	20	Post:	
Schweiz	11	Produktion	75	Anlage der Postcheckgelder	28
Rückzahlungen	25, 27b	Grossbanken, Bilanzen	68, 69	Postcheck- und Giroverkehr	28
Alters- u. Hinterlassenenversichg.	38b	Zinssätze für Obligationen	10	Preise: Entwicklung seit 1939	66
Anleihen: Emissionen	21, 23, 27a	Grosshandelsindex: Ausland	64	Gold im Ausland	20
Kurse von Bundesanleihen	7	Schweiz	58—60, 62, 64, 66	Grosshandelspreise	56
Kursindex	9, 12	Grosshandelspreise	56	Landw. Produkte	57
Rendite	9, 13a, 13b	Handelsbilanz	48, 49, 52	Preisindizes siehe Indices	
Rückzahlungen	24, 27b	Hotelfrequenz	46	Silber in London und New York	56
Arbeitsmarkt	44	Hypothekarzins	10	Privatdiskontosätze:	
Ausfuhr	48, 49, 51—55	Indices:		Ausland	5b
Ausgleichsfonds der A.H.V.	38b	Aktienkurse: Ausland	14	Schweiz	5a
Ausgleichssteuer	32a, 32b	Schweiz	11	Rheinschiffahrt	45
Ausländische Anleihen: Emissionen	23	Ausländische Anleihen	12	Rendite:	
Kursindex	12	Aussenhandel	54	Bundesanleihen	9
Rendite	13a, 13b	Aussenhandelspreise	55	Obligationen im Auslande	13a, 13b
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern	52	Grosshandel	58—60, 62, 64, 66	Rückzahlungen:	
Aussenhandelsindex	54	Landw. Produktionsmittel	66	Aktien	25, 27b
Aussenhandelspreisindex	55	Landw. Produktenpreise	66	Obligationen	24, 27b
Einfuhr nach Ländern	52	Lebenskosten	61, 63, 65—67	Schulden: Bund	36b
Einfuhr wichtiger Waren	50	Obligationenkurse	9, 12	Kantone	37a
Jahresergebnisse	48	Industrie:		Gemeinden	37b
Industrieller Export	51	Aktienindex	11	Schweizerfranken:	
Monatsergebnisse	49	Beschäftigungsgrad	42, 43	in % des Dollars	19e
nach Hauptgruppen	53	Löhne	67	Silberpreis in London und New York	56
Bankausweise:		Stellensuchende	44	Spareinlagen: Zinssätze	10
Ausländische Notenbanken	73	Kantonalbanken:		Staatsanleihen: Emissionen	21, 23
BIZ	72a	Bilanzen	68	Kurse	7
Darlehenskasse	70	Zinssätze	10	Rendite	9, 13a, 13b
Grossbanken	68, 69	Kantone, Finanzlage	37a	Rückzahlungen	24
Internationaler Währungsfonds	72b	Kassenobligationen:		Staatsrechnungen:	
Internat. Wiederaufbaubank	72c	Zinssätze	10	Bund	36a
Kantonalbankenverband	68	Kleinhandel, Wertumsätze	41	Kantone	37a
Lokalbanken	68	Konkurse	39	Stellensuchende	44
Nationalbank	1, 2	Krisenabgabe	32a	Stempelabgaben	32a, 32b, 33a, b
Pfandbriefzentralen	71	Kurse von Bundesanleihen	7	Steuern	32a, 32b, 32c, 35, 37a—b
Banken: Aktienindex	11	Landwirtschaft:		Verdienstersatz	38a
Bilanzen	68, 69	Preise der Produktionsmittel	66	Verkehr im Basler Rheinhafen	45
Bautätigkeit	40	Produktenpreise	57, 66	Verrechnungssteuer	32a, 32b, 32c
Beschäftigungsgrad	42, 43	Lebenskostenindex:		Versicherung:	
Betriebsergebnisse, SBB.	31	Ausland	65	Aktienindex	11
Bilanzen	70, 68, 69	Schweiz	61, 63, 65—67	Auszahlungen	26
Börsenindex	9, 11	Lebensversicherungsgesellschaften:		Voranschläge: Bund	36a
Börsenkurse von Bundesanleihen	7	Auszahlungen	26	Kantone	37a
Börsenumsätze	15, 16	Löhne: Entwicklung	67	Währungsfonds, Internationaler	72b
Bund: Finanzlage	35, 36a, b	Lohn- und Verdienstersatz	38a	Währungsparitäten	17
Goldbestand	4	Lokalbanken, Bilanzen	68	Warenpreise:	
Steuern	32a, 32b, 32c, 35	Lombardzinsfuss:		im Grosshandel	56
Bundesbahnen, Betriebsergebnisse	31	Ausländische Notenbanken	6	landw. Produkte	57
Callgeld	5a	Nationalbank	6	Warenumsatzsteuer	32a, 32b
Clearing siehe Abrechnungsverkehr		Luxussteuer	32a, 32b	Wechselkurse: Clearingkurse	19c
Clearingkurse	19c	Nachlassverträge	39	Geldkurse für Sichtdevisen	19a, b
Darlehenskasse, Ausweis	70	Nationalbank, Schweizerische:		Kursfestsetzungen in Abkom-	
Devisenkurse siehe Wechselkurse		Ausweise	1, 2	men	18, 19d
Diskontosätze: Geldmarktsätze	5a, b	Diskontosatz	8	Dollarkurs in Paris	19g
Offizielle Sätze	8	Giroverkehr	29	Pfundkurs in New York	19f
Privatsätze	5a, b	Lombardsatz	6	Schweizerfranken in % d. Dollars	19e
Dollarkurs in Paris	19g	Notendeckung	3	Wehrpfer	32a, 32b
Einfuhr	48—50, 52—55	Notenbanken, ausländische:		Wehrsteuer	32a, 32b
Elektrizitätsproduktion	47	Ausweise	73	Wohnbautätigkeit	40
Emissionsstatistik	21—23, 27a	Offizielle Sätze	7	Wertschriftenclearing	16
Fabrikbauvorlagen	40	Notenumlauf: Ausland	73, 74, 76	Wiederaufbaubank, Internat.	72c
Finanzen: Bund	32a—36b	Schweiz	1, 2, 3	Zahlungsabkommen der Schweiz	19d
Gemeinden	37b	Obligationen:		Zahlungsverkehr m. d. Ausland	77a, 77b
Kantone	37a	Index ausländ. Werte	12	Zinssätze: Diskontosätze	5a, b, 8
Fremdenverkehr	46	Index schweiz. Werte	9	Hypotheken	10
Geldkurse für Sichtdevisen	19a, b	Rendite ausländ. Anleihen	13a, 13b	Kassenobligationen	10
Geldmarktsätze: Ausland	5b	Rendite von Bundesanleihen	9	Lombardzinsfuss	6
Schweiz	5a	Rückzahlungen	24, 27b	Spareinlagen	10
Geldumlauf in USA.	74	Offizieller Diskontosatz: Ausland	8	Zolleinnahmen	34
Gemeinden, Finanzlage	37b	Schweiz	8	Zwischenbilanzen der Banken	68, 69

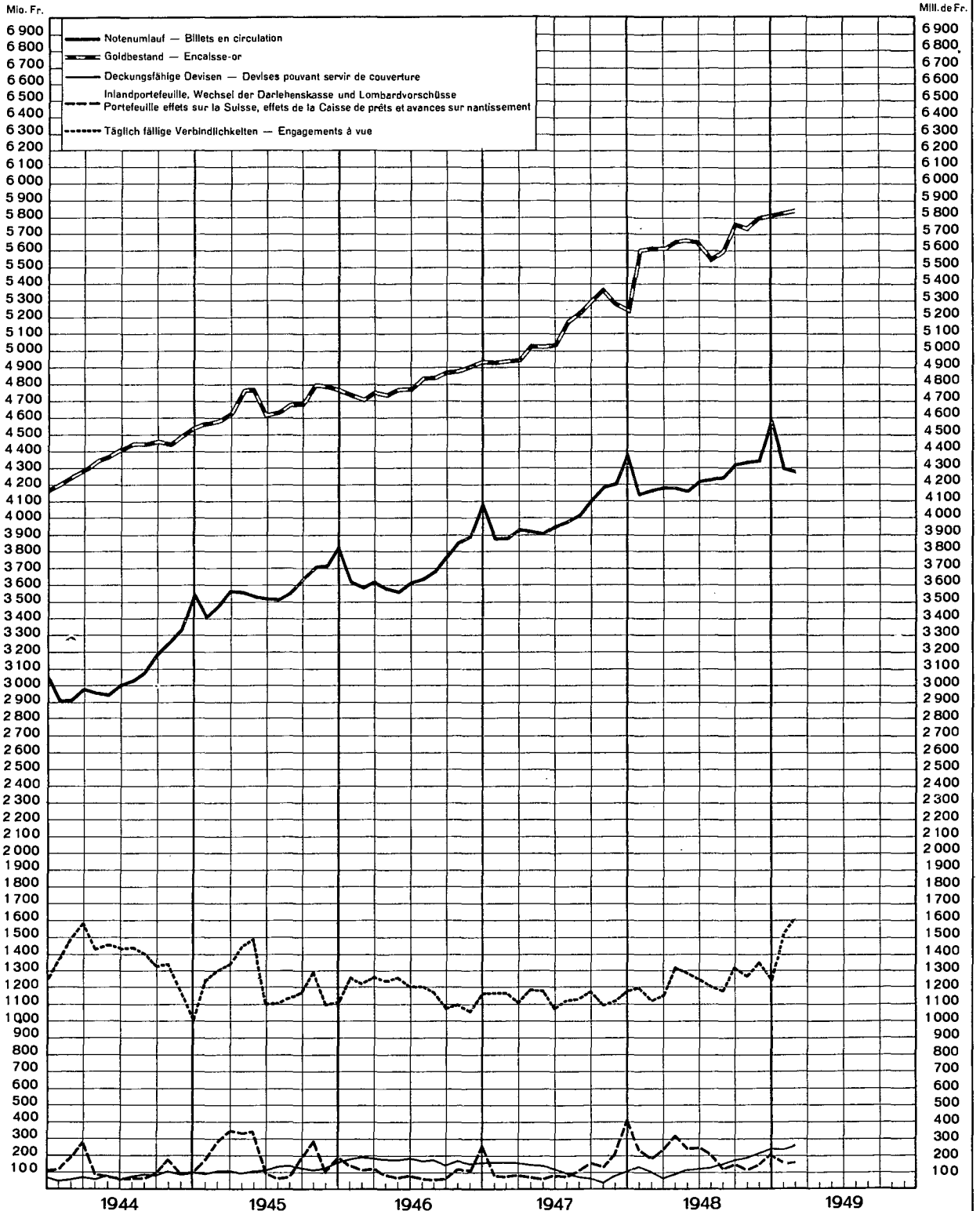
Liste alphabétique des tableaux

<p>Accords de paiement de la Suisse 19d Actions: Emissions . . . 22, 23, 27a Indice: à l'étranger 14 en Suisse 11 Remboursements 25, 27b Activité: Bâtiment 40 Commerce de détail 41 de l'industrie 42, 43 Agriculture: Indice des prix des agents de la production agricole 66 Prix des produits agricoles 57, 66 Allocations pour pertes de salaire et de gain 38a Argent au jour le jour 5a, 5b Assurances sur la vie 26 Assurances-vieillesse et survivants 38b Avances sur nantissement: Taux officiels 6 Balance commerc. de la Suisse 48,49,52 Banque des règlements internat. . 72a Banque Internat. pour la Recon- struction et le Développement 72c Banque nationale suisse: Couverture des engagements . . . 3 Situations 1, 2 Taux d'escompte 8 Taux d. avances s. nantissement 6 Virements 29 Banques cantonales: Bilans 68 Taux d'intérêt 10 Banques d'émission étrangères: Fonds monétaire international 72b Situations 73 Taux officiels 8 Banques locales, bilans 68 Bâtiment 40 Bilans des banques suisses 68, 69 Billets en circulation: à l'étranger 73, 74, 76 en Suisse 1, 2, 3 Bourse: Cours des fonds d'Etat fédéraux 7 Indices 9, 11, 12 Mouvements 15 Budgets: de la Confédération . . . 36a des cantons 37a Caisse de prêts de la Confédération 70 Cantons, situation financière . . . 37a Centrales de lettres de gage 71 Chambres de compensation: Clearing des titres 16 Mouvement 30 Changes: Cours de clearing 19c Cours des devises à vue . . . 19a, 19b Cours fixés en vertu d'accords 18, 19d Parités 17 Chèques et virements postaux: Mouvement 28 Chemins de fer fédéraux: Résultats d'exploitation 31 Chômage 44 Circulation des billets: aux Etats-Unis 74 Banques d'émission étrang. 73, 74, 76 Banque nationale suisse 1, 2, 3 Clearing: Cours de 19c des titres 16 Commerce de détail 41 Indice des prix 58 Commerce extérieur: Exportations par pays 52</p>	<p>Indice des prix du comm. extér. 55 Indice du commerce extérieur . . . 54 Importations par pays 52 Importations de produits import. 50 Industries d'exportations 51 par catégories économ. princip. 53 Résultats annuels 48 Résultats mensuels 49 Communes, situation financière . . 37b Concordats 39 Confédération: Encaisse or 4 Impôts 32a, 32b, 32c, 35 Situation financière 35, 36a, b Constructions 40 Conversions d'emprunts 27a Cours: de clearing avec l'étranger 19c de la livre à New York 19f des changes 19a, 19b des fonds d'Etat fédéraux 7 du dollar à Paris 19g du franc suisse en % du dollar . 19e fixés en vertu d'accords 19d Coût de la vie: à l'étranger 65 en Suisse 61, 63, 65-67 Dette publique: Cantons 37a Communes 37b Confédération 36b Douanes, recettes des 34 Droits de timbre fédéraux 32a, b, 33a, b Emissions: Actions 22, 23, 27a Obligations 21, 23, 27a Emprunts: Conversions 27a Cours d'emprunts fédéraux 7 Indice des emprunts étrangers . . 12 Remboursements 24, 27b Rendements à l'étranger 13a, 13b en Suisse 9 Energie électrique, production . . . 47 Epargne, taux des dépôts d' 10 Escompte: Taux officiel à l'étranger 8 en Suisse 8 Taux du marché monétaire à l'étranger 5b en Suisse 5a Exportations 48, 49, 51-55 Faillites déclarées 39 Finances: Cantons 37a Communes 37b Confédération 32a-36b Fonds monétaire international 72b Fonds de compensation de l'A.V.S. 38b Franc suisse en % du dollar 19e Grandes banques suisses: Bilans 68, 69 Hôtellerie 46 Hypothèques, taux des 10 Importations 48-50, 52-55 Impôts fédéraux 32a, 32b, 32c, 35 Indice: des actions à l'étranger . . 14 des actions en Suisse 11 des emprunts étrangers 12 des obligations 9 des prix de gros: à l'étranger 64 en Suisse 58-60, 62, 64, 66 des prix: de la production agric. 57 des agents de la product. agric. 66 du commerce extérieur 55</p>	<p>Tabl. 54 du commerce extérieur 54 du coût de la vie: en Suisse 61, 63, 65-67 à l'étranger 65 Industrie: Degré d'activité 42, 43 Demandes d'emploi 44 Indice des actions 11 Salaires 67 Lettres de gages 71 Marché du travail 44 Mouvement: Bourses 15 Chambres de compensation 30 Clearing des titres 16 Comptes de chèques et virements postaux 28 Comptes de virement de la Ban- que nationale suisse 29 Touristique 46 Navigation sur le Rhin 45 Obligations: de caisse, taux des . . 10 Emission 21, 23, 27a Indice 9 Rendement 9, 13a, 13b Or: Encaisses . 1, 2, 4, 72b, c, 73, 74, 76 Estimation 76 Prix à l'étranger 20 Production 75 Paiements avec l'étranger 77a, 77b Parités monétaires 17 Postes: Chèques et virements postaux . . . 28 Placement des fonds du service de chèques postaux 28 Prix: de l'argent à Londres et à New York 56 de gros 56 de l'or à l'étranger 20 des produits agricoles 57 variation des 66 Remboursement: de capital-actions 25, 27b d'emprunts obligations 24, 27b Rendement: d'obligations suisses 9 d'obligations à l'étranger 13a, 13b des impôts fédéraux 32a, 32b, 32c des droits de timbre fédéraux 33a, b Sacrifice de défense nationale . . . 32a, b Salaires: Allocations pour perte de salaire et de gain 38a Evolution 67 Situations de banques: Banque des règlements internat. 72a Banque Internat. pour la Recon- struction et le Développement . 72c Banque nationale suisse 1, 2 Banques d'émission étrangères . . 73 Caisse de prêts de la Confédération 70 Fonds monétaire international . 72b Sociétés d'assurance sur la vie . . 26 Taux: d'avances sur nantissement 6 d'épargne 10 de l'argent au jour le jour 5a, 5b d'escompte officiel 8 des obligations de caisse 10 du marché monétaire 5b hors banque 5a, 5b hypothécaire 10 Timbre, droit de 32a, 32b, 33a, b Tourisme 46 Traf. d. paiements avec l'étrang. 77a, 77b Trafic du port de Bâle 45 Virements: de la Banque nationale suisse . . 29 postaux 28</p>
---	--	--

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

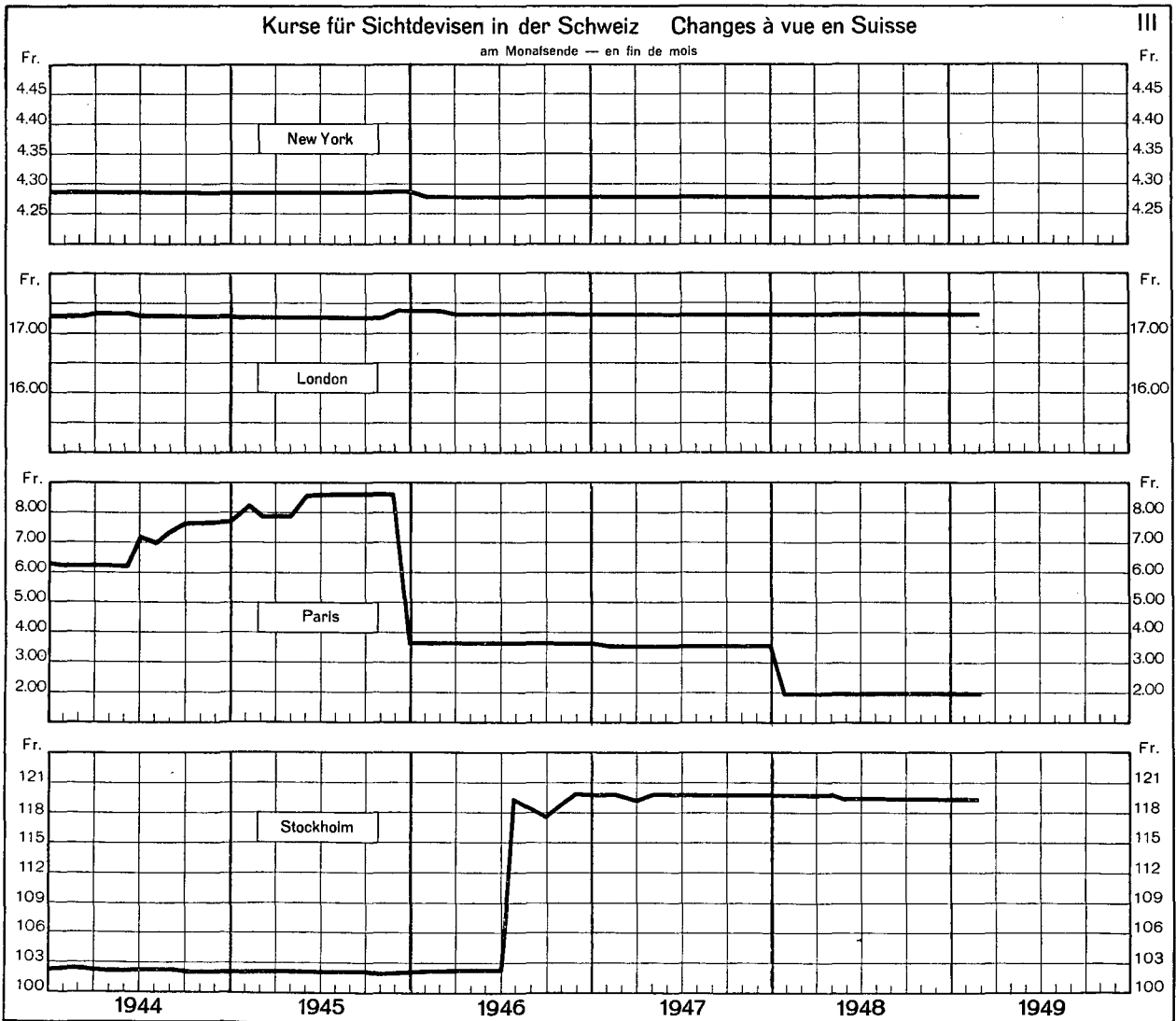
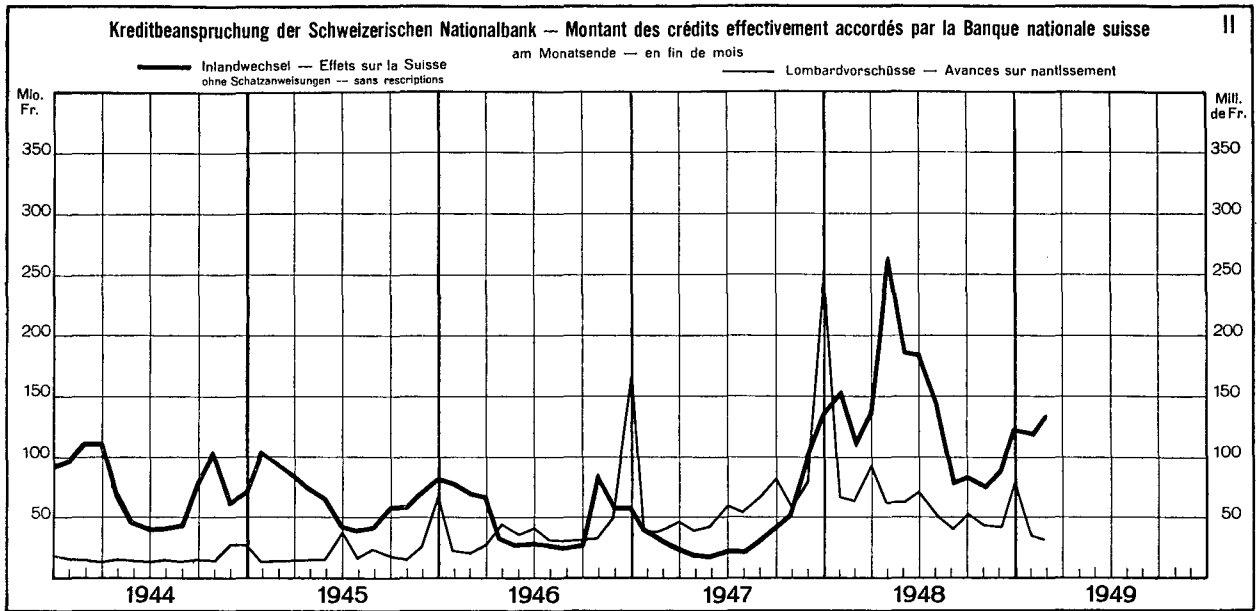
SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois



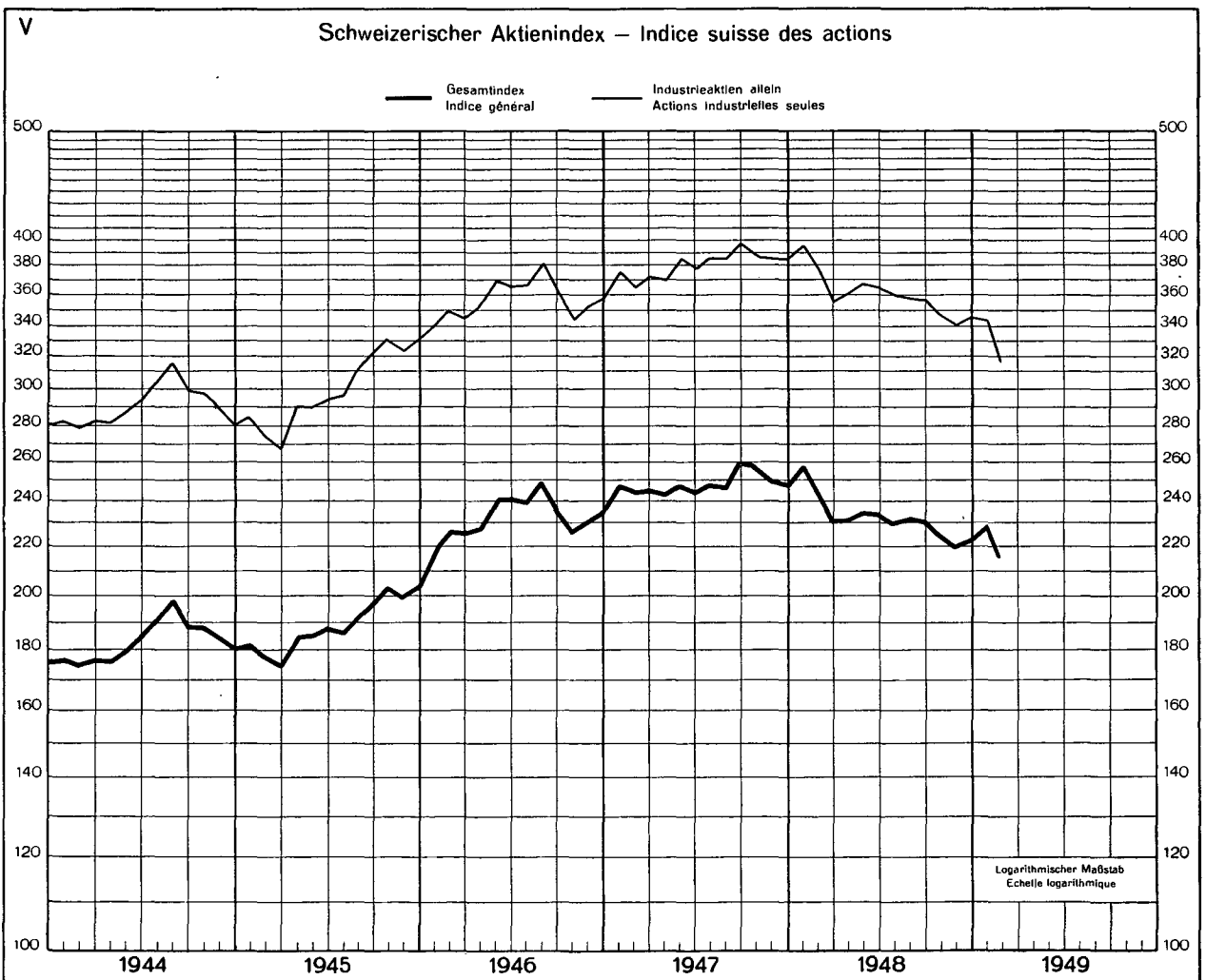
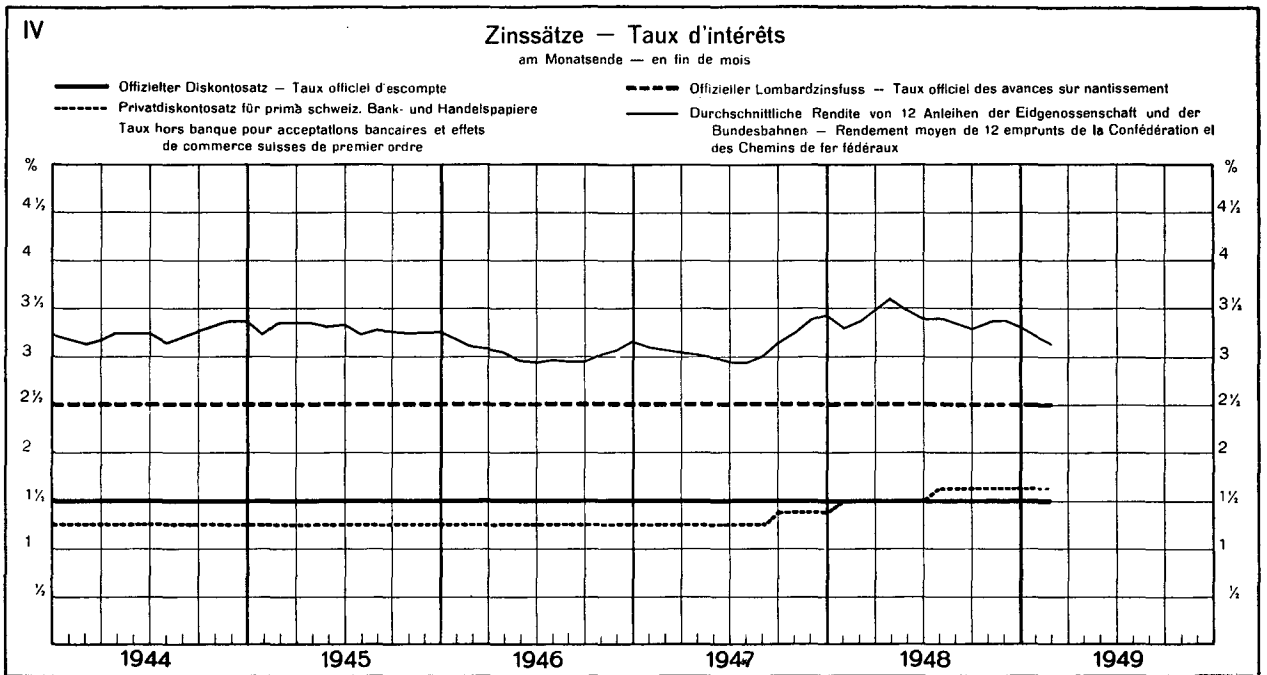
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



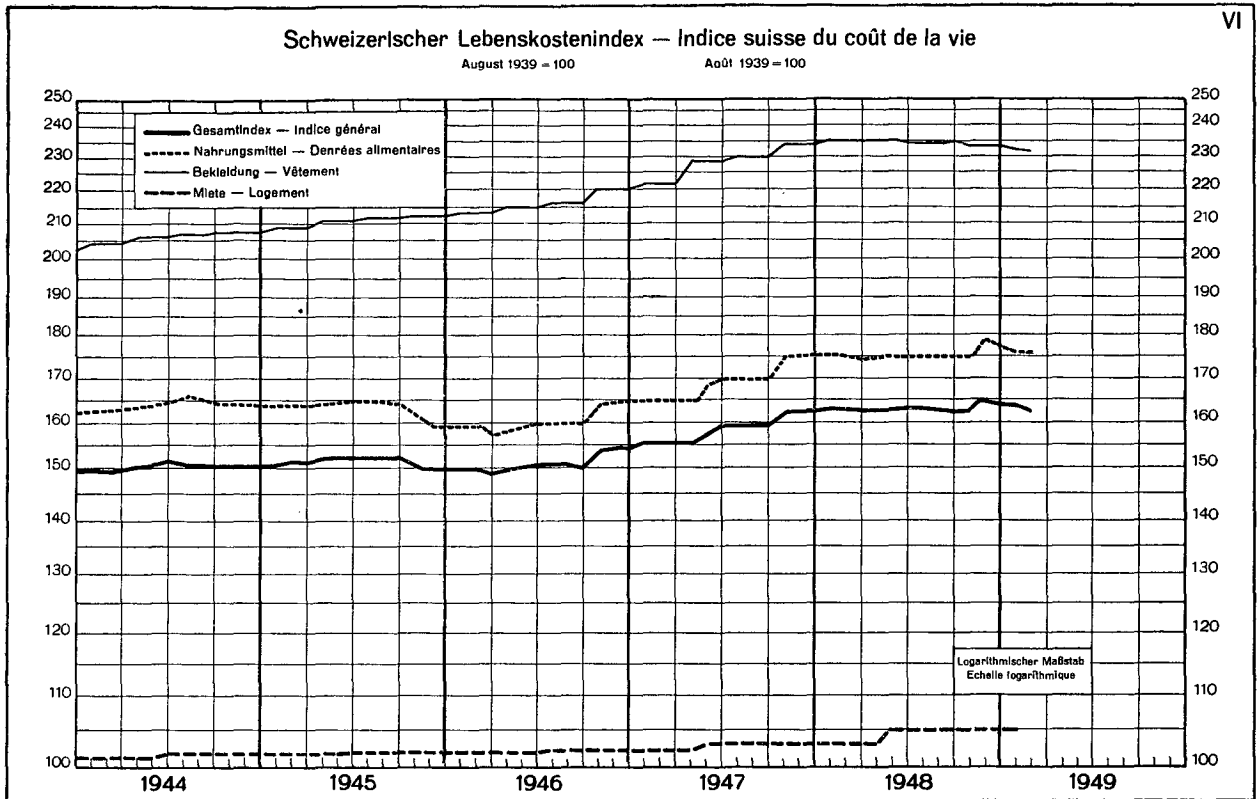
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

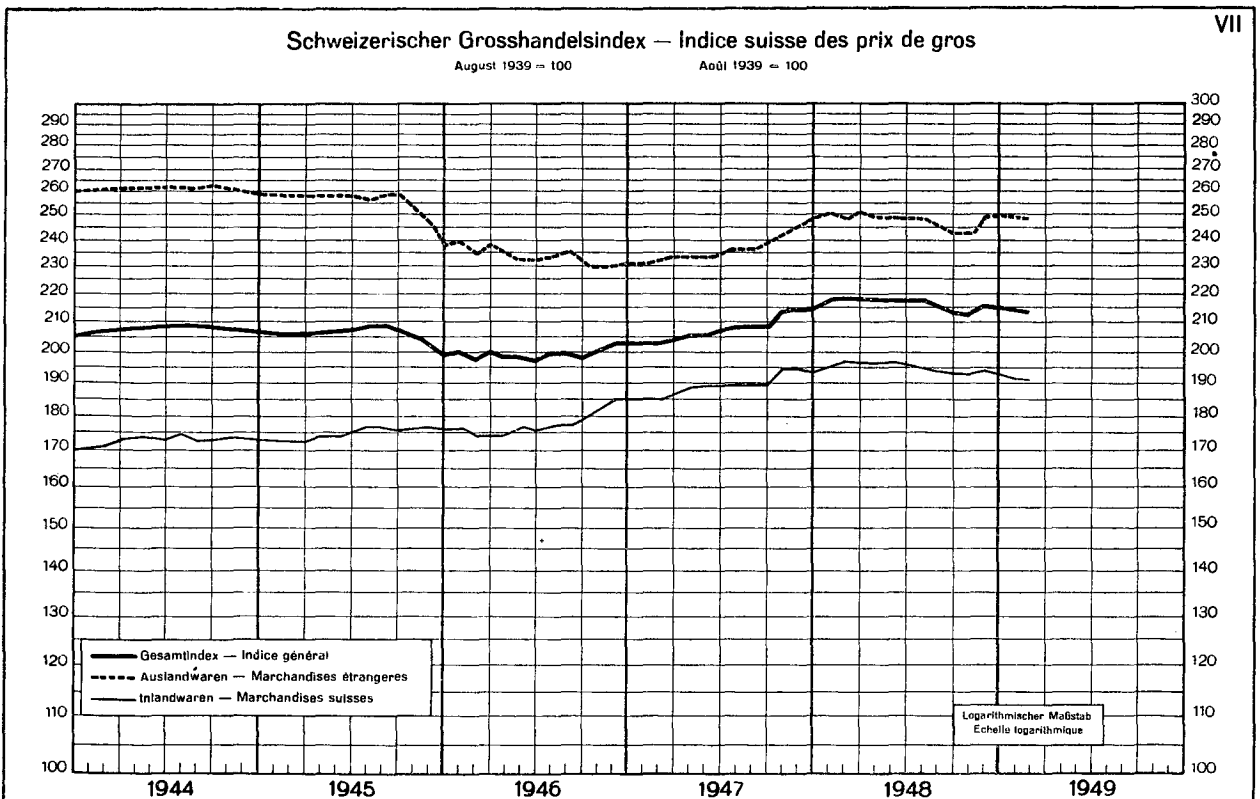


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



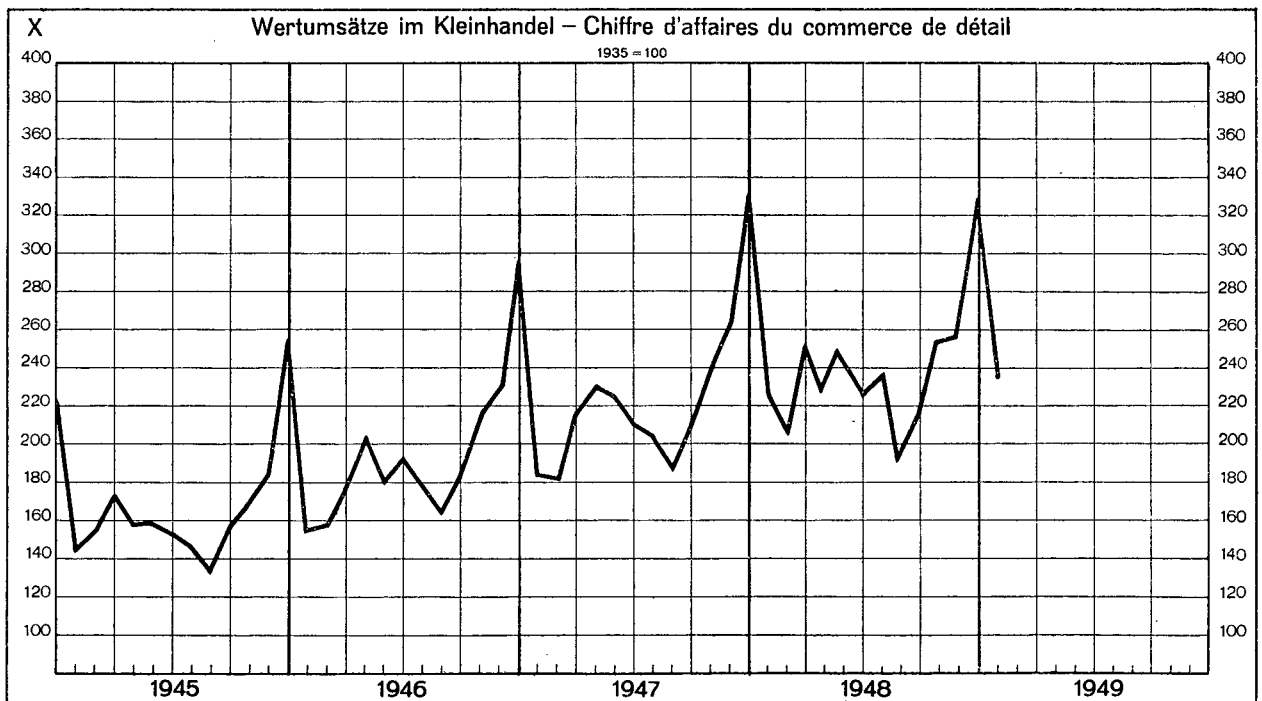
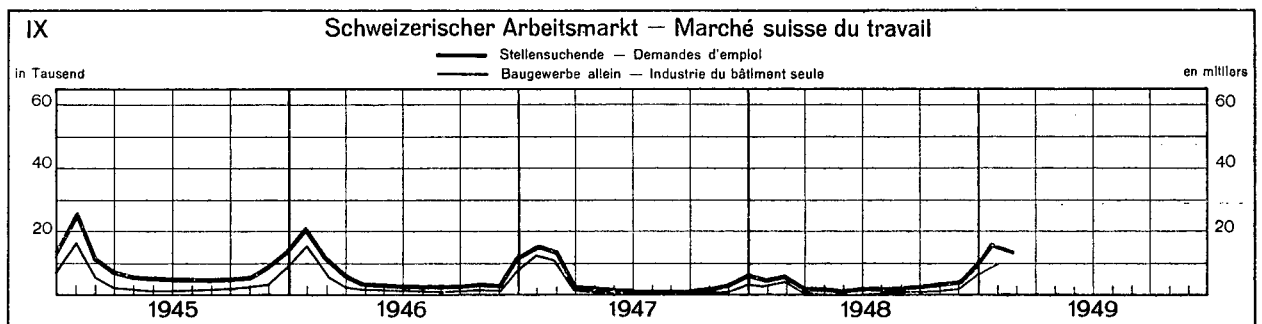
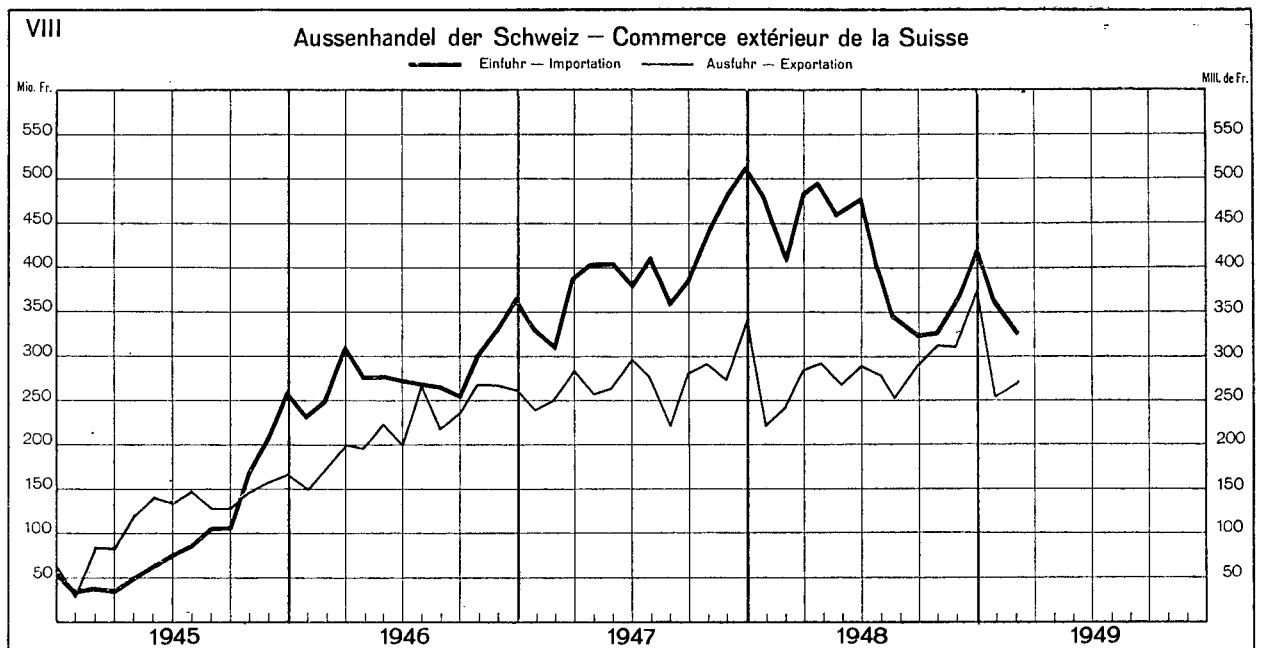
VI



VII

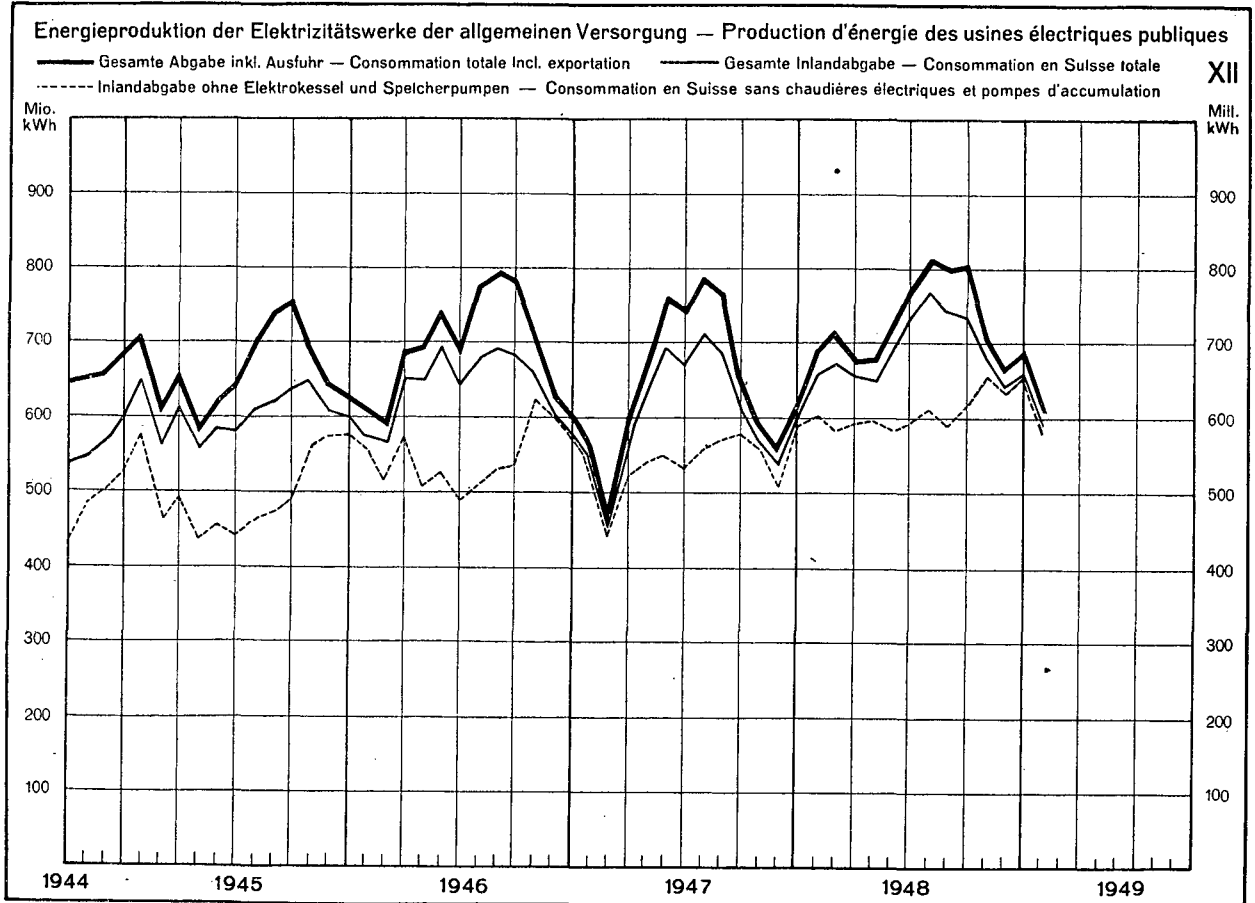
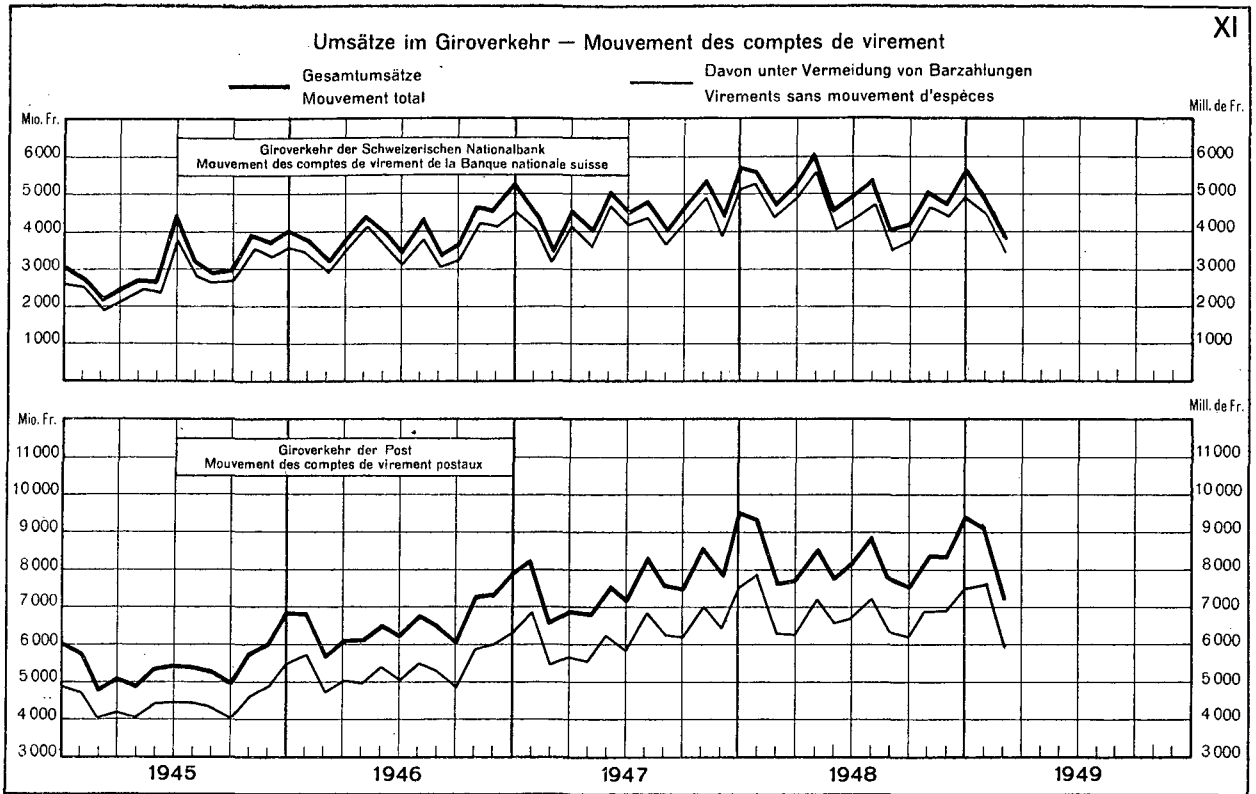
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank
in Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven — Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen — Devises			Inlandportfeuille Portfeuille effets sur la Suisse			Wechsel der eidg. Darlehens- kasse Effets de la Caisse de prêts	Lombard- vorschüsse Avances sur nantisse- ment	Wert- schriften Titres
		deckungs- fähige pouvant servir de couvert- ure	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz- anwei- sungen des Bundes Rescrip- tions de la Confédéra- tion suisse	Total			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1948										
7. Februar ..	5 603,3	134,9	0,1	135,0	150,8	—	150,8	12,8	62,7	48,5
14. „ ...	5 605,9	132,7	0,1	132,8	134,9	1,0	135,9	12,8	56,0	48,5
23. „	5 603,8	122,2	—	122,2	111,8	2,0	113,8	2,8	60,8	48,5
28. „	5 624,5	100,9	0,1	101,0	116,1	—	116,1	2,8	66,1	48,5
6. März	5 622,1	102,3	0,1	102,4	112,5	—	112,5	2,7	68,9	48,5
15. „	5 622,8	97,0	0,1	97,1	95,4	—	95,4	2,8	65,5	48,4
23. „	5 623,8	80,5	0,1	80,6	93,8	0,5	94,1	3,0	76,0	48,3
31. „	5 625,3	66,8	0,1	66,7	139,0	0,5	139,5	4,3	91,1	47,3
7. April	5 624,4	72,7	0,1	72,8	134,4	0,5	134,9	4,2	78,5	47,3
15. „	5 661,5	70,1	—	70,1	136,2	1,5	137,7	3,9	63,2	47,3
23. „	5 662,1	75,7	—	75,7	257,7	1,5	259,2	12,5	54,1	47,3
30. „	5 662,1	85,9	—	85,9	263,8	0,8	264,4	4,0	60,5	47,5
7. Mai	5 665,2	88,7	—	88,7	240,4	1,8	242,2	4,3	65,2	47,5
15. „	5 662,9	88,7	—	88,7	188,7	2,8	191,5	4,8	54,3	47,6
22. „	5 667,1	95,5	—	95,5	189,8	0,5	190,3	5,1	57,9	47,5
31. „	5 672,4	106,8	—	106,8	179,8	0,5	180,3	4,7	62,1	47,6
7. Juni	5 674,0	108,2	—	108,2	173,5	0,5	174,0	4,7	62,9	47,5
15. „	5 671,7	114,8	—	114,8	142,7	—	142,7	4,7	61,3	47,6
23. „	5 661,2	116,2	—	116,2	133,8	—	133,8	3,3	58,4	47,5
30. „	5 659,4	117,3	—	117,3	179,4	—	179,4	3,8	68,8	47,5
7. Juli	5 659,8	129,7	—	129,7	178,5	—	178,5	3,8	59,5	47,5
15. „	5 656,8	122,5	—	122,5	181,1	—	181,1	3,8	51,9	47,5
23. „	5 657,1	136,9	—	136,9	153,2	0,1	153,3	3,7	50,5	47,6
31. „	5 560,0	124,0	—	124,0	148,3	0,3	148,6	3,3	52,2	47,6
7. August ...	5 577,4	132,2	—	132,2	142,1	0,3	142,4	3,2	48,8	47,5
14. „	5 593,8	124,8	—	124,8	122,5	0,3	122,8	3,4	44,9	47,6
23. „	5 607,8	130,0	—	130,0	80,8	0,8	81,6	3,4	44,1	47,6
31. „	5 606,8	145,1	—	145,1	76,2	1,8	78,0	2,8	44,8	47,5
7. September.	5 627,9	150,7	—	150,7	73,3	2,5	75,8	2,7	47,8	47,5
15. „	5 749,9	166,8	—	166,8	73,5	3,0	76,5	2,7	46,4	47,6
23. „	5 750,8	170,9	—	170,9	74,3	5,0	79,3	2,3	46,3	47,5
30. „	5 773,7	174,5	—	174,5	84,8	4,4	89,0	2,8	53,4	47,6
7. Oktober ..	5 752,8	169,9	—	169,9	89,8	4,4	94,2	2,5	40,7	47,6
15. „	5 738,7	184,9	—	184,9	74,3	1,3	75,6	2,1	36,5	47,6
23. „	5 748,2	198,2	—	198,2	64,7	3,0	67,7	2,1	39,0	47,6
30. „	5 753,8	185,9	—	185,9	64,1	2,0	66,1	2,1	47,1	47,6
6. November	5 754,8	195,9	—	195,9	76,8	3,5	80,1	1,8	50,8	47,6
15. „	5 764,5	209,8	—	209,8	84,2	—	84,2	2,1	45,2	47,6
23. „	5 766,8	220,8	—	220,8	85,0	0,7	85,0	1,5	44,2	47,6
30. „	5 803,3	206,5	—	206,5	91,4	0,7	92,1	1,5	45,3	47,6
7. Dezember.	5 803,9	214,1	—	214,1	97,1	0,7	97,8	1,5	47,2	47,6
15. „	5 806,7	193,1	—	193,1	93,4	0,7	94,1	2,0	44,8	47,4
23. „	5 803,1	222,8	—	222,8	117,4	0,9	118,3	1,1	52,4	47,4
31. „	5 821,0	236,8	—	236,8	124,0	1,5	125,5	1,8	79,0	47,4
1949										
7. Januar ...	5 819,8	216,9	—	216,9	119,8	1,5	121,1	1,8	47,4	47,4
15. „	5 820,7	219,4	—	219,4	124,2	1,5	125,7	0,9	37,5	47,5
22. „	5 832,1	228,7	—	228,7	124,3	1,5	125,8	0,9	36,7	47,5
31. „	5 834,2	233,2	—	233,2	123,9	—	123,9	0,8	35,0	47,5
7. Februar ..	5 833,1	257,1	—	257,1	123,1	—	123,1	0,8	33,2	47,5
15. „ ...	5 838,7	258,9	—	258,9	130,9	—	130,9	0,4	31,4	47,5
23. „ ...	5 848,0	274,8	—	274,8	131,9	—	131,9	0,5	31,8	47,5
28. „ ...	5 848,0	276,4	—	276,4	136,4	—	136,4	—	32,8	47,5
7. März	5 849,4	280,7	—	280,7	119,1	—	119,1	—	31,4	47,5
15. „	5 853,3	297,8	—	297,8	122,3	—	122,3	—	29,2	47,5

Situations de la Banque nationale suisse
en millions de francs

Korrespondenten im Inland Correspondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Passiven — Passif					Total	Golddeckung Couverture or		Situations au
		Eigene Gelder Fonds propres	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue	Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif		des Notenumlaufs des billets en circulation	des Notenumlaufs und der täglich falligen Verbindlichkeiten des billets en circulation et des engagements à vue	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
										1948
9,5	23,3	43,0	4 071,1	1 267,4	493,5	171,2	6 045,9	137,64	104,96	7 Février
15,8	21,2	43,0	4 027,3	1 295,2	493,0	170,4	6 028,9	139,20	105,32	14 "
9,7	23,4	43,0	4 024,2	1 254,8	493,0	169,8	5 984,8	139,25	106,15	23 "
13,3	20,4	43,0	4 166,4	1 123,5	493,0	166,8	5 992,7	135,00	106,32	28 "
11,5	19,9	43,0	4 099,6	1 187,1	493,0	165,8	5 988,5	137,14	106,35	6 Mars
20,6	23,0	43,5	4 055,5	1 223,1	493,0	160,5	5 975,6	138,65	106,52	15 "
15,3	22,0	43,5	4 087,5	1 178,9	493,0	160,0	5 962,9	137,58	106,78	23 "
26,4	31,0	43,5	4 185,0	1 148,3	493,0	161,8	6 031,6	134,42	105,33	31 "
13,4	20,7	43,5	4 107,4	1 228,3	455,8	161,2	5 996,2	136,93	105,41	7 Avril
24,9	26,7	43,5	4 052,8	1 321,9	455,8	161,3	6 035,3	139,69	105,34	15 "
14,0	22,1	43,5	4 063,4	1 420,3	455,8	164,0	6 147,0	139,34	103,25	23 "
22,1	25,0	43,5	4 179,0	1 329,1	455,9	164,0	6 171,5	135,49	102,80	30 "
14,9	24,6	43,5	4 125,7	1 364,6	455,9	162,9	6 152,6	137,32	103,19	7 Mai
22,5	21,6	43,5	4 060,7	1 370,6	455,9	163,2	6 093,9	139,46	104,26	15 "
16,2	22,4	43,5	4 033,5	1 406,7	455,9	162,4	6 102,0	140,50	104,17	22 "
19,1	25,7	43,5	4 158,2	1 297,6	455,9	163,3	6 118,5	136,42	103,97	31 "
9,7	26,1	43,5	4 090,4	1 353,6	455,9	163,7	6 107,1	138,72	104,22	7 Juin
17,2	25,8	43,5	4 049,4	1 373,7	455,9	163,1	6 085,6	140,06	104,59	15 "
18,0	23,6	43,5	4 064,1	1 334,3	455,9	164,0	6 061,8	139,30	104,87	23 "
26,0	27,9	43,5	4 221,0	1 245,8	455,4	164,4	6 130,1	134,08	103,52	30 "
15,0	25,8	43,5	4 154,5	1 420,9	337,2	163,5	6 119,6	136,23	101,51	7 Juillet
21,1	26,9	43,5	4 101,4	1 465,7	336,6	164,0	6 111,2	137,92	101,61	15 "
14,1	25,5	43,5	4 146,0	1 398,9	336,6	163,7	6 088,7	136,45	102,02	23 "
18,2	26,7	43,5	4 232,6	1 202,2	336,6	165,7	5 980,6	131,36	102,80	31 "
11,0	25,2	43,5	4 165,3	1 277,5	336,6	164,8	5 987,7	133,90	102,47	7 Août
15,2	26,0	43,5	4 124,2	1 308,1	336,6	165,9	5 978,3	135,63	102,97	14 "
11,4	25,4	43,5	4 113,2	1 292,6	336,6	165,4	5 951,3	136,34	103,74	23 "
17,8	26,9	43,5	4 246,3	1 178,5	336,6	164,6	5 969,5	132,04	103,35	31 "
10,6	23,6	43,5	4 204,5	1 241,4	336,6	160,6	5 986,6	133,85	103,34	7 Septembre
18,0	21,7	43,5	4 174,3	1 415,0	336,6	160,0	6 129,4	137,75	102,87	15 "
16,1	21,1	43,5	4 184,0	1 409,4	336,6	160,6	6 134,1	137,44	102,81	23 "
25,3	24,3	43,5	4 322,4	1 326,1	336,6	161,8	6 190,4	133,58	102,22	30 "
10,4	21,1	43,5	4 256,5	1 341,1	337,1	161,0	6 139,2	135,16	102,77	7 Octobre
15,3	22,0	43,5	4 219,9	1 360,8	337,1	161,4	6 122,7	135,99	102,83	15 "
10,4	21,2	43,5	4 219,9	1 373,8	337,1	160,1	6 134,4	136,22	102,76	23 "
17,5	25,7	43,5	4 334,1	1 268,1	337,1	163,0	6 145,8	132,76	102,71	30 "
12,1	22,4	43,5	4 262,2	1 361,0	337,1	161,5	6 165,3	135,01	102,34	6 Novembre
14,6	26,2	43,5	4 207,9	1 442,3	337,1	163,4	6 194,2	136,99	102,02	15 "
11,7	24,3	43,5	4 203,8	1 454,2	337,1	163,1	6 201,7	137,17	101,92	23 "
13,1	24,1	43,5	4 345,2	1 342,5	337,1	165,2	6 233,5	133,56	102,03	30 "
9,2	26,4	43,5	4 310,0	1 393,6	337,1	163,5	6 247,7	134,66	101,76	7 Décembre
18,2	29,4	43,5	4 337,9	1 353,6	337,1	163,4	6 235,5	133,86	102,02	15 "
15,1	24,9	43,5	4 520,2	1 223,7	337,1	160,4	6 284,9	128,38	101,03	23 "
50,5	21,2	43,5	4 594,3	1 242,7	337,1	165,2	6 382,8	126,70	99,73	31 "
										1949
7,4	23,6	43,5	4 427,0	1 371,8	271,0	171,9	6 285,2	131,46	100,36	7 Janvier
14,5	13,6	43,5	4 294,2	1 513,2	270,5	158,4	6 279,8	135,55	100,23	15 "
7,3	13,1	43,5	4 240,1	1 579,7	270,5	158,3	6 292,1	137,55	100,21	22 "
10,5	16,4	43,5	4 306,9	1 521,0	270,5	159,4	6 301,3	135,46	100,11	31 "
6,5	17,9	43,5	4 223,7	1 621,4	270,4	160,0	6 319,0	138,10	99,80	7 Février
12,2	15,4	43,5	4 160,2	1 701,1	270,4	160,2	6 335,4	140,35	99,82	15 "
8,5	14,4	43,5	4 168,0	1 716,4	270,4	159,1	6 357,4	140,31	99,38	23 "
6,0	18,9	43,5	4 290,8	1 602,3	270,4	159,0	6 366,0	136,29	99,24	28 "
7,6	19,2	44,0	4 233,7	1 651,9	270,4	154,9	6 354,9	138,16	99,38	7 Mars
13,1	19,2	44,0	4 178,8	1 734,2	270,4	154,8	6 382,2	140,07	98,99	15 "

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois
In Millionen Franken — en millions de francs

2

Monatsende	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	Fin de mois	
	Goldbestand — Encaisse or							Deckungsfähige Devisen Devises pouvant servir de couverture						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Januar	4 210,7	4 576,8	4 757,2	4 936,5	5 604,5	5 834,2	59,8	93,5	184,5	165,4	130,6	233,2	Janvier	
Februar	4 259,4	4 591,2	4 721,5	4 951,4	5 624,5	5 848,0	61,3	106,1	197,4	162,0	100,9	276,4	Février	
März	4 299,4	4 639,2	4 767,0	4 959,9	5 625,3		72,9	109,6	185,9	157,9	66,6		Mars	
April	4 343,1	4 771,3	4 755,9	5 038,5	5 662,1		60,5	98,2	182,5	147,3	85,9		Avril	
Mai	4 372,4	4 783,2	4 784,0	5 037,4	5 672,4		77,7	100,0	175,8	138,1	106,6		Mai	
Juni	4 426,9	4 626,3	4 785,9	5 054,8	5 659,4		67,2	110,0	182,4	119,9	117,3		Juin	
Juli	4 455,0	4 641,9	4 843,9	5 187,2	5 560,0		72,0	134,5	167,3	96,2	124,0		Juillet	
August	4 453,4	4 690,4	4 851,2	5 234,3	5 606,6		88,4	137,5	174,3	70,2	145,1		Août	
September ..	4 468,2	4 697,0	4 881,3	5 307,2	5 773,7		80,4	127,5	145,8	64,8	174,5		Septembre	
Oktober	4 450,5	4 805,9	4 894,8	5 374,4	5 753,8		107,1	110,8	169,1	32,4	185,9		Octobre	
November ..	4 502,3	4 797,7	4 921,3	5 298,0	5 803,3		92,0	123,4	147,7	77,3	206,5		Novembre	
Dezember ..	4 554,1	4 777,0	4 949,9	5 256,2	5 821,0		100,8	163,7	157,9	102,4	236,6		Décembre	
Mittel	4 384,3	4 691,1	4 818,0	5 129,9	5 662,7		76,4	115,2	171,1	113,4	135,7		Moyenne	
	Schweizerwechsel und Wechsel der Darlehenskasse Effets sur la Suisse et effets de la Caisse de prêts							Lombardvorschüsse Avances sur nantissement						
Januar	100,7	106,8	80,2	45,0	165,7	124,5	15,3	14,8	23,6	38,8	70,3	35,0	Janvier	
Februar	115,0	97,0	73,4	38,3	118,9	136,4	15,0	15,5	22,6	39,7	66,1	32,8	Février	
März	119,2	85,4	68,4	29,5	143,3		14,5	15,5	27,0	47,3	91,1		Mars	
April	69,5	73,9	32,2	26,6	267,6		16,3	15,2	46,4	41,5	60,5		Avril	
Mai	52,2	67,0	28,0	18,1	184,5		15,9	16,6	39,7	45,1	62,1		Mai	
Juni	47,3	43,1	28,4	25,8	183,2		15,7	43,7	44,4	61,6	68,8		Juin	
Juli	45,3	40,7	27,1	23,9	151,6		16,8	17,8	33,8	56,6	52,2		Juillet	
August	47,5	43,8	26,1	31,2	79,0		16,0	24,6	33,0	66,6	44,8		Août	
September ..	82,8	58,4	29,0	49,1	87,2		16,8	18,9	34,2	83,0	53,4		Septembre	
Oktober	107,3	59,9	85,9	59,7	66,2		16,0	16,9	35,1	62,2	47,1		Octobre	
November ..	62,7	77,3	62,0	102,8	92,9		28,1	27,0	50,8	78,8	45,3		Novembre	
Dezember ..	71,1	90,7	69,6	148,7	125,6		27,6	67,6	164,2	246,6	79,0		Décembre	
Mittel	78,6	69,5	51,9	47,8	134,5		17,0	19,6	36,3	59,7	59,5		Moyenne	
	Schatzanweisungen des Bundes ¹⁾ Rescriptions de la Confédération suisse ¹⁾							Wertschriften — Titres						
Januar	0,4	61,0	41,0	1,8	—	—	64,7	64,4	62,2	52,8	48,5	47,5	Janvier	
Februar	58,4	174,0	20,0	0,3	—	—	64,7	64,4	62,2	52,8	48,5	47,5	Février	
März	145,3	250,0	28,0	3,0	0,5		64,3	63,8	61,8	52,4	47,3		Mars	
April	0,3	250,0	—	3,5	0,8		64,2	63,7	61,7	52,3	47,5		Avril	
Mai	0,3	264,0	—	1,5	0,5		64,2	63,7	61,7	52,3	47,6		Mai	
Juni	0,2	8,2	—	—	—		64,2	63,7	60,9	52,2	47,5		Juin	
Juli	0,2	—	—	3,0	0,3		64,2	63,7	58,1	48,7	47,6		Juillet	
August	0,3	5,0	—	13,0	1,8		64,2	63,7	55,1	48,7	47,5		Août	
September ..	0,1	114,0	—	25,4	4,4		64,2	63,7	53,5	48,9	47,6		Septembre	
Oktober	61,1	217,0	—	11,1	2,0		64,2	63,7	54,9	48,8	47,6		Octobre	
November ..	0,1	—	0,8	25,3	0,7		64,2	63,7	54,9	48,9	47,6		Novembre	
Dezember ..	—	39,9	14,5	20,1	1,5		64,2	62,1	52,7	48,4	47,4		Décembre	
Mittel	20,0	112,8	6,4	8,0	1,6		64,3	63,8	58,8	50,8	47,7		Moyenne	
	Notenumlauf — Billets en circulation							Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						
Januar	2 913,7	3 409,2	3 614,5	3 882,8	4 149,6	4 306,9	1 367,9	1 241,5	1 260,9	1 163,1	1 200,5	1 521,0	Janvier	
Februar	2 919,5	3 478,4	3 588,6	3 884,6	4 166,4	4 290,8	1 508,8	1 300,7	1 231,9	1 163,2	1 123,5	1 602,3	Février	
März	2 980,3	3 563,8	3 613,9	3 932,4	4 185,0		1 580,8	1 333,2	1 257,8	1 109,2	1 148,3		Mars	
April	2 962,4	3 558,0	3 578,7	3 918,0	4 179,0		1 427,9	1 447,0	1 239,2	1 184,7	1 329,1		Avril	
Mai	2 945,3	3 532,2	3 563,7	3 907,8	4 158,2		1 449,5	1 493,6	1 256,4	1 178,5	1 297,6		Mai	
Juni	3 004,3	3 521,6	3 616,9	3 953,9	4 221,0		1 432,3	1 102,0	1 211,9	1 072,9	1 245,8		Juin	
Juli	3 028,2	3 522,2	3 639,1	3 979,6	4 232,6		1 440,8	1 104,8	1 210,2	1 127,4	1 202,2		Juillet	
August	3 082,5	3 557,9	3 688,4	4 021,6	4 246,3		1 402,3	1 138,7	1 168,6	1 131,8	1 178,5		Août	
September ..	3 193,9	3 640,4	3 784,9	4 107,9	4 322,4		1 325,4	1 169,1	1 078,9	1 174,2	1 326,1		Septembre	
Oktober	3 267,0	3 703,6	3 858,2	4 191,8	4 334,1		1 336,5	1 298,2	1 095,1	1 098,2	1 268,1		Octobre	
November ..	3 337,1	3 725,3	3 898,3	4 202,2	4 345,2		1 186,0	1 093,1	1 054,7	1 123,0	1 342,5		Novembre	
Dezember ..	3 548,0	3 835,2	4 090,7	4 383,4	4 594,3		1 015,1	1 110,9	1 163,7	1 172,3	1 242,7		Décembre	
Mittel	3 025,1	3 517,6	3 633,2	3 940,6	4 167,9		1 426,8	1 276,3	1 224,7	1 197,7	1 307,1		Moyenne	

¹⁾ Bis Ende Dezember 1947 mit Einschluss der Reskriptionen von Kantonen. — Jusqu'à fin décembre 1947, y compris les rescriptions des cantons.

Prozentuale Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold
Couverture or des billets en circulation et autres engagements à vue en pour-cent

Monatsende	Notenumlauf Billets en circulation						Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et autres engagements à vue						Fin de mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	144,51	134,24	131,61	127,14	135,06	135,46	98,34	98,41	97,58	97,83	104,76	100,11	Janvier
Februar ...	145,89	131,99	131,57	127,46	135,00	136,29	96,19	96,06	97,95	98,09	106,32	99,24	Février
März	144,25	130,17	131,91	126,13	134,42		94,26	94,73	97,85	98,33	105,48		Mars
April	146,60	134,10	132,90	128,60	135,49		98,92	95,33	98,71	98,74	102,80		Avril
Mai	148,45	135,41	134,24	128,91	136,42		99,49	95,17	99,25	99,04	103,97		Mai
Juni	147,35	131,36	132,32	127,84	134,08		99,78	100,05	99,11	100,56	103,52		Juin
Juli	147,11	131,78	133,11	130,34	131,36		99,68	100,32	99,89	101,57	102,30		Juillet
August	144,48	131,82	131,52	130,15	132,04		99,30	99,86	99,88	101,57	103,35		Août
September .	139,89	129,02	128,97	129,20	133,58		98,87	97,65	100,36	100,48	102,22		Septembre
Oktober ...	136,22	129,76	126,87	128,21	132,76		96,67	96,08	98,82	101,80	102,71		Octobre
November..	134,91	128,78	126,24	126,08	133,56		99,54	99,57	99,36	99,49	102,03		Novembre
Dezember..	128,35	124,55	121,00	119,91	126,70		99,80	96,60	94,20	94,61	99,73		Décembre
Mittel	144,93	133,36	132,61	130,18	135,88		98,48	97,85	99,18	99,84	103,43		Moyenne

Goldbestand des Bundes — Encaisse or de la Confédération
in Millionen Franken — en millions de francs

Monatsende	Goldbestand — Encaisse or						davon bezahlt ¹⁾ — dont payée ¹⁾						Fin de mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	15,5	520,4	1 067,9	1 258,4	247,2	181,9	15,5	428,3	758,9	799,8	247,2	181,9	Janvier
Februar ...	38,7	567,8	1 100,6	1 240,6	230,1	181,9	38,7	466,6	768,4	777,3	230,1	181,9	Février
März	86,5	598,0	1 123,2	1 236,3	230,1	181,9 ²⁾	86,5	479,9	768,6	777,3	230,1	181,9 ²⁾	Mars
April	97,0	540,4	1 141,6	1 136,3	188,7		97,0	413,7	768,9	694,6	188,7		Avril
Mai	131,2	567,4	1 159,9	1 090,7	173,6		127,5	425,8	769,0	651,1	173,6		Mai
Juni	216,1	818,8	1 169,2	810,3	159,1		197,4	657,1	769,2	370,7	159,1		Juin
Juli	260,8	850,5	1 185,0	739,7	159,1		233,4	674,3	769,2	334,6	159,1		Juillet
August ...	287,8	888,6	1 189,8	705,9	159,1		250,8	695,1	769,2	300,7	159,1		Août
September .	339,5	949,4	1 229,4	690,8	159,1		286,4	727,5	795,2	285,7	159,1		Septembre
Oktober ...	381,4	942,4	1 196,7	637,9	180,8		315,2	701,4	751,4	265,1	180,8		Octobre
November .	435,4	997,4	1 213,1	637,9	180,8		358,3	730,1	759,0	265,1	180,8		Novembre
Dezember .	462,5	1 030,2	1 239,1	609,7	181,9		378,6	737,4	776,3	253,0	181,9		Décembre
Mittel	229,4	772,6	1 168,0	899,5	187,5		198,8	594,8	768,6	481,2	187,5		Moyenne

¹⁾ Die Differenz war jeweils im Verlauf von drei Jahren vom Bund zu bezahlen. Mitte Januar 1948 übernahm die Nationalbank das vom Bund noch nicht bezahlte Gold auf ihre Rechnung. — La différence devait être payée par la Confédération dans un délai de 3 ans. Cependant, à mi-janvier 1948, la Banque nationale a repris à son compte l'encaisse-or de la Confédération non encore payée.

²⁾ 15. März. — 15 Mars.

Privatsatz und Callgeld in der Schweiz — Taux hors banque et call money en Suisse

Monat	Privatsatz — Taux hors banque							Callgeld in Zürich — Call money à Zurich					Mois
	Monatsmittel			1949				Moyenne	1949				
	1946	1947	1948	7.	15.	23.	Monatsende		1948	7	15	23		fin de mois
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ...	1,25	1,25	1,50	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1,50	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₄	Janvier
Februar ...	1,25	1,25	1,50	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1,50	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	Février
März	1,25	1,25	1,50	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1 ¹ / ₂ -1 ³ / ₄	1,50	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	Mars
April	1,25	1,25	1,50					1,50					Avril
Mai	1,25	1,25	1,50					1,50					Mai
Juni	1,25	1,25	1,50					1,50					Juin
Juli	1,25	1,25	1,625					1,50					Juillet
August ...	1,25	1,25	1,625					1,50					Août
September	1,25	1,25	1,625					1,50					Septembre
Oktober ..	1,25	1,37	1,625					1,50					Octobre
November .	1,25	1,37	1,625					1,50					Novembre
Dezember .	1,25	1,37	1,625					1,50					Décembre
Mittel	1,25	1,28	1,583					1,50					Moyenne

Geldmarktsätze im Ausland — Taux du marché monétaire à l'étranger

5b

Plätze - Places	Satz — Taux	15. März	30. Okt.	30. Nov.	31. Dez.	31. Jan.	15. Febr.	28. Febr.	15. März	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		
		Mars	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Févr.	Févr.	Mars	1946	1947	1948
1	2	1948				1949				11	12	13
Amsterdam	3 monatige Schatzscheine ...	1 ⁷ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ⁷ / ₁₆	1 ¹ / ₈	1 ³ / ₈	1 ³ / ₈ -1 ⁷ / ₁₆	1 ⁷ / ₁₆	1,22	1,35	1,29
London	3 months Bank bills.....	9/16	9/16	9/16	9/16	9/16	9/16	9/16	9/16	0,53	0,53	0,56
New York	3 months Treasury bills	0,998	1,129	1,150	1,155	1,181	1,163	1,164	1,162	0,37	0,60	1,04
	Bankers' acceptances, 90 days Federal Reserve Bank buying rate	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	0,71	1,01	1,34
	Open-market rate	1 ¹ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	1 ³ / ₁₆	0,61	0,87	1,11
Paris	Argent au jour le jour	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	2 ¹ / ₈	1,30	1,57	2,09

Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement des banques d'émission

6

Länder	Zinsfuss am 15. März 1949 — Taux au 15 mars 1949		Vor- heriger Zinsfuss Taux précédent	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	In Kraft seit: — Date de la mise en vigueur:		1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8
Schweiz	2 ¹ / ₂	26. November — Novembre 1936	3	2,50	2,50	2,50	Suisse
Belgien.....	2 ¹ / ₂	16. Januar — Janvier 1945	3	2,00	2,00	2,00	Belgique
	5 ² / ₂	28. August — Août 1947	4 ¹ / ₂	3,17	4,07	5,00	
Frankreich	4 ¹ / ₂	4. September — Septembre 1948	4 ¹ / ₄	2,75	3,47	4,33	France Avances à 30 jours
Vorschüsse auf 30 Tage	2 ¹ / ₂	30. September — Septembre 1948	3 ¹ / ₂	1,83	1,92	2,57	
Italien	4 ¹ / ₂	18. Mai — Mai 1936	5	4,50	4,50	4,50	Italien
Niederlande ...	3	27. Juni — Juin 1941	3 ¹ / ₂	3,00	3,00	3,00	Pays-Bas
Tschecho- slowakei	2 ³ / ₄ -3 ³ / ₄	28. Oktober — Octobre 1945	4 ¹ / ₂	3,25	3,25	3,25	Tchéco- slovaquie

1) Prêts et avances en compte courant sur effets publics ayant maximum 120 jours à courir.
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux

7

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Échéance	Künd- barkeit Date de démon- stration	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Jahr - Année 1948 ²⁾		Februar — Février 1949 ²⁾			Jan.—Febr. Janv.—Févr. 1949 ²⁾	
					Maxi- mum	Mini- mum	Maxi- mum	Mini- mum	Letzter Kurs ³⁾	Maxi- mum	Mini- mum
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3 ¹ / ₂ 0/0 Eidg. Anleihe 1932/33	1933-1962	—	240	93,40/95,40/98,50	101,95	99,65	102,90	102,50	102,90	102,90	101,90
3 0/0 S. B. B. 1938	1949-1973	1948	355	100,00	97,75	91,90	98,10	97,60	97,90	98,10	96,40
3 ¹ / ₂ 0/0 Eidg. Anleihe 1942	1953-1972	1957	100	101,40	101,75	99,00	103,00	102,25	103,00	103,00	101,50
3 ¹ / ₂ 0/0 „ „ April 1943	1954-1968	1958	232	100,00	101,60	98,80	103,00	102,40	102,85	103,00	101,50
3 ¹ / ₂ 0/0 „ „ Mai 1944	1964	1956	338	100,00	101,90	98,75	103,40	102,85	103,40	103,40	101,85
3 ¹ / ₄ 0/0 „ „ Juni 1945	1955	—	315	100,00	101,00	97,25	102,25	101,60	102,25	102,25	100,75
3 ¹ / ₂ 0/0 „ „ „ 1945	1965	1960	400	100,00	101,90	98,75	103,40	102,80	103,40	103,40	101,80
3 ¹ / ₄ 0/0 „ „ April 1946	1966	1961	650	100,40	98,70	93,10	100,40	99,70	100,25	100,40	98,50
3 0/0 „ „ Dez. 1946	1958	1955	200	100,00	99,00	94,50	100,00	99,30	99,85	100,00	97,80
3 ¹ / ₄ 0/0 „ „ „ 1946	1971	1961	200	100,00	98,50	92,50	100,25	99,30	99,80	100,25	98,50
3 0/0 „ „ Febr. 1947	1957	1955	75	99,40	99,85	96,00	100,25	99,70	100,20	100,25	98,50
3 ¹ / ₄ 0/0 „ „ „ 1947	1972	1962	75	100,00	98,70	93,50	100,25	99,20	100,20	100,25	98,20

1) Stand am 31. Dezember 1948. — Montant au 31 décembre 1948. 2) Comptantkurs. — Cours au comptant. 3) Dernier cours.

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

8

Länder	Satz am 15. März 1949 Taux au 15 mars 1949		Vor- heriger Satz Taux pré- cédent	Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:		1948		1949		1946	1947	1948	
				II	XII	I	II				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweiz	1½	26. Nov. — Nov. 1936	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Suisse
Belgien	3½ ⁴⁾	28. Aug. — Août 1947	3	3,50	3,50	3,50	3,50	1,67	3,17	3,50	Belgique
Bulgarien	3½	1. Aug. — Août 1948	4½	4,50	3,50	3,50	3,50	4,81	4,50	4,08	Bulgarie
Dänemark	3½	15. Jan. — Janv. 1946	4	3,50	3,50	3,50	3,50	3,52	3,50	3,50	Danemark
Rediskonto ¹⁾	3	15. Jan. — Janv. 1946	3½	3,00	3,00	3,00	3,00	3,02	3,00	3,00	Réescompte ¹⁾
Deutschland	5	28. Juni — Juin 1948	.	.	5,00	5,00	5,00	.	.	5,00	Allemagne
England	2	26. Okt. — Oct. 1939	3	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Angleterre
Finnland	6¾	1. Febr. — Févr. 1949	7¼	6,91	7,25	7,25	6,75	4,00	4,31	7,05	Finlande
Frankreich	3 ⁵⁾	30. Sept. — Sept. 1948	3½	2,50	3,00	3,00	3,00	1,83	1,82	2,70	France
			4	3,00				—	2,43	3,07	
Griechenland	12	12. Juli — Juillet 1948	10	10,00	12,00	12,00	12,00	8,13	10,00	10,85	Grèce
Irland	2½	23. Nov. — Nov. 1943	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Irlande
Italien	5½	6. Sept. — Sept. 1947	4	5,50	5,50	5,50	5,50	4,00	4,48	5,50	Italie
Jugoslawien	1-3	20. Aug. — Août 1948	1-4	1-4	1-3	1-3	1-3	.	1-4	1-3	Yugoslavie
Niederlande	2½	27. Juni — Juin 1941	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Pays-Bas
Norwegen	2½	9. Jan. — Janv. 1946	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,51	2,50	2,50	Norvège
Oesterreich	3½	3. Juli — Juillet 1945	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Autriche
Polen	6	1. Aug. — Août 1947	.	6,00	6,00	6,00	6,00	.	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto ¹⁾	3½	1. Aug. — Août 1947	.	3,50	3,50	3,50	3,50	.	3,50	3,50	Réescompte ¹⁾
Portugal	2½	12. Jan. — Janv. 1944	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ¹⁾	2	12. Jan. — Janv. 1944	2½	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Rumänien	5	25. März — Mars 1948	7	7,00	5,00	5,00	5,00	4,00	5,14	5,48	Roumanie
Schweden	2½	9. Febr. — Févr. 1945	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Suède
Rediskonto ¹⁾	2	9. Febr. — Févr. 1945	2½	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Spanien	4½	27. Okt. — Oct. 1947	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,00	4,09	4,50	Espagne
Rediskonto ¹⁾	3,60	27. Okt. — Oct. 1947	3,20	3,60	3,60	3,60	3,60	3,20	3,27	3,60	Réescompte ¹⁾
Tschechoslowakei	2½	28. Okt. — Oct. 1945	3½	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei	4	1. Juli — Juillet 1938	5½	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Turquie
Ungarn	5	1. Nov. — Nov. 1947	7	5,00	5,00	5,00	5,00	4,88	6,67	5,00	Hongrie
Argentinien ²⁾	3½	1. März — Mars 1936	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Argentine ²⁾
Bolivien	5	4. Febr. — Févr. 1948	6	5,10	5,00	5,00	5,00	6,00	6,00	5,09	Bolivie
Chile	6	13. Juni — Juin 1935	5½	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Chili
Rediskonto ¹⁾	4½	13. Juni — Juin 1935	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Réescompte ¹⁾
Costa-Rica	3	1. April — Avril 1939	5	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Costa-Rica
Ecuador	7	8. Juni — Juin 1943	4	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	Equateur
Kanada	1½	8. Febr. — Févr. 1944	2½	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Canada
Kolumbien	4	18. Juli — Juillet 1933	5	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Colombie
Mexiko	4½	4. Juni — Juin 1942	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
New York	1½	13. Aug. — Août 1948	1¼	1,25	1,50	1,50	1,50	0,84	1,00	1,34	New York
Peru	6	13. Nov. — Nov. 1947	4-6	6,00	6,00	6,00	6,00	4-6	5,13	6,00	Pérou
Salvador	4	15. Okt. — Oct. 1946	3	4,00	4,00	4,00	4,00	3,21	4,00	4,00	Salvador
Südafrika	3	2. Juni — Juin 1941	3,50	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Afrique du Sud
Iran	5	23. Dez. — Déc. 1947	7	5,00	5,00	5,00	5,00	7,00	6,95	5,00	Iran
Japan	5,11	5. Juli — Juillet 1948	4,38	3,85	5,11	5,11	5,11	3,37	3,85	4,51	Japon
Indien	3	28. Nov. — Nov. 1935	3½	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Inde
Australien ³⁾	4¼	1. Nov. — Nov. 1934	4½	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	Australie ³⁾
Neuseeland	1½	26. Juli — Juillet 1941	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Nouv. Zélande

1) Satz für Einreichungen von Banken. — Ce taux est appliqué aux remises des banques.

2) Satz für Papiere mit 90 Tagen Laufzeit und 2 Unterschriften. — Taux pour papiers d'une durée de 90 jours, munis de deux signatures.

3) Overdraft rate of the «Commonwealth Bank».

4) Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants. En outre sont encore en vigueur depuis le 28 août 1947: 3% pour acceptations de banque préalablement visées par la B. N. B. et pour traites acceptées ou documentaires ainsi que 3¼, 4½ et 5% pour d'autres effets de change.

5) Taux uniforme.

Rendite und Index schweizerischer Obligationen
Rendement et indice d'obligations suisses

9

Jahresmittel und Datum Moyenne annuelle et date	Durchschnittliche Rendite Rendement moyen ¹⁾		Index Indice Kurswert in % des Nennwertes la valeur boursière en % de la valeur nominale
	nach Fälligkeit d'après l'échéance	nach Kündigung d'après la date de dénonciation	
1	2	3	4
1944	3,27	3,24	100,57
1945	3,29	3,27	100,45
1946	3,10	3,03	102,89
1947	3,17	3,11	101,70
1948	3,42	3,41	98,90
1947			
31. Juli - Juillet	3,03	2,95	103,16
29. Aug. - Août	3,13	3,07	102,04
26. Sept. - Sept.	3,22	3,19	101,08
31. Okt. - Oct.	3,33	3,30	99,92
28. Nov. - Nov.	3,47	3,47	98,26
31. Dez. - Déc.	3,35	3,33	99,56
1948			
30. Jan. - Janv.	3,34	3,32	99,74
27. Febr. - Févr.	3,40	3,38	99,11
25. März - Mars	3,55	3,55	97,56
30. April - Avril	3,52	3,52	97,87
28. Mai - Mai	3,44	3,43	98,68
25. Juni - Juin	3,44	3,44	98,68
30. Juli - Juillet	3,42	3,41	98,85
27. Aug. - Août	3,36	3,34	99,52
24. Sept. - Sept.	3,35	3,33	99,58
29. Okt. - Oct.	3,41	3,39	99,06
26. Nov. - Nov.	3,40	3,38	99,11
31. Dez. - Déc.	3,32	3,29	99,98
1949			
14. Jan. - Janv.	3,23	3,17	100,79
28. " - "	3,20	3,13	101,27
4. Febr. - Févr.	3,20	3,13	101,32
11. " - "	3,20	3,13	101,30
18. " - "	3,21	3,14	101,20
25. " - "	3,17	3,10	101,54
4. März - Mars	3,14	3,05	101,93
11. " "	3,11	3,02	102,22

Berücksichtigt sind 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen, mit einer Laufzeit von mindestens 5 Jahren. Rendite und Kurs werden mit dem am Jahresanfang ausstehenden Anleihebetrag gewogen.

Sont pris en considération: 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux d'une durée d'au moins 5 ans. Rendement et cours sont pondérés selon le montant des obligations en circulation au début de l'année.

¹⁾ Ohne Berücksichtigung der Couponsteuer.
 Sans tenir compte de l'impôt sur les coupons.

Zinssätze - Taux d'intérêt

A. Kassenobligationen - Bons de caisse

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				5 Grossbanken 5 Grandes banques	
	1946	1947	1948	1949	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,96	2,86	2,95	3,13	2,86	3,06
Febr. - Févr.	2,96	2,86	2,95	3,11	2,86	3,06
März - Mars	2,96	2,86	2,96		2,91	
April - Avril	2,96	2,86	3,10		3,12	
Mai - Mai	2,89	2,86	3,11		3,12	
Juni - Juin	2,87	2,86	3,13		3,12	
Juli - Juillet	2,87	2,86	3,13		3,12	
Aug. - Août	2,86	2,86	3,13		3,12	
Sept. - Sept.	2,86	2,86	3,14		3,12	
Okt. - Oct.	2,86	2,91	3,14		3,12	
Nov. - Nov.	2,86	2,91	3,14		3,12	
Dez. - Déc.	2,86	2,94	3,14		3,12	
Mittel	2,90	2,87	3,09		3,06	

B. Sparenlagen - Dépôts d'épargne

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales					
	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,48	2,46	2,48	2,33	2,31	2,35
Febr. - Févr.	2,48	2,46	2,48	2,33	2,31	2,35
März - Mars	2,48	2,46	2,48	2,31	2,31	
April - Avril	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	
Mai - Mai	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	
Juni - Juin	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	
Juli - Juillet	2,48	2,46	2,42	2,31	2,33	
Aug. - Août	2,48	2,46	2,40	2,31	2,33	
Sept. - Sept.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	
Okt. - Oct.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	
Nov. - Nov.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	
Dez. - Déc.	2,48	2,48	2,37	2,31	2,33	
Mittel	2,48	2,46	2,43	2,31	2,33	

C. I. Hypotheken - Ires hypothèques

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales					
	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	3,76	3,76	3,72	3,55	3,55	3,67
Febr. - Févr.	3,76	3,76	3,72	3,55	3,55	3,67
März - Mars	3,76	3,74	3,72	3,55	3,57	
April - Avril	3,76	3,72	3,72	3,55	3,63	
Mai - Mai	3,76	3,72	3,72	3,55	3,64	
Juni - Juin	3,76	3,72	3,71	3,55	3,64	
Juli - Juillet	3,76	3,72	3,61	3,55	3,68	
Aug. - Août	3,76	3,72	3,59	3,55	3,68	
Sept. - Sept.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	
Okt. - Oct.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	
Nov. - Nov.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	
Dez. - Déc.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	
Mittel	3,76	3,73	3,65	3,55	3,64	

Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions

Kurswert in Prozenten des einbezahlten Kapitals — La valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé

Datum	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Soc. d'as- surances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Industrieaktien — Actions industrielles						Gesamt- index Indice total	Date
					Kraft- werke Forces motrices	Chem. Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et machines	Lebens- mittel Denrées alimen- taires	Diverse Divers	Total (Kol. 6—10)		
Kotierungen	10	21	14	8	4	3	16	3	5	31	84	Cotations
Einbezahltes Kapital (in Millionen Franken)	479,5	396,1	116,7	52,5	70,0	130,0	271,9	78,7	69,6	620,2	1 665,0	Capital-ac- tions versé (en millions de francs)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende												Fin
1941	103,1	74,3	516,9	78,9	210,9	415,8	214,5	843,5	93,3	318,8	178,4	1941
1942	109,3	73,2	621,7	85,7	210,2	420,0	209,9	930,7	99,2	331,7	193,2	1942
1943	104,6	73,1	601,4	82,9	195,4	385,3	143,9	835,9	89,4	280,6	176,5	1943
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0	1944
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9	1945
1946	143,6	112,7	603,6	93,0	242,8	624,6	171,1	1004,5	154,8	357,4	234,8	1946
1947												1947
31. Juli ..	144,5	113,4	641,7	93,2	244,8	737,1	172,0	1033,2	152,9	386,2	248,5	31 Juillet
29. Aug. ..	145,4	112,9	633,9	92,9	245,8	729,2	170,0	1042,6	153,0	385,4	247,8	29 Août
26. Sept. .	148,4	114,6	666,1	96,7	252,4	638,7	193,7	1127,8	162,3	400,3	259,1	26 Sept.
31. Okt. . .	150,8	113,4	663,5	96,8	250,6	559,1	196,0	1127,7	160,4	388,5	256,5	31 Oct.
28. Nov. . .	149,4	109,3	593,0	91,8	248,1	549,2	195,8	1123,9	155,8	385,1	249,9	28 Nov.
31. Dez. . .	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1140,4	158,5	385,0	249,5	31 Déc.
1948												1948
30. Jan. . .	154,0	111,3	583,3	83,8	248,2	584,4	200,9	1078,4	161,0	398,0	257,0	30 Janv.
27. Febr. . .	146,9	108,1	565,9	83,4	247,9	530,0	192,0	1061,0	153,9	379,8	246,5	27 Févr.
25. März . .	135,1	102,4	540,9	79,0	234,0	476,3	184,6	1021,8	143,7	357,7	231,9	25 Mars
30. April. .	137,5	102,7	524,3	76,0	239,9	474,5	184,0	1062,9	146,1	363,2	233,5	30 Avril
28. Mai . . .	136,7	100,2	537,1	75,2	244,5	491,6	189,0	1056,7	152,3	369,2	235,7	28 Mai
25. Juni . . .	139,7	101,4	520,3	77,5	238,7	485,5	187,6	1058,2	150,9	366,8	235,2	25 Juin
30. Juli . . .	139,3	95,3	514,7	75,8	235,3	442,1	186,9	1068,1	148,7	359,7	231,4	30 Juillet
27. August	143,2	97,1	518,2	75,6	240,2	434,6	189,7	1073,8	149,3	359,0	233,4	27 Août
24. Sept. . .	140,0	95,6	510,8	74,5	236,3	426,3	188,8	1091,0	141,3	357,8	231,1	24 Sept.
29. Okt. . . .	139,4	90,3	507,0	73,1	231,5	399,5	185,6	1071,1	141,4	347,6	225,5	29 Oct.
26. Nov. . . .	139,3	84,9	500,4	73,2	231,6	392,0	183,6	1064,4	123,2	341,0	221,6	26 Nov.
31. Dez. . . .	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1074,9	125,7	345,6	223,6	31 Déc.
1949												1949
14. Jan. . . .	142,9	82,2	516,6	69,6	233,3	400,9	186,7	1082,2	122,9	346,7	227,4	14 Janv.
28. „	144,0	85,8	531,5	68,4	232,0	392,2	185,3	1070,9	122,6	342,6	228,1	28 „
4. Febr. . . .	143,6	87,2	527,2	67,5	233,5	391,2	183,6	1074,4	125,3	339,9	227,5	4 Févr.
11. „	142,9	85,9	521,0	67,2	228,4	362,7	177,9	1036,0	119,0	324,6	221,1	11 „
18. „	140,1	85,6	513,9	69,8	226,1	363,1	176,4	1006,1	117,9	319,9	218,1	18 „
25. „	139,0	85,5	509,3	69,9	228,6	353,5	173,7	987,3	114,6	314,2	215,3	25 „
4. März	135,0	82,5	504,9	69,0	227,0	350,3	170,4	942,9	115,0	306,3	210,2	4 Mars
11. „	136,5	85,5	511,2	69,1	228,1	362,6	175,1	974,0	115,6	315,1	215,0	11 „

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse

in Prozenten des Emissionswertes — en pour-cent de la valeur d'émission

12

Datum	Französische Anleihen Emprunts français	Belgische Anleihen Emprunts belges	Skandinavische Anleihen Emprunts scandinaves	Deutsche Anleihen Emprunts allemands	Oesterreichische Anleihen Emprunts autrichiens	Übrige europ. Anleihen Autres emprunts européens	Ausser-europ. Anleihen Emprunts non européens	Gesamt-Index Indice total	Date
Anzahl am 25. Februar 1949	4	2	5	27	7	11	12	68	Nombre au 25 Février 1949
Emissionswert in Millionen Franken	133,5	38,2	107,0	432,1	36,7	110,1	171,6	1 029,2	Valeur d'émission en millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
23. Dez. 1944	47,13	63,17	62,74	30,57	26,25	17,61	62,88	40,21	23 Déc. 1944
22. Dez. 1945	59,67	90,45	86,91	21,18	39,99	22,45	67,17	44,30	22 Déc. 1945
24. Dez. 1946	43,67	100,70	92,85	18,39	31,05	17,09	69,92	42,51	24 Déc. 1946
24. Dez. 1947	40,41	97,97	91,12	16,72	30,40	20,93	61,12	39,09	24 Déc. 1947
1948									1948
25. Februar .	40,07	92,48	94,15	17,07	31,37	18,62	61,30	38,60	25 Février
25. März	35,50	82,86	80,20	15,51	24,27	17,35	58,20	34,68	25 Mars
24. April	37,21	82,57	83,51	15,25	24,00	17,61	58,39	35,17	24 Avril
25. Mai	37,30	82,14	80,54	15,23	24,04	18,19	57,42	34,82	25 Mai
25. Juni	38,84	84,64	81,29	17,27	27,88	18,56	55,76	35,88	25 Juin
24. Juli	37,94	84,58	81,07	16,97	28,10	18,32	53,25	35,18	24 Juillet
25. August . . .	38,38	84,76	82,18	16,34	27,61	18,00	49,84	34,48	25 Août
25. September .	38,25	84,34	81,18	15,88	27,27	19,16	49,24	34,19	25 Septembre
25. Oktober . .	36,73	82,70	80,54	15,27	26,09	19,27	43,39	32,63	25 Octobre
25. November .	37,01	81,90	81,84	15,97	26,03	18,22	39,51	32,29	25 Novembre
24. Dezember .	36,03	82,28	83,53	15,66	27,00	17,96	40,71	32,43	24 Décembre
1949									1949
25. Januar . . .	39,57	84,17	88,62	18,74	32,49	15,35	38,72	34,59	25 Janvier
25. Februar . .	40,61	84,57	87,73	20,52	34,13	15,83	37,94	35,38	25 Février

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt. — Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

Obligationenrendite im Ausland — Rendement des obligations à l'étranger

13a

Jahres- und Monatsmittel	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		England Angleterre	Italien Italie	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada	Moyenne annuelle et mensuelle
	4% Dette unifiée 1)	3½% Staatsanleihen 1)	Fonds d'Etat et Valeurs industrielles	3% Perpétuelle 1)	2½% Consols	3½% Fonds d'Etat	3% Staatsanleihen 1934	Treasury Bonds	15 Year Bonds	
								2)	3)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1945	4,00	3,76	3,37	2,99	2,92	3,22	3,04	2,37	2,93	1945
1946	4,21	3,56	4,07	3,17	2,60	3,79	3,01	2,19	2,61	1946
1947	4,46	3,65	5,17	3,91	2,76	4,41	3,02	2,25	2,57	1947
1948	4,75	4,07	6,47	4,62	3,21	4,40	3,08	2,44	2,93	1948
1948										1948
Februar . . .	4,74	3,93	6,38	4,65	3,15	4,26	3,05	2,45	2,79	Février
März	4,73	3,91	6,31	4,69	3,22	4,31	3,06	2,44	2,98	Mars
April	4,73	3,92	6,27	4,65	3,28	4,33	3,07	2,44	2,98	Avril
Mai	4,74	3,94	6,45	4,69	3,25	4,29	3,07	2,42	2,92	Mai
Juni	4,74	3,95	6,31	4,84	3,27	4,36	3,09	2,41	2,96	Juin
Juli	4,78	4,06	6,35	4,44	3,28	4,39	3,09	2,44	2,94	Juillet
August	4,79	4,06	6,29	4,26	3,26	4,39	3,09	2,45	2,98	Août
September . .	4,78	4,12	6,43	4,67	3,22	4,40	3,09	2,45	2,95	Septembre
Oktober . . .	4,76	4,26	6,65	4,57	3,18	4,47	3,09	2,45	2,97	Octobre
November . . .	4,73	4,36	6,77	4,66	3,16	4,51	3,10	2,44	2,93	Novembre
Dezember . . .	4,71	4,40	7,13	4,69	3,14	4,53	3,09	2,44	2,93	Décembre
1949										1949
Januar	4,71	4,42	.	4,00	3,12	4,56	3,05	2,42	2,91	Janvier
Februar	4,69	4,44	.	3,94	3,08	4,55	3,01	2,40	.	Février

1) Monatsende. — Fin de mois.

2) Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 15 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 15 ans.

3) Monatsmitte. — Milieu du mois.

Obligationenrendite in den Niederlanden — Rendement des obligations aux Pays-Bas

13b

Monats- ende	Perpetuelle staat- liche Schuld- verschreibungen Dette perpétuelle		Rückzahlbare staatliche Schuldverschreibungen Emprunts d'Etat remboursables				Kommunal- und Provinzialobligationen Emprunts communaux et provinciaux		Pfandbriefe Lettres de gage		Privat- obligationen Entreprises privées		Fin de mois
			3 ^o /o 1937		3 ¹ / ₄ o 1948		1948	1949	1948	1949	1948	1949	
	1948	1949	1948	1949	1948	1949							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	3,08	3,10	3,11	3,16	.	3,27	2,96	3,08	3,25	3,37	3,17	3,12	Janvier
Februar	3,09	3,13	3,12	3,25	.	3,28	2,99	3,18	3,31	3,40	3,15	3,27	Février
März	3,09	3,15 ¹⁾	3,10	3,35 ¹⁾	.	3,30 ¹⁾	2,95	3,26 ¹⁾	3,31	3,56 ¹⁾	3,18	3,27 ¹⁾	Mars
April	3,06		3,08		.		3,05		3,24		3,11		Avril
Mai	3,07		3,10		3,26		3,07		3,26		3,18		Mai
Juni	3,09		3,09		3,25		3,13		3,38		3,22		Juin
Juli	3,10		3,15		3,27		3,15		3,41		3,26		Juillet
August	3,10		3,17		3,26		3,06		3,33		3,21		Août
Sept.	3,09		3,16		3,28		3,04		3,32		3,20		Sept.
Oktober	3,10		3,18		3,28		3,07		3,35		3,19		Octobre
Nov.	3,10		3,16		3,27		3,07		3,35		3,17		Nov.
Dez.	3,10		3,15		3,27		3,09		3,38		3,15		Déc.
Mittel	3,09		3,13		3,27		3,05		3,32		3,18		Moyenne

1) 9. März. — 9 Mars.

Industrieaktienindex des Auslandes — Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

1. Halbjahr — 1^{er} Semestre 1939 = 100

14

Jahres- und Monatsdurchschnitt und Monatsende bzw. Monatsanfang	Belgien Belgique 1)	Kanada Canada	Dänemark Danemark	England Angleterre Investors' Chronicle	Frankreich France 2)	Schweden Suède Affärs- världen	U. S. A. Stand. and Poor's Corp. 3)	Moyenne annuelle et mensuelle et fin ou début du mois suivant
Aktien	.	76	21	96	122	46	354	Actions
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1939	.	100	100	96	118	94	102	1939
1940	.	81	96	80	124	78	95	1940
1941	.	70	116	87	389	92	87	1941
1942	.	66	126	103	633	110	77	1942
1943	.	86	137	124	605	110	102	1943
1944	.	86	147	136	625	119	110	1944
1945	.	103	133	147	694	134	133	1945
1946	268	119	135	163	897	142	155	1946
1947	187	109	136	166	1 122	148	138	1947
1948	152	116	136	149	1 172	131	139	1948
Dezember .1947	152	110	135	161	1 136	137	140	Décembre 1947
Januar . .1948	149	112	137	164	1 178	138	135	Janvier 1948
Februar . . „	170	105	137	143	1 127	135	129	Février „
März . . . „	174	105	135	149	1 141	133	130	Mars „
April . . . „	162	113	135	154	1 124	135	139	Avril „
Mai „	159	121	136	154	1 070	133	144	Mai „
Juni „	151	124	136	144	1 037	129	151	Juin „
Juli „	148	121	138	143	1 166	133	147	Juillet „
August . . . „	142	117	141	144	1 159	131	141	Août „
September . „	140	117	139	145	1 262	129	140	Septembre „
Oktober . . „	146	121	136	149	1 334	126	141	Octobre „
November . „	140	123	134	152	1 235	128	135	Novembre „
Dezember . „	137	121	127	150	1 229	127	134	Décembre „
Januar . .1949	145	.	128	153	1 184	130	136	Janvier 1949
Februar . . „	.	.	.	.	.	.	.	Février „

1) Basis 1936/38 = 100. — Base 1936/38 = 100.

2) Basis Dezember 1938 = 100. — Base Décembre 1938 = 100.

3) Wöchentlicher Tagesdurchschnitt. — Moyenne d'un jour par semaine.

Börsenumsätze — Mouvements des bourses

15

A. Anzahl der bezahlten Kurse — Total des cours cotés

Monat	Basel			Genève			Zürich			Mois
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ..	2 298	2 063	1 483	3 604	3 464	2 922	5 817	5 344	4 261	Janvier
Februar ..	1 882	1 674	1 499	3 229	3 069	3 004	4 930	4 357	4 340	Février
März	1 851	1 807		3 188	3 230		4 496	4 968		Mars
April	1 851	1 934		3 160	3 656		4 265	5 091		Avril
Mai	1 763	1 445		3 380	3 188		4 813	4 208		Mai
Juni	1 779	1 758		3 333	3 366		4 313	4 432		Juin
Juli	1 844	1 500		3 295	3 064		4 618	4 272		Juillet
August ..	1 335	1 376		2 684	2 657		3 691	3 757		Août
Sept.	2 123	1 565		3 153	2 825		5 087	4 412		Sept.
Oktober ..	2 399	1 595		4 076	3 042		6 016	4 252		Octobre
Nov.	1 593	1 743		3 157	3 010		4 564	4 470		Nov.
Dez.	1 666	1 666		3 738	3 073		5 024	4 410		Déc.
Jahr	22 384	20 126	.	39 997	37 644	.	57 634	53 973	.	Année
Jan.-Febr.	4 180	3 737	2 982	6 833	6 533	5 926	10 747	9 701	8 601	Janv.-Févr.

B. Umsatz in Millionen Franken — Mouvement en millions de francs

Monat	Basel ¹⁾					Zürich ¹⁾					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Januar ..	30,7	74,8	110,6	98,0	71,8	210,5	311,3	390,1	327,6	282,5	Janvier
Februar ..	25,3	77,2	78,1	94,7	100,8	206,1	363,1	278,4	462,9	232,8	Février
März	25,5	67,5	101,8	88,5		150,3	402,0	296,7	339,3		Mars
April	34,6	86,0	101,0	89,6		185,6	350,5	295,6	397,6		Avril
Mai	40,2	81,5	120,6	164,3		236,6	383,8	324,7	300,3		Mai
Juni	59,2	82,6	126,0	92,3		299,8	345,2	310,9	291,8		Juin
Juli	58,2	65,7	112,8	105,4		225,4	307,1	312,3	265,5		Juillet
August ..	72,5	72,4	64,6	50,9		229,1	266,3	235,9	261,1		Août
Sept.	72,9	80,0	183,0	82,1		328,2	286,7	368,7	257,8		Sept.
Oktober ..	101,6	71,4	147,3	93,9		308,4	288,6	402,2	278,5		Octobre
Nov.	90,1	75,5	91,1	74,9		300,2	317,2	274,2	276,8		Nov.
Dez.	65,9	115,9	74,3	76,2		305,4	337,7	257,5	248,3		Déc.
Jahr	676,7	950,5	1 311,2	1 110,8	.	2 985,6	3 959,5	3 747,2	3 707,5	.	Année
Jan.-Febr.	56,0	152,0	188,7	192,7	172,6	416,6	674,4	668,5	790,5	515,3	Janv.-Févr.

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourses y comprises.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte — Clearing des titres pour opérations au comptant

in Tausend Franken — en milliers de francs

16

Monat	Basel						Zürich						Mois
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ..	18 295	15 009	9 997	10 974	8 276	4 692	68 619	67 641	51 122	43 637	48 145	32 259	Janvier
Februar ..	16 000	13 857	11 207	9 151	8 351	5 967	58 804	63 742	50 924	40 376	41 671	35 205	Février
März ..	15 141	15 954		8 760	8 769		55 203	59 558		36 459	41 008		Mars
April ..	16 036	14 103		9 002	8 354		44 192	66 919		31 120	46 743		Avril
Mai ..	25 219	10 121		13 606	5 357		55 926	46 838		39 180	33 361		Mai
Juni ..	18 009	12 680		10 174	7 161		61 325	52 617		43 928	38 616		Juin
Juli ..	17 451	10 184		10 048	5 166		65 764	46 207		42 503	34 184		Juillet
August ..	9 477	8 145		4 620	4 246		42 474	44 526		26 247	30 976		Août
Sept. ...	21 455	10 462		11 610	5 781		62 914	45 911		42 367	33 908		Sept.
Oktober ..	25 234	9 030		14 623	4 968		88 543	45 148		60 596	32 943		Octobre
Nov. ...	15 168	11 697		7 913	6 393		54 695	49 274		39 757	34 094		Nov.
Dez. ...	11 881	9 703		6 335	6 034		56 552	50 529		41 494	33 998		Déc.
Jahr ..	209 366	140 945	.	116 816	78 856	.	715 011	638 910	.	487 664	449 647	.	Année
Jan.-Febr.	34 295	28 866	21 204	20 125	16 627	10 659	127 423	131 383	102 046	84 013	89 816	67 464	Janv.-Févr.

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

Die Kolonnen 3 und 4 enthalten die am 19. Dezember 1946 vom Internationalen Währungsfonds bekanntgegebenen Anfangsparitäten. Da die Schweiz weder dem Fonds angehört noch seit dem Bundesratsbeschluss vom 27. September 1936 ihre Währung gesetzlich auf ein bestimmtes Goldgewicht festgelegt hat, handelt es sich bei den Kolonnen 5 und 6 nicht um eigentliche Paritäten. Die Zahlen wurden auf Grund eines Goldgehaltes des Schweizerfrankens von 0,2032258 Gramm Feingold errechnet, was einer Abwertung um 30 % des im Münzgesetz von 1931 festgesetzten Goldgehaltes von 0,29032... Gramm entspricht.

Les colonnes 3 et 4 contiennent les parités initiales publiées le 19 décembre 1946 par le Fonds monétaire international. Comme la Suisse n'est pas membre de cet organisme et que depuis l'arrêté du Conseil fédéral du 27 septembre 1936 sa monnaie n'est plus légalement définie par un poids d'or déterminé, les chiffres des colonnes 5 et 6 ne représentent pas des parités proprement dites. Ils ont été calculés sur la base d'une teneur or du franc suisse de 0,2032258 grammes de fin, correspondant à une dévaluation de 30 % en comparaison de la teneur or de 0,29032... grammes attribuée au franc suisse par la loi monétaire de 1931.

Land	Währungseinheit Unité monétaire	Paritätswert in — Parités calculées en				Pays
		Gold — or	U.S.-Dollars	Schweizerfranken francs suisses		
		Gramm Feingold je Währungs- einheit Poids de l'unité mo- nétaire en grammes d'or fin	Währungs- einheiten für 1 U. S.-Dollar Unités moné- taires pour 1 U. S. dollar	Währungs- einheiten für 100 Schweizer- franken Unités moné- taires pour 100 francs suisses	Schweizer- franken für 100 Wäh- rungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
1	2	3	4	5	6	7
Ägypten	Pfund — livre	3.672 88	0.241 955	5.533	18.072 90 ⁵⁾	Egypte
Äthiopien	Dollar	0.357 690	2.484 47	56.816	176.006	Ethiopie
Australien ¹⁾	Pfund — livre	2.865 07	0.310 174	7.093	14.097 96 ⁵⁾	Australie ¹⁾
Belgien	Franken — franc	0.020 276 5	43.827 5	1 002.273	9.977	Belgique
Bolivien	Boliviano	0.021 158 8	42.000 0	960.479	10.411	Bolivie
Brasilien ¹⁾	Cruzeiro	0.048 036 3	18.500 0	423.067	23.637	Brésil ¹⁾
Chile	Peso	0.028 666 8	31.000 0	708.924	14.106	Chili
Costa Rica	Colon	0.158 267	5.615 00	128.407	77.877	Costa-Rica
Dänemark	Krone — couronne	0.185 178	4.799 01	109.746	91.119	Danemark
Dom. Republik ¹⁾	Peso	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ⁵⁾	Rép. Dominicaine ¹⁾
Equador	Sucre	0.065 827 5	13.500 0	308.725	32.391	Equateur
Frankreich ²⁾	Franken — franc					France ²⁾
Großbritannien ..	Pfund Sterling — livre sterling	3.581 34	0.248 139 ⁴⁾	5.675	17.622 47 ⁵⁾	Grande-Bretagne
Guatemala	Quetzal	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ⁵⁾	Guatemala
Honduras	Lempira	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Honduras
Indien	Rupie — roupie	0.268 601	3.308 52	75.661	132.169	Indes
Irak	Dinar	3.581 34	0.248 139	5.675	17.622 47 ⁵⁾	Irak
Iran	Rial	0.027 555 7	32.250 0	737.509	13.559	Iran
Island	Krone — couronne	0.136 954	6.488 85	148.390	67.390	Islande
Kanada	Dollar	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ⁵⁾	Canada
Kolumbien ³⁾	Peso	0.455 733	1.949 98	44.593	224.250	Kolumbie ³⁾
Kuba	Peso	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ⁵⁾	Cuba
Libanon ¹⁾	Pfund — livre	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Liban ¹⁾
Luxemburg	Franken — franc	0.020 276 5	43.827 5	1 002.273	9.977	Luxembourg
Mexiko	Peso	0.183 042	4.855 00	111.027	90.068	Mexique
Nicaragua	Cordoba	0.177 734	5.000 00	114.343	87.456	Nicaragua
Niederlande	Gulden — florin	0.334 987	2.652 85	60.667	164.835	Pays-Bas
Norwegen	Krone — couronne	0.179 067	4.962 78	113.491	88.112	Norvège
Panama	Balboa	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ⁵⁾	Panama
Paraguay	Guarani	0.287 595	3.090 00	70.664	141.515	Paraguay
Peru	Sol	0.136 719	6.500 00	148.645	67.274	Pérou
Philippinen	Peso	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Philippines
Salvador	Colon	0.355 468	2.500 00	57.171	174.913	Salvador
Südafrik. Union ..	Pfund — livre	3.581 34	0.248 139 ⁴⁾	5.675	17.622 47 ⁵⁾	Union Sudafric.
Syrien ¹⁾	Pfund — livre	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Syrie ¹⁾
Tschechoslowakei	Krone — couronne	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Tschécoslovaquie
Türkei ¹⁾	Pfund — livre	0.317 382	2.800 00	64.032	156.172	Turquie ¹⁾
Venezuela ¹⁾	Bolivar	0.265 275	3.350 00	76.609	130.532	Vénézuéla ¹⁾
U. S. A.	Dollar	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ⁵⁾	U. S. A.

¹⁾ Die Paritäten für Venezuela, Türkei, Libanon, Syrien, Australien, Dominik. Republik und Brasilien sind der ursprünglichen Liste beigefügt worden. — Les parités établies pour le Vénézuéla, la Turquie, le Liban, la Syrie, l'Australie, la République Dominicaine et le Brésil ont été ajoutées au tableau original.

²⁾ Du 18 décembre 1946 au 26 janvier 1948 le poids d'or du franc français a été de 0,00746113 grammes d'or fin. La nouvelle parité du franc français, après sa dévaluation du 26 janvier 1948, n'a pas été acceptée par le Fonds monétaire international.

³⁾ Du 18 décembre 1946 au 17 décembre 1948 le poids d'or du peso colombien a été de 0,507816 grammes d'or fin.

⁴⁾ Oder — ou 4 s 11.553 d.

⁵⁾ Für 1 Währungseinheit. — Pour 1 unité monétaire.

Neue Kursfestsetzungen

18

Länder		Datum	Kurse	
1	2	3	4	5
Belgien – Belgique	Dänemark – Danemark	19. 11. 1945	100 b. Fr. = 10,950 Kr.	1 cr. = 9,133 fr. b.
	Niederlande – Pays-Bas	21. 10. 1943	100 b. Fr. = 6,053 fl.	1 fl. = 16,520 fr. b.
	Norwegen – Norvège	23. 10. 1945	100 b. Fr. = 11,324 Kr.	1 cr. = 8,831 fr. b.
	Polen – Pologne	1. 9. 1946	100 b. Fr. = 230,5 Zl.	100 zl. = 43,38 fr. b.
	Portugal	7. 1. 1945	100 b. Fr. = 56,617 Esc.	100 esc. = 176,625 fr. b.
	Schweden – Suède	13. 7. 1946	100 b. Fr. = 8,201 Kr.	1 cr. = 12,193 fr. b.
	Tschechoslowakei – Tchecoslovaquie	3. 4. 1946	100 b. Fr. = 114,084 Kč.	100 Kč. = 87,655 fr. b.
England – Angleterre	Belgien – Belgique	5. 10. 1944	1 £ = 176,625 Fr.	100 fr. b. = 0,5662 £
	Dänemark – Danemark	16. 8. 1945	1 £ = 19,34 Kr.	100 cr. = 5,17 £
	Griechenland – Grèce	25. 1. 1946	1 £ = 20000 Dr.	1000 dr. = 0,050 £
	Niederlande – Pays-Bas	7. 9. 1945	1 £ = 10,691 fl.	100 fl. = 9,354 £
	Norwegen – Norvège	8. 11. 1945	1 £ = 20 Kr.	100 cr. = 5 £
	Polen – Pologne	1. 12. 1947	1 £ = 1600 Zl.	1000 zl. = 0,625 £
	Portugal	16. 4. 1946	1 £ = 100 Esc.	100 esc. = 1 £
	Rumänien – Roumanie	1. 9. 1947	1 £ = 605,25 Lei	100 lei = 0,1652 £
	Schweden – Suède	13. 7. 1946	1 £ = 14,48 Kr.	100 cr. = 6,906 £
	Spanien – Espagne	8. 4. 1947	1 £ = 44 Ptas.	100 pes. = 2,2727 £
	Tschechoslowakei – Tchecoslovaquie	1. 11. 1945	1 £ = 201,5 Kč.	100 Kč. = 0,49 £
	Ungarn – Hongrie	31. 8. 1946	1 £ = 47,31 frt.	100 frt. = 2,114 £
Aegypten – Egypte	7. 1947	1 £ = 97,5 Pstr.	100 pstrs. = 1,0256 £	
Finnland – Finlande	England – Angleterre	16. 10. 1945	100 Mk. = 0,1828 £	1 £ = 547 mk.
	Schweden – Suède	13. 7. 1946	100 Mk. = 2,6533 Kr.	1 cr. = 37,688 mk.
	U. S. A.	16. 10. 1945	100 Mk. = 0,7353 \$	1 \$ = 136 mk.
Frankreich – France	Aegypten – Egypte	1. 3. 1949	1000 fr. Fr. = 0,9179 £	1 £ = 1089,5 ffr.
	Australien – Australie	1. 3. 1949	100 fr. Fr. = 0,118 £	1 £ = 847,5 ffr.
	Belgien – Belgique	1. 3. 1949	100 fr. Fr. = 16,625 b. Fr.	100 fr. b. = 601,50 ffr.
	Dänemark – Danemark	1. 3. 1949	100 fr. Fr. = 1,8207 Kr.	1 cr. = 54,925 ffr.
	England – Angleterre	1. 3. 1949	1000 fr. Fr. = 0,9416 £	1 £ = 1062 ffr.
	Jugoslawien – Yougoslavie	1. 3. 1949	100 fr. Fr. = 18,975 Din.	100 din. = 527 ffr.
	Kanada – Canada	1. 3. 1949	100 fr. Fr. = 0,3788 kan. \$	1 \$ can. = 264 ffr.
	Niederlande – Pays-Bas	1. 3. 1949	100 fr. Fr. = 1,0065 hfl.	1 fl. = 99,35 ffr.
	Norwegen – Norvège	1. 3. 1949	100 fr. Fr. = 1,883 Kr.	1 cr. = 53,10 ffr.
	Oesterreich – Autriche	1. 3. 1949	100 fr. Fr. = 3,795 Sch.	1 sch. = 26,35 ffr.
	Portugal	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 11,628 Esc.	1 esc. = 8,60 ffr.
	Schweden – Suède	1. 3. 1949	100 fr. Fr. = 1,3638 Kr.	1 cr. = 73,325 ffr.
	Tschechoslowakei – Tchecoslovaquie	1. 3. 1949	100 fr. Fr. = 18,975 Kč.	100 Kč. = 527 ffr.
	U. S. A.	26. 1. 1948	100 fr. Fr. = 0,4664 \$	1 \$ = 214,39 ffr.

Durch staatliche Vereinbarungen in Finanz- und Währungsabkommen sowie durch Regierungen und Notenbanken.

Die Übersicht erhebt nicht Anspruch auf Vollständigkeit; ferner kann eine Gewähr für die Kurse nicht übernommen werden, obwohl sie meist amtlichen Quellen entnommen sind.

1) Berechnet auf Grund der festen Relation 1 £ = 4,03 \$.

Nouvelles fixations de cours

18

Pays		Date	Cours	
1	2	3	4	5
Italien - Italie	England - Angleterre	1. 3. 1949	1000 L. = 0,4315 £	1 £ = 2 317,25 l. it.
	Frankreich - France	1. 3. 1949	100 L. = 46,50 fr. Fr.	1 ffr. = 2,15 l. it.
	Portugal	1. 3. 1949	100 L. = 4,316 Esc.	1 esc. = 23,17 l. it.
	U. S. A.	1. 3. 1949	1000 L. = 1,739 \$	1 \$ = 575 l. it.
Niederlande - Pays-Bas	Dänemark - Danemark	6. 3. 1946	1 fl. = 1,809 Kr.	100 cr. = 55,28 fl.
	Jugoslawien - Yougoslavie	8. 1946	1 fl. = 18,868 Din.	100 din. = 5,30 fl.
	Norwegen - Norvège	11. 1945	1 fl. = 1,870 Kr.	100 cr. = 53,45 fl.
	Portugal	20. 5. 1946	1 fl. = 9,354 Esc.	100 esc. = 10,69 fl.
	Spanien - Espagne	1. 2. 1946	1 fl. = 4,15 Ptas.	100 pes. = 24,10 fl.
Oesterreich - Autriche	England - Angleterre	15. 12. 1947	100 Sch. = 2,48 £	1 £ = 40,30 sch.
	Tschechoslowakei - Tchecoslovaquie	15. 12. 1947	1 Sch. = 5 Kč	100 Kč = 20 sch.
	U. S. A.	15. 12. 1947	100 Sch. = 10 \$	1 \$ = 10 sch.
Russland - Russie	England - Angleterre	15. 3. 1946	100 Rbl. = 4,68 £	1 £ = 21,36 rbl.
	Schweden - Suède	16. 8. 1946	100 Rbl. = 67,93 Kr.	100 cr. = 147,22 rbl.
	U. S. A.	15. 3. 1946	100 Rbl. = 18,87 \$	1 \$ = 5,30 rbl.
Schweden - Suède	Niederlande - Pays-Bas	13. 7. 1946	100 Kr. = 73,82 fl.	100 fl. = 135,46 cr.
	Norwegen - Norvège	13. 7. 1946	100 s. Kr. = 138,11 n. Kr.	100 cr. n. = 72,41 cr. s.
	Ungarn - Hongrie	14. 8. 1946	1 Kr. = 3,26 frt.	100 frt. = 30,63 cr.
	Dänemark - Danemark	3. 4. 1947	100 s. Kr. = 133,75 d. Kr.	100 cr. d. = 74,78 cr. s.
Spanien - Espagne	Frankreich } clearing	18. 10. 1948	1 Ptas. = 24,10 fr. Fr.	100 ffr. = 4,15 pes.
	- France } transferts	18. 10. 1948	1 Ptas. = 16,10 fr. Fr.	100 ffr. = 6,211 pes.
Tschechoslowakei Tchecoslovaquie	Niederlande - Pays-Bas	13. 1. 1946	100 Kč. = 5,306 fl.	1 fl. = 18,8475 Kč.
	Norwegen - Norvège	12. 1945	100 Kč. = 9,925 n. Kr.	1 cr. n. = 10,075 Kč.
Vereinigte Staaten von Amerika - Etats- Unis d'Amérique	Belgien - Belgique ¹⁾	5. 10. 1944	1 \$ = 43,8275 Fr.	100 fr. b. = 2,2816 \$
	Griechenland - Grèce	25. 1. 1946	1 \$ = 5000 Dr.	1000 dr. = 0,20 \$
	Niederlande - Pays-Bas ¹⁾	7. 9. 1945	1 \$ = 2,653 fl.	100 fl. = 37,693 \$
	Norwegen - Norvège ¹⁾	8. 11. 1945	1 \$ = 4,97 Kr.	100 cr. = 20,161 \$
	Polen - Pologne	1. 12. 1947	1 \$ = 400 Zl.	1000 zl. = 2,5 \$
	Rumänien - Roumanie	16. 8. 1947	1 \$ = 150 Lei	100 lei = 0,6666 \$
	Tschechoslowakei - Tchecoslovaquie	21. 10. 1945	1 \$ = 50 Kč.	100 Kč. = 2 \$
	Türkei - Turquie	9. 9. 1946	1 \$ = 2,80 Ltq.	100 Ltq. = 35,714 \$
	Ungarn - Hongrie	14. 8. 1946	1 \$ = 11,739 frt.	100 frt. = 8,519 \$

Par conventions entre Etats dans des accords financiers et monétaires, ainsi que par décision des gouvernements et des banques d'émission. Ce tableau ne prétend pas être complet. Bien que la plupart de ces cours proviennent de sources officielles, ils sont publiés sous toutes réserves.

¹⁾ Cours établis sur la base du rapport fixe de 1 £ = 4,03 \$.

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — Changes à vue en Suisse (cours de la demande)

19a

Datum	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris Fr. 100.—		Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Amsterdam fl. 100.—	Stockholm Kr. 100.—	Lissabon Lisbonne Esc. 100.— ²⁾	Montreal \$ 1.— ³⁾	Buenos- Aires P. Peso 100.— ⁴⁾	Date
			Cours officiel	Marché libre ¹⁾							
Februar — Février 1949											
1	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,975	88,00	1
2	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,970	88,00	2
3	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,964	88,00	3
4	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,962	88,00	4
5	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	.	88,00	5
6											6
7	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,956	88,00	7
8	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,954	88,00	8
9	4,28	17,34	2,00	1,249	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,956	88,00	9
10	4,28	17,34	2,00	1,248	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,959	88,00	10
11	4,28	17,34	2,00	1,248	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,952	88,00	11
12	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	.	88,00	12
13											13
14	4,28	17,34	2,00	1,250	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,964	88,00	14
15	4,28	17,34	2,00	1,251	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,959	88,00	15
16	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,959	88,00	16
17	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,960	88,00	17
18	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,975	88,00	18
19	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	.	88,00	19
20											20
21	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,975	88,00	21
22	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	.	88,00	22
23	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,982	88,00	23
24	4,28	17,34	2,00	1,252	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,972	88,00	24
25	4,28	17,34	2,00	1,253	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,980	88,00	25
26	4,28	17,34	2,00	.	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	.	88,00	26
27											27
28	4,28	17,34	2,00	1,253	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,980	88,00	28
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles											
1948											1948
Febr. .	4,28	17,34	2,00	—	9,84 ^{1/2}	162,00	119,63	17,35	3,814	104,00	Févr.
März .	4,28	17,34	2,00	—	9,84 ^{1/2}	162,00	119,63	17,35	3,822	104,00	Mars
April .	4,28	17,34	2,00	1,325	9,84 ^{1/2}	162,00	119,65	17,35	3,878	104,00	Avril
Mai ..	4,28	17,34	2,00	1,316	9,84 ^{1/2}	162,00	119,51	17,35	3,951	104,00	Mai
Juni .	4,28	17,34	2,00	1,308	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,990	100,31	Juin
Juli ..	4,28	17,34	2,00	1,301	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,971	88,00	Juillet
August	4,28	17,34	2,00	1,286	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,968	88,00	Août
Sept. .	4,28	17,34	2,00	1,260	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,946	88,00	Sept.
Okt. .	4,28	17,34	2,00	1,244	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,977	88,00	Oct.
Nov. .	4,28	17,34	2,00	1,249	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,953	88,00	Nov.
Dez. .	4,28	17,34	2,00	1,258	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,948	88,00	Déc.
1949											1949
Januar	4,28	17,34	2,00	1,254	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,956	88,00	Janv.
Febr. .	4,28	17,34	2,00	1,251	9,84 ^{1/2}	162,00	119,50	17,35	3,967	88,00	Févr.
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles											
1944	4,29	17,313	6,93	—	13,90	230,00	102,64	17,177	3,842	97,00	1944
1945	4,29	17,307	8,33	—	9,85	162,00	102,62	17,339	3,881	97,39	1945
1946	4,28	17,350	3,60 ^{1/2}	—	9,84 ^{1/2}	162,00	110,39	17,425	3,995	105,16	1946
1947	4,28	17,340	3,60 ^{1/2}	—	9,84 ^{1/2}	162,00	119,58	17,364	3,922	103,54	1947
1948	4,28	17,340	2,105	1,283	9,84 ^{1/2}	162,00	119,54	17,350	3,926	95,50	1948

Während der Kriegszeit sind viele Kurse nur nominell. Paritäten s. Tabellen 17 und 18. — En temps de guerre, de nombreux cours n'ont qu'un caractère nominal. Pour les parités, voir tableaux 17 et 18.

¹⁾ Umgerechnet nach dem Kurs des Schweizerfrankens in Paris. — Calculé d'après le cours du franc suisse à Paris.

²⁾ Offizieller Briefkurs. — Cours officiel de l'offre.

³⁾ Über New York errechnet. — Calculé d'après le cours de New York.

⁴⁾ Seit 24. Juni 1948 nomineller Kurs. — Dès le 24 juin 1948 cours nominal.

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — Changes à vue en Suisse (cours de la demande)

Datum	Madrid (Brief-offre) Pes. 100.—		Oslo Kr. 100.—		Prag — Prague Kr. 100.—		Istanbul (Brief-offre) 1 £ turque		Rio de Janeiro Cruz. 100.—		Date
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
15. Januar . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Janvier
31. „ . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	31 „
15. Februar . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Février
28. „ . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	28 „
15. März . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ¹ / ₂	8,57 ¹ / ₂	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Mars
31. „ . . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		31 „
15. April . . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Avril
30. „ . . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		30 „
15. Mai	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Mai
31. „	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		31 „
15. Juni	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Juin
30. „	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		30 „
15. Juli	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Juillet
31. „	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		31 „
15. August . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Août
31. „	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		31 „
15. September	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Septembre
30. „	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		30 „
15. Oktober . .	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Octobre
31. „	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		31 „
15. November	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Novembre
30. „	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		30 „
15. Dezember	39,75		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		15 Décembre
31. „	39,50		86,39		8,57 ¹ / ₂		1,55		21,00		31 „

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1944		98,75	17,20	3,40	21,25	1944
1945	39,75	98,75	14,25	3,40	21,25	1945
1946	39,75	86,39	8,57 ¹ / ₂	2,80	21,27	1946
1947	39,75	86,39	8,57 ¹ / ₂	1,53	21,25	1947
1948	39,74	86,39	8,57 ¹ / ₂	1,55	21,00	1948

Während der Kriegszeit sind viele Kurse nur nominell. Paritäten s. Tabellen 17 und 18.
En temps de guerre, de nombreux cours n'ont qu'un caractère nominal. Pour les parités, voir tableaux 17 et 18.

Die im schweizerischen Auslandclearing angewandten Kurse — Cours appliqués au clearing Suisse avec l'étranger

Länder	Kurs am 15. März 1949 Cours du 15 mars 1949		Monatsende Fin de mois			Jahresende Fin d'année				Pays
	Fr.	in Kraft seit: date de la mise en vigueur:	1948	1949		1945	1946	1947	1948	
			XII	I	II					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Bulgarien . . .	1,514	3. Febr. — Févr. 1947	1,51	1,51	1,51	5,34	5,34	1,51	1,51	Bulgarie
Dänemark . .	89,71	19. Dez. — Déc. 1947	89,71	89,71	89,71	89,45	89,45	89,71	89,71	Danemark
Deutschland ¹⁾	173,01	10. Okt. — Oct. 1940	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	Allemagne ¹⁾
Finnland . . .	3,1496	2. Jan. — Janv. 1946	3,15	3,15	3,15	3,53	3,15	3,15	3,15	Finlande
Griechenland	0,0437	2. Aug. — Août 1948	0,04	0,04	0,04	.	0,09	0,09	0,04	Grèce
Italien	²⁾ 0,7092	1. März — Mars 1949	0,69	0,71	0,71	4,30	4,30	0,89	0,69	Italie
Jugoslawien .	8,60	15. Okt. — Oct. 1946	8,60	8,60	8,60	.	8,60	8,60	8,60	Yougoslavie
Oesterreich .	43,60	1. Sept. — Sept. 1948	43,60	43,60	43,60	.	.	.	43,60	Autriche
Polen	1,0782	1. Dez. — Déc. 1947	1,08	1,08	1,08	.	4,30	1,08	1,08	Pologne
Rumänien . .	2,867	7. Okt. — Oct. 1947	2,87	2,87	2,87	2,29	0,01	2,87	2,87	Roumanie
Spanien	39,316	16. Dez. — Déc. 1948	39,32	39,32	39,32	39,53	39,53	39,53	39,32	Espagne
Tschecho- slowakei	8,625	1. Okt. — Oct. 1948	8,63	8,63	8,63	.	.	.	8,63	Tchéco- slovaquie
Türkei	1,529	2. Juni — Juin 1947	1,53	1,53	1,53	3,34	1,49	1,53	1,53	Turquie
Ungarn	36,905	7. Sept. — Sept. 1946	36,90	36,90	36,90	104,21	36,90	36,90	36,90	Hongrie

¹⁾ Alte Clearingverbindlichkeiten (Reichsmark). — Anciens engagements de clearing (Reichsmark).

²⁾ Kurs für Devisenzahlungsgeschäfte, Versicherungs- und Rückversicherungszahlungen; Kurs für Nebenkosten und Dienstleistungen 0,7018.
Cours pour les paiements sur compte de devises et pour les paiements d'assurances et de réassurances; cours pour frais accessoires et prestations, 0,7018.

Zahlungsabkommen der Schweiz — Accords de paiements de la Suisse

19 d

mit — avec	Datum Date	Offizieller Kurs — Cours officiel		Ankaufskurs Cours d'achat Fr.	Verkaufskurs Cours de vente Fr.
1	2	3	4	5	6
Belgien/Luxemburg — Belgique/Luxembourg	25. Juli — Juillet 1945	1 Fr. = 10,12 ³ / ₄ b.Fr.	100 fr. b. = 9,874 fr.	9,84 ¹ / ₂	9,90 ¹ / ₂
England — Angleterre	12. März — Mars 1946	100 Fr. = 5,764 £	1 £ = 17,35 fr.	17,34	17,36
Frankreich — France	26. Jan. — Janv. 1948	1 Fr. = 49,743 fr.Fr.	100 ffr. = 2,01 fr.	2,00	2,02
Holland — Pays-Bas	24. Okt. — Oct. 1945	100 Fr. = 61,62 fl.	100 fl. = 162,29 fr.	162,00	162,60
Norwegen — Norvège	1. März — Mars 1946	1 Fr. = 1,1541 Kr.	100 cr. = 86,65 fr.	86,39	86,91
Schweden — Suède	13. April — Avril 1948	100 Fr. = 83,486 Kr.	100 cr. = 119,78 fr.	119,50	120,00

Kurs des Schweizerfrankens in Prozenten des Dollars — Cours du franc suisse en pour-cent du dollar

19 e

Monats- ende	1947	1948	1949
1	2	3	4
Jan. . .	102,17	102,17	102,17
Febr. . .	102,17	102,17	102,17
März . .	102,17	102,17	
April . .	102,17	102,17	
Mai . . .	102,17	102,17	
Juni . .	102,17	102,17	
Juli . .	102,17	102,17	
Aug. . .	102,17	102,17	
Sept. . .	102,17	102,17	
Okt. . .	102,17	102,17	
Nov. . .	102,17	102,17	
Dez. . .	102,17	102,17	
Mittel	102,17	102,17	

Kurs des englischen Pfundes in New York — Cours de la livre sterling à New York

19 f

Monats- ende	1947	1948	1949
1	2	3	4
Jan. . .	4,028	4,032	4,032
Febr. . .	4,028	4,032	4,032
März . .	4,028	4,032	
April . .	4,028	4,032	
Mai . . .	4,028	4,032	
Juni . .	4,028	4,032	
Juli . .	4,027	4,032	
Aug. . .	4,031	4,032	
Sept. . .	4,031	4,032	
Okt. . .	4,029	4,032	
Nov. . .	4,032	4,032	
Dez. . .	4,032	4,032	
Mittel	4,029	4,032	

Kurs des Dollars in Paris
Cours du dollar à Paris

19 g

Fin de mois	1947	1948 ¹⁾	1949 ¹⁾
1	2	3	4
Janv. . .	119,11	.	318,60
Févr. . .	119,11	305,20	318,40
Mars . .	119,11	305,40	
Avril . .	119,11	305,60	
Mai . . .	119,11	306,00	
Juin . .	119,11	306,20	
Juillet	119,11	305,80	
Août . .	119,11	307,00	
Sept. . .	119,11	313,60	
Okt. . .	119,11	313,40	
Nov. . .	119,11	315,00	
Déc. . .	119,11	317,60	
Moyenne	119,11	309,16	

¹⁾ Marché libre.

Goldpreis im Ausland — Prix de l'or à l'étranger

20

Monatsende	London für Unze fein par once de fin sh		Paris ¹⁾ per kg in 1000 fr. Fr. pour 1 kg en 1000 fr.		Bombay ²⁾ für Unze fein par once de fin sh		Alexandria ²⁾ für Unze fein par once de fin sh		Fin de mois
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Januar	172/3	172/3	.	785	421	472	357/10	294/6	Janvier
Februar	172/3	172/3	.	655	442	.	353/9	.	Février
März	172/3		530		462/6		332/3		Mars
April	172/3		545		470/9		325/1		Avril
Mai	172/3		495		465/3		336/5		Mai
Juni	172/3		535		456/6		334/4		Juin
Juli	172/3		555		451/6		325/1		Juillet
August	172/3		605		461		323/1		Août
September	172/3		705		460		330/3		Septembre
Oktober	172/3		760		455/3		325/1		Octobre
November	172/3		762		452		314/11		Novembre
Dezember	172/3		808		460		304/8		Décembre
Mittel	172/3		630		454/10		330/2		Moyenne

¹⁾ Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change. ²⁾ Umgerechnet in sh. — Calculé en sh.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

21

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Échéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con-version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
A. Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1949											
3. I.	Fabbrica Tabacchi in Brissago	4	100.00	4.00	3.73	1959	1954	2 000	2 000	—	2 000
3. I.	Società Elettrica Sopracenerina S.A., Locarno .	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.51	1968	1960	1 000	1 000	—	1 000
13.—21. I.	Aletsch A.-G., Mörel (Wallis)	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.33	1963	1958	6 000	5 964	—	5 964
25. I.—1. II.	SALANFE S. A., Vernayaz (Valais)	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.33	1967	1961	18 000	17 832	—	17 892
27. I—4. II.	Papierfabrik Perlen, Perlen b. Luzern.	3 ¹ / ₂	98.00	3.75	3.50	1958	1955	3 000	2 940	—	2 940
29. I—7. II.	Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Baden	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.28	1967	1963	15 000	15 000	—	15 000
8.—17. II.	Bremgarten—Dietikon-Bahn A.-G., Bremgarten	3 ³ / ₄	99.40	3.80	3.56	1967	1963	1 500	1 491	740	751
10.—17. II.	Stadt Lausanne	3 ¹ / ₂	99.70	3.54	3.29	1966	1961	35 000	34 895	—	34 895
24. II.—3. III.	Schweizerische Reederei A.-G., Basel	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.45	1951-59	1956	12 000	12 000	—	12 000
26. II.—10. III.	Genossenschaft Migros Zürich, Anleihen Serie R	4	99.40	4.10	3.80	1957	—	2 000	1 988	—	1 988
1.—8. III.	Kanton Bern	3 ¹ / ₂	100.40	3.47	3.27	1974	1967	20 000	20 030	20 000	80
9.—16. III.	Ville de la Chaux-de-Fonds	3 ¹ / ₂	99.40	3.57	3.33	1952-65	1961	5 800	5 765	5 547	218
B. Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											

¹⁾ Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre d'émission et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen — Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

22

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
A. Emissionen — Emissions				
1 1949	2	3	4	5
15.—22. I.	Refresca A.G., Zürich	100	450	450
28. II.—11. III.	Schweizerische Bankgesellschaft	120	10 000	12 000
1.—15. III.	Compagnie du Gaz et du Coke, Société Anonyme, Vevey, Namenaktien	100 ¹⁾	1 400	1 400
B. Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital — Libération du capital-actions non versé				
1949				
20.—24. I.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern Volleinzahlung der Aktienemission von 1946 von nom. Fr. 2 000 000.	—	1 000	1 400
1) Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus timbre fédéral d'émission.				

Öffentlich aufgelegte Emissionen 1. Januar—28. Februar — Emissions publiques 1^{er} Janvier—28 Février

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

23

Gruppe	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
	I. Schweizerische Anleihenemissionen — Emissions d'emprunts suisses										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Bund.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Confédération suisse
Bundesbahnen.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chemins de fer fédéraux
Kantone.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cantons
Gemeinden.....	3	1	33 500	35 000	33 485	34 895	12 250	—	21 235	34 895	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften.....	3	1	33 500	35 000	33 485	34 895	12 250	—	21 235	34 895	Total Emprunts publics
Transportunternehmungen.....	—	2	—	13 500	—	13 491	—	740	—	12 751	Entreprises de transports
Pfandbriefzentralen.....	1	—	27 000	—	26 568	—	—	—	26 568	—	Centrales des lettres de gage
Banken.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Banques
Finanzgesellschaften.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sociétés financières
Elektrische Unternehmungen.....	1	4	25 000	40 000	25 100	39 856	—	—	25 100	39 856	Entreprises électriques
Andere Unternehmungen.....	1	3	2 000	7 000	1 988	6 928	—	—	1 988	6 928	Autres entreprises
Total	6	10	87 500	95 500	87 141	95 170	12 250	740	74 891	94 430	Total
2. Ausländische Anleihsenemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse											
Total	1	—	50 000	—	49 500	—	—	—	49 500	—	Total
3. Schweizerische Aktienemissionen — Emissions d'actions suisses											
Transportunternehmungen.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Entreprises de transports
Banken.....	1	1	300	10 000	315	12 000	—	—	315	12 000	Banques
Finanzgesellschaften.....	1	—	800	—	1 400	—	—	—	1 400	—	Sociétés financières
Versicherungsgesellschaften.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sociétés d'assurances
Elektrische Unternehmungen.....	—	1	—	1 000	—	1 400	—	—	—	1 400	Entreprises électriques
Andere Unternehmungen.....	2	1	1 400	450	1 400	450	—	—	1 400	450	Autres entreprises
Total	4	3	2 500	11 450	3 115	13 850	—	—	3 115	13 850	Total

Rückzahlungen von inländischen Obligationen-Anleihen — Remboursements d'emprunts obligations suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)
Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

24

Monat	Öffentlich-rechtliche Körperschaften Corporations de droit public				Transport- unternehmungen Entre- prises de trans- ports	Banken u. Pfand- brief- zentralen Banques et Cen- trales de lettres de gage	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Elektr. Unter- nehmungen Entre- prises élec- triques	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre	Mois
	Bund und S.B.B. Conféd. et C.F.F. 1)	Kantone Cantons	Ge- meinden Com- munes	Total								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1949												1949
Januar . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Janvier
Februar . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Février
März . . .												Mars
April . . .												Avril
Mai												Mai
Juni												Juin
Juli												Juillet
August . .												Août
September												Septembre
Oktober .												Octobre
November												Novembre
Dezember.												Décembre
Jan.-Febr.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Janv.-Févr.

1) Mit Einschluss der jährlichen Amortisationszahlungen auf Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen.
Y compris les amortissements annuels sur les emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux.

Rückzahlungen von inländischem Aktienkapital

Remboursements du capital actions suisse

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

25

Monat Mois	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre
1	2	3	4	5	6
1949					
Jan. - Janv.	—	—	67	67	1
Febr. - Févr.	—	950	126	1 076	2
März - Mars					
April - Avril					
Mai - Mai					
Juni - Juin					
Juli - Juillet					
Aug. - Août					
Sept. - Sept.					
Okt. - Oct.					
Nov. - Nov.					
Dez. - Déc.					
Jan. - Febr. Janv. - Févr.	—	950	193	1 143	3

Auszahlungen für Todesfälle und Abläufe von Versicherungs- policeen der schweiz. Lebensversicherungsgesellschaften

Indemnités payées en cas de décès par les Sociétés suisses d'assurances sur la vie et polices arrivées à terme

in Millionen Franken — en millions de francs

26

Quartal Trimestre	1939	1940	1941	1942	1943
1	2	3	4	5	6
I	31,7	29,9	33,8	27,7	29,4
II	23,1	22,8	22,8	24,9	29,7
III	20,8	19,6	20,7	23,7	29,6
IV	22,2	20,2	25,5	28,1	36,9
Jahr - Année	97,8	92,5	102,6	104,4	125,6
	1944	1945	1946	1947	1948
	7	8	9	10	11
I	36,8	39,7	37,3	37,9	38,5
II	34,3	36,7	35,5	36,2	39,0
III	30,3	31,7	33,1	37,4	36,7
IV	39,5	39,2	41,4	46,4	.
Jahr - Année	140,9	147,3	147,3	157,9	.

Seit 1948 nur Auszahlungen aus Einzelversicherungen der Versicherungsgesellschaften, die der Vereinigung schweizerischer Lebensversicherungsgesellschaften angeschlossen sind.
Dès 1948 ne figurent à ce tableau que les indemnités d'assurances individuelles payées par les compagnies faisant partie de l'Union des sociétés suisses d'assurances sur la vie.

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch Emissionen — Argent frais prélevé par voie d'émissions sur le marché des capitaux
in Millionen Franken — en millions de francs

27a

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Total	
													Jahr Année	I.-II.
I. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses														
a) Emissionswert — Valeur d'émission														
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1945	3,6	4,2	0,2	2,2	17,6	990,2	0,4	43,0	25,4	81,5	315,7	17,7	1 501,7	7,8
1946	42,5	20,1	127,9	652,7	8,2	42,3	3,1	2,1	43,3	89,9	423,5	11,7	1 467,3	62,6
1947	40,5	3,0	180,1	72,6	32,4	60,1	15,3	1,0	128,4	55,6	15,9	10,6	615,5	43,5
1948	31,1	56,1	89,6	3,0	27,6	74,3	38,7	10,4	49,1	374,1	6,4	8,3	768,7	87,2
1949	44,8	50,4												95,2
b) Konversionen — Conversions														
1945	3,6	4,2	—	2,0	17,5	200,0	0,1	37,0	25,4	60,9	15,1	17,2	383,0	7,8
1946	17,0	14,7	110,5	350,1	4,1	41,1	3,0	2,1	38,0	40,5	308,9	10,5	940,5	31,7
1947	40,0	—	161,2	11,5	26,7	17,5	11,5	0,5	50,0	11,2	2,0	7,0	339,1	40,0
1948	1,3	11,0	—	1,2	27,0	35,5	—	0,2	7,2	205,7	—	8,0	297,1	12,3
1949	—	0,8												0,8
c) Neubeanspruchung des Marktes — Argent frais demandé au marché														
1945	—	—	0,2	0,2	0,1	790,2	0,3	6,0	—	20,6	300,6	0,5	1 118,7	—
1946	25,5	5,4	17,4	302,6	4,1	1,2	0,1	—	5,3	49,4	114,6	1,2	526,8	30,9
1947	0,5	3,0	18,9	61,1	5,7	42,6	3,8	0,5	78,4	44,4	13,9	3,6	276,4	3,5
1948	29,8	45,1	89,6	1,8	0,6	38,8	38,7	10,2	41,9	168,4	6,4	0,3	471,6	74,9
1949	44,8	49,6												94,4
2. Ausländische Anleihsenemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse														
1947	—	—	—	—	49,5	5,0	—	—	—	—	—	—	54,5	—
1948	—	49,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49,5	49,5
1949	—	—												—
3. Inländische Aktienemissionen (Emissionswert) — Emissions d'actions suisses (Valeur d'émission)														
1945	1,0	—	2,5	—	0,3	4,6	—	—	0,3	5,0	2,5	0,6	16,8	1,0
1946	0,1	—	13,3	0,5	1,9	12,2	2,7	6,4	—	14,3	3,2	1,9	56,5	0,1
1947	0,2	21,7	1,4	5,8	18,3	9,8	0,3	—	1,0	15,2	18,6	13,6	105,9	21,9
1948	1,6	1,5	22,8	7,7	6,0	20,9	3,6	1,1	3,9	15,3	2,1	1,0	87,5	3,1
1949	1,9	12,0												13,9

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt — Remboursements au marché des capitaux
in Millionen Franken — en millions de francs

27b

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Total	
													Jahr Année	I.-II.
1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses														
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1945	4,5	5,6	11,1	52,9	11,2	3,0	0,3	1,8	9,6	124,5	8,2	31,4	264,1	10,1
1946	0,4	14,2	104,6	53,5	50,1	3,0	10,4	0,1	211,7	5,5	3,3	7,8	464,6	14,6
1947	0,1	2,8	84,0	46,6	306,5	9,3	0,8	0,3	99,2	162,4	3,2	0,7	715,9	2,9
1948	0,6	1,2	3,9	301,3	0,2	23,9	0,2	—	—	2,3	228,3	3,1	565,0	1,8
1949	—	—												—
2. Inländische Aktien — Actions suisses														
1945	0,5	—	1,6	1,7	—	—	—	—	0,4	—	—	—	4,2	0,5
1946	1,3	—	0,9	0,4	0,1	—	—	—	—	0,7	0,1	1,3	4,8	1,3
1947	11,1	0,1	0,1	0,1	2,3	—	—	0,8	0,7	0,7	0,9	0,9	17,7	11,2
1948	0,5	0,5	1,1	4,0	0,1	5,5	0,6	2,7	0,5	1,7	1,5	15,0	33,7	1,0
1949	0,1	1,0												1,1

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — Mouvement des comptes des chèques et de virements postaux suisses
Beträge in Millionen Franken — montants en millions de francs

28

A. Anzahl der Konti und Gesamtumsatz — Nombre de comptes et mouvement total											
Monat	Anzahl der — Nombre de				Gesamtumsatz			Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen			Mois
	Rechnungsinhaber titulaires de comptes		Konten der Post- verwaltung comptes de l'admini- stration postale		Mouvement total			Virement sans mouve- ments d'espèces			
	1948	1949	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar	199 061	207 591	239	242	8 252	9 438	9 143	6 921	7 902	7 619	Janvier
Februar	199 705	208 335	239	242	6 632	7 641	7 231	5 514	6 343	5 967	Février
März	200 598		239		6 976	7 728		5 741	6 323		Mars
April	201 657		240		6 872	8 617		5 608	7 136		Avril
Mai	202 433		240		7 666	7 994		6 331	6 555		Mai
Juni	203 226		238		7 259	8 181		5 917	6 696		Juin
Juli	203 928		241		8 366	8 857		6 910	7 254		Juillet
August	204 526		241		7 612	7 830		6 302	6 434		Août
September ..	205 141		241		7 640	7 638		6 244	6 209		Septembre
Oktober	205 768		241		8 643	8 476		7 106	6 927		Octobre
November ..	206 212		241		8 398	8 460		6 921	6 933		Novembre
Dezember ..	206 943		240		9 614	9 380		7 760	7 481		Décembre
Jahr .....	.	.	.	.	93 930	100 240	.	77 275	82 193	.	Année
Jan.-Febr...	.	.	.	.	14 884	17 079	16 374	12 435	14 245	13 586	Janv.-Févr.

B. Gliederung des Umsatzes und Anlage der Postcheckgelder											
Répartition du mouvement et placement des fonds du service des comptes de chèques postaux											
Jahr Jahresende und Monat	Barverkehr		Giroverkehr — Virements			Anlage der Postcheckgelder				Guthaben der Rech- nungsinhaber	Année fin d'année et mois
	Mouvement en espèces		sans mouvement d'espèces			Placements de fonds					
	Einzah- lungen Verse- ments	Auszah- lungen Pale- ments	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Ausgleich mit National- bank Règle- ment avec la Banque nationale	Obliga- tionen Obligat- ions	Guthaben b. Eidg. Finanz- dept. Avoir auprès du Dép. féd. d. finances	Darlehen an Tel- Verwaltg. Prêts à l'Adm. d. Télé- phones	Kassen- bestände Caisse 1)			Avoir des titulaires d.comptes (Kol. 19-22) 1)
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1945	7 976	4 551	50 645	5	3 340	379	529	—	105	1 013	1945
1946	9 596	4 993	60 795	3	4 518	413	552	—	125	1 090	1946
1947	11 034	5 621	71 913	2	5 360	414	590	—	40	1 044	1947
1948	11 916	6 130	76 438	4	5 752	433	525	—	75	1 033	1948
1949											1949
Januar	1 037,0	486,6	7 046,8	0,3	572,3	432,7	464,0	—	141,6	1 038,3	Janvier
Februar	813,4	450,1	5 545,7	0,6	420,9	432,7	402,3	—	151,8	986,8	Février
März											Mars
April											Avril
Mai											Mai
Juni											Juin
Juli											Juillet
August											Août
September ..											Septembre
Oktober											Octobre
November ..											Novembre
Dezember ..											Décembre
Total	1 850,4	936,7	12 592,5	0,9	993,2	.	.	.	.	.	Total

1) Seit Juli 1945 mit Einschluss der Konten der PTT-Verwaltung. — Dès juillet 1945, y compris les comptes de l'administration des PTT.

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

in Millionen Franken — en millions de francs

29

Monat	Gesamtumsatz — Mouvement total					Davon Umsatz unter Vermeldung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . .	2 807	3 726	4 571	5 773	4 919	2 574	3 435	4 195	5 361	4 559	Janvier
Februar . .	2 229	3 230	3 590	4 787	3 888	1 967	2 940	3 234	4 364	3 517	Février
März . . .	2 439	3 896	4 612	5 260		2 135	3 540	4 159	4 808		Mars
April . . .	2 697	4 445	4 045	6 099		2 434	4 105	3 614	5 599		Avril
Mai	2 661	4 002	5 133	4 537		2 385	3 640	4 682	4 098		Mai
Juni	4 331	3 515	4 648	4 912		4 037	3 128	4 191	4 405		Juin
Juli	3 168	4 394	4 903	5 400		2 869	3 987	4 388	4 888		Juillet
August . .	2 867	3 494	4 130	4 070		2 570	3 103	3 651	3 619		Août
September .	2 980	3 658	4 792	4 356		2 660	3 237	4 261	3 852		Septembre
Oktober . .	3 853	4 655	5 427	5 110		3 518	4 179	4 896	4 636		Octobre
November .	3 708	4 550	4 443	4 893		3 373	4 111	3 978	4 424		Novembre
Dezember .	4 052	5 201	5 857	5 529		3 564	4 604	5 188	4 831		Décembre
Jahr	37 792	48 766	56 151	60 726	.	34 086	44 009	50 437	54 885	.	Année
Jan.-Febr.	5 036	6 956	8 161	10 560	8 807	4 541	6 375	7 429	9 725	8 076	Janv.-Févr.

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

30

Monat	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . .	28 306	30 985	40 471	42 983	34 980	128,7	176,2	242,8	315,6	273,3	Janvier
Februar . .	24 734	27 998	32 412	38 028	33 570	117,9	163,9	207,7	313,2	247,2	Février
März . . .	25 561	30 125	36 506	36 871		133,6	188,9	256,2	319,1		Mars
April . . .	28 309	32 857	37 107	41 637		137,3	199,9	236,4	347,4		Avril
Mai	28 289	35 560	38 959	38 409		145,1	206,7	273,4	312,3		Mai
Juni	28 988	33 238	37 908	39 651		174,4	193,1	278,7	308,6		Juin
Juli	29 967	40 059	43 606	43 336		173,0	229,1	273,7	321,6		Juillet
August . .	30 356	39 089	41 088	44 317		150,5	192,7	243,6	284,9		Août
September .	28 047	37 256	44 808	40 288		145,5	189,7	272,6	291,6		Septembre
Oktober . .	33 297	38 432	46 872	38 738		183,9	220,4	318,8	303,2		Octobre
November .	30 023	38 309	41 899	39 945		165,6	231,6	295,5	312,4		Novembre
Dezember .	30 699	39 429	47 868	40 024		172,4	275,4	332,6	332,8		Décembre
Jahr	346 576	423 337	489 504	484 227	.	1 827,8	2 467,6	3 232,0	3 762,7	.	Année
Jan.-Febr.	53 040	58 983	72 883	81 011	68 550	246,6	340,1	450,5	628,8	520,5	Janv.-Févr.

Abrechnungsstellen	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Chambres de compensation
	1948		1949			1948		1949			
	Januar- Februar- Janvier- Février	Dez. Déc.	Januar Janvier	Februar Février	Januar- Februar- Janvier- Février	Januar- Februar- Janvier- Février	Dez. Déc.	Januar Janvier	Februar Février	Januar- Februar- Janvier- Février	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Basel	11 313	6 200	5 559	5 221	10 780	174,6	87,6	68,6	62,4	131,2	Bâle
Bern	7 143	3 995	3 106	3 389	6 495	42,5	16,7	18,4	14,5	32,9	Berne
La Chaux-de-Fonds	1 204	602	483	476	959	5,0	3,1	2,7	2,1	4,8	La Chaux-de-Fonds
Genf	23 419	9 595	9 066	8 320	17 386	136,1	81,2	69,1	66,7	135,8	Genève
Lausanne	11 056	6 247	5 335	5 062	10 397	82,1	53,0	43,7	35,1	78,8	Lausanne
Neuenburg	1 464	840	687	606	1 293	6,5	3,7	3,1	2,9	6,0	Neuchâtel
St. Gallen	3 227	1 577	1 499	1 420	2 919	18,4	9,3	8,3	7,1	15,4	St-Gall
Zürich	22 185	10 968	9 245	9 076	18 321	163,6	78,2	59,2	56,4	115,6	Zurich
Total	81 011	40 024	34 980	33 570	68 550	628,6	332,8	273,3	247,2	520,5	Total

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux
in Tausend Franken — en milliers de francs

31

Monat	1948	1949	1948	1949	1948	1949	Mois
	Einnahmen aus d. Personenverkehr Recettes de transport des voyageurs		Einnahmen aus dem Güterverkehr Recettes de transport des marchandises		Total der Verkehrseinnahmen Total des recettes de transport		
1	2	3	4	5	6	7	8
Januar	20 819	• 19 811	27 927	23 509	48 746	43 320	Janvier
Februar ...	18 117		27 490		45 607		Février
März	24 857		30 121		54 978		Mars
April	23 441		33 153		56 594		Avril
Mai	23 949		29 423		53 372		Mai
Juni	22 315		27 781		50 096		Juin
Juli	28 202		29 101		57 303		Juillet
August	26 838		27 697		54 535		Août
September .	24 169		26 366		50 535		Septembre
Oktober ...	24 501		30 070		54 571		Octobre
November .	19 418		26 906		46 324		Novembre
Dezember .	19 990		26 994		46 984		Décembre
Jahr	276 616	.	343 029	.	619 645	.	Année
	Betriebserttrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation		
	9	10	11	12	13	14	
Januar	52 504	47 040	37 443	39 494	15 061	7 546	Janvier
Februar ...	48 969		37 024		11 945		Février
März	59 099		38 113		20 986		Mars
April	61 024		39 842		21 182		Avril
Mai	57 420		40 400		17 020		Mai
Juni	54 373		40 540		13 833		Juin
Juli	61 944		41 196		20 748		Juillet
August	58 783		40 101		18 682		Août
September .	54 772		40 371		14 401		Septembre
Oktober ...	58 795		41 130		17 665		Octobre
November .	50 468		42 314		8 154		Novembre
Dezember .	56 339		49 884		6 455		Décembre
Jahr	674 490	.	488 358	.	186 132	.	Année

Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.

Bruttoerträge eidgenössischer Steuern — Rendement brut des impôts fédéraux
in Millionen Franken — en millions de francs

32a

Steuern	Gesamter Rohertrag Produit brut				Anteil des Bundes Part de la Confédération				Impôts fédéraux
	1939-45	1946	1947	1948	1939-45	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stempelabgaben	495,7	83,6	98,3	98,8	396,9	66,9	78,7	79,1	Droits de timbre
Krisenabgabe und neue ausserord. Kriegssteuer ..	140,7	0,6	0,0	0,0	84,5	0,3	0,0	0,0	Impôt de crise et nouvel impôt de guerre extraord.
Währungsausgleichsfonds	250,0	—	—	—	250,0	—	—	—	Fonds d'égalis. des changes
Wehrsteuer	658,1	222,8	140,9	324,6	458,8	156,0	98,2	226,9	Impôt de défense nationale
Wehropfer I und II	696,7	452,8	171,7	42,9	626,1	406,6	154,3	38,5	Sacrifice pour la défense nationale I et II
Kriegsgewinnsteuer	385,8	71,7	69,5	75,2	278,3	52,1	50,5	54,5	Impôt s. les bénéf. de guerre
Warenumsatzsteuer	872,4	350,8	435,6	462,6	872,4	350,8	435,6	462,6	Impôts sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer	30,0	14,4	16,7	18,9	29,6	14,3	16,5	18,7	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer	24,8	7,6	10,7	12,5	24,8	7,6	10,7	12,5	Impôt compensatoire
Total	3 554,2	1 204,3	943,4	1 035,5	3 021,4	1 054,6	844,5	892,8	Total
Verrechnungssteuer	225,1	70,2	61,8	75,6	40,0	50,0	50,0	75,6	Impôt anticipé
Sicherung der Steueran- sprüche b. Versicherungen	0,2	0,5	0,5	0,5	0,2	0,5	0,5	0,5	Impôt de garantie

Steuereinnahmen des Bundes — Recettes des impôts de la Confédération

in Tausend Franken — en milliers de francs

32b

Quartal Trimestre	Stempel- abgaben Droits de timbre	Ver- rechnungs- steuer Impôt anticipé 1)	Waren- umsatz- steuer Impôt sur le chiffre d'affaires 2)	Luxus- steuer Impôt sur le luxe 3)	Ausgleichs- steuer Impôt compensa- toire	Wehrsteuer Impôt de défense nationale 4)	Wehropfer I u. II Sacrifice pour la défense nationale I et II	Kriegsge- winnsteuer Impôt sur les bénéfices de guerre 5)	Total
Rohertträge — Produits bruts									
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1946									
I	16 456	47 824	87 072	4 615	1 698	77 728	318 796	15 016	569 205
II	28 043	9 447	76 323	3 206	2 138	50 477	44 576	14 320	228 530
III	17 077	- 3 730	88 185	3 191	1 909	64 935	41 400	20 984	233 951
IV	21 959	17 186	99 252	3 433	1 862	30 258	48 030	21 345	243 325
1947									
I	21 367	52 724	112 880	5 377	2 501	57 854	57 212	13 452	323 367
II	28 342	15 729	99 901	3 630	3 668	16 432	18 778	12 053	198 533
III	22 491	- 5 742	105 822	3 576	2 183	13 091	61 420	13 496	216 337
IV	26 114	- 419	116 956	4 107	2 366	53 569	34 256	30 544	267 493
1948									
I	21 297	50 816	124 337	6 392	3 126	92 610	21 457	21 131	341 166
II	29 170	8 764	109 727	4 532	3 640	102 579	12 193	18 137	288 742
III	20 245	- 6 163	113 034	3 812	2 934	32 034	5 673	17 977	189 546
IV	28 040	22 676	115 496	4 137	2 836	97 409	3 536	17 991	292 121

Bundesanteile — Parts de la Confédération

1946									
I	13 191	47 824	87 072	4 572	1 698	54 558	286 917	10 874	506 706
II	22 458	9 447	76 323	3 162	2 138	35 232	39 285	10 443	198 488
III	13 685	- 3 730	88 185	3 139	1 909	45 417	37 216	15 276	201 097
IV	17 581	17 186	99 252	3 383	1 862	21 125	43 181	15 499	219 069
1947									
I	17 114	52 724	112 880	5 326	2 501	40 429	51 430	9 768	292 172
II	22 693	15 729	99 901	3 581	3 668	11 355	16 900	8 789	182 616
III	18 011	- 5 742	105 822	3 517	2 183	9 068	55 241	9 829	197 929
IV	20 906	- 419	116 956	4 053	2 366	37 382	30 779	22 081	234 104
1948									
I	17 056	50 816	124 337	6 337	3 126	64 774	19 298	15 260	301 004
II	23 351	8 764	109 727	4 476	3 640	71 699	10 953	13 194	245 804
III	16 216	- 6 163	113 034	3 754	2 934	22 368	5 099	13 024	170 266
IV	22 448	22 676	115 496	4 085	2 836	68 048	3 186	13 053	251 828

1) Inklusive Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. Im Bundesanteil sind die Rückstellungen für Verrechnungssteuer-Rückerstattungen zur Befriedigung von beim Bund noch nicht geltend gemachten Ansprüchen inbegriffen. — Y compris les impôts selon l'arrêté du Conseil Fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance. Dans la part de la Confédération sont comprises aussi les réserves pour le remboursement de l'impôt anticipé afin de satisfaire aux demandes non encore validées.

2) Inklusive Bezugsprovision der Zollverwaltung. — Y compris la provision relative à l'administration des douanes.

3) Bundesanteil = Roherttrag abzüglich Markenverkaufsprovision. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite de la provision pour la vente de timbres.

4) Inklusive Quellenwehrsteuer und Restzahlungen Krisenabgabe. — Y compris l'impôt à la source pour la défense nationale et les reliquats de la contribution de crise.

5) Bundesanteil = Roherttrag abzüglich Einlage in Fonds für Rückerstattungen und abzüglich Kantonsanteile. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite des dépôts au fonds de remboursement et des parts des cantons.

Erträge der Verrechnungssteuer — Rendements de l'impôt anticipé

in Tausend Franken — en milliers de francs

32c

Verrechnungssteuer	1947		1948				Impôt anticipé
	IV. Quartal IV ^e trimestre	I. Quartal I ^{er} trimestre	II. Quartal II ^e trimestre	III. Quartal III ^e trimestre	IV. Quartal IV ^e trimestre		
1	2	3	4	5	6	7	
Eingänge	69 756	84 240	94 634	55 505	68 480	Rentrées	
Rückerstattungen . . .	70 291	33 536	85 997	61 780	45 940	Remboursements	
Verrechnungssteuer, Roherttrag	- 535	50 704	8 637	- 6 275	22 540	Rendement brut de l'impôt anticipé	
Sicherungssteuer, Roh- erttrag ¹⁾	116	112	127	112	136	Rendement brut de l'im- pôt de garantie ¹⁾	
Total	- 419	50 816	8 764	- 6 163	22 676	Total	

1) Steuer gemäß Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. — Impôt selon l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources
in Tausend Franken — en milliers de francs

33a

Abgabe auf	Ganzes Jahr Année		Februar Février		Jan.—Febr. Janv.—Févr.		Droit de timbre sur
	1947	1948	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8
Emission von Wertpapieren							Emission de titres
a) Obligationen	11 652	11 003	454	981	1 205	1 718	a) Obligations
b) Aktien	13 228	7 474	603	521	1 130	987	b) Actions
c) Übrige Wertschriften ¹⁾ . .	1 394	3 518	52	82	124	153	c) Autres titres ¹⁾
Total	26 274	21 995	1 109	1 584	2 459	2 858	Total
Umsatz von Wertpapieren							Négociation de titres
a) Inländische Wertpapiere .	1 376	1 353	102	109	192	200	a) Titres suisses
b) Ausländische Wertpapiere.	1 460	2 123	149	118	293	268	b) Titres étrangers
Total	2 836	3 476	251	227	485	468	Total
Coupons von							Coupons de
a) Obligationen	29 445	27 362	932	987	3 006	3 241	a) Obligations
b) Aktien	21 457	23 867	1 286	1 071	2 018	1 801	b) Actions
c) Übrigen Wertschriften ¹⁾ .	1 998	4 387	503	15	660	223	c) Autres titres ¹⁾
Total	52 900	55 616	2 721	2 073	5 684	5 265	Total
Wechseln	1 894	2 242	195	207	404	426	Effets de change
Prämienquittungen	10 117	11 086	504	699	944	1 153	Quittances de primes
Frachtkunden	4 222	4 260	529	312	943	809	Lettres de voitures
Bussen usw.	71	77	6	12	9	15	Amendes etc.
Rohertrag	98 314	98 752	5 315	5 114	10 928	10 994	Rendement brut

¹⁾ GmbH- und Genossenschaftsanteile, Kommandit-Beteiligungen, Miteigentums- und Trustzertifikate, ausländische Wertpapiere. Parts sociales (s.à r.l., sociétés coopératives), participations en commandite, certificats de copropriété et de trust, titres étrangers.

Rohertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre
in Tausend Franken — en milliers de francs

33b

Monat — Mois	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5
Jan. — Janv.	5 525	10 307	5 613	5 880
Febr. — Févr.	4 130	4 252	5 315	5 114
März — Mars	6 802	6 808	10 369	
April — Avril	9 688	9 689	11 681	
Mai — Mai	7 762	9 678	9 274	
Juni — Juin	10 593	8 975	8 215	
Juli — Juillet	10 285	14 170	12 173	
Aug. — Août	3 059	4 435	3 838	
Sept. — Sept.	3 733	3 886	4 233	
Okt. — Oct.	7 990	9 696	9 241	
Nov. — Nov.	6 106	6 205	6 529	
Dez. — Déc.	7 862	10 213	12 271	
Jahr — Année	83 535	98 314	98 752	
Jan.—Febr. Janv.—Févr.	9 655	14 559	10 928	10 994

Gesamteinnahmen der Schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses
in Tausend Franken — en milliers de francs

34

Monat — Mois	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5
Jan. — Janv.	18 294	25 555	44 643	34 506
Febr. — Févr.	20 148	23 670	38 148	34 326
März — Mars	23 143	31 032	42 554	
April — Avril	21 213	37 085	56 832	
Mai — Mai	22 184	38 392	51 210	
Juni — Juin	20 962	33 450	49 638	
Juli — Juillet	23 727	34 095	44 599	
Aug. — Août	23 543	34 887	40 802	
Sept. — Sept.	19 069	32 125	41 397	
Okt. — Oct.	24 658	35 926	43 660	
Nov. — Nov.	25 665	40 415	39 543	
Dez. — Déc.	28 801	42 042	44 760	
Jahr — Année	271 407	408 674	537 786	
Jan.—Febr. Janv.—Févr.	38 442	49 225	82 791	68 832

Seit Anfang 1948 mit Einschluss von Biersteuer, Tabakbelastung und Zollzuschlägen. — Depuis 1948, y compris l'impôt sur la bière, l'imposition du tabac et droits de douane supplémentaires.

Bundessteuern nach Steuerarten mit Einschluss der Zölle
Impôts fédéraux d'après le genre d'impôt y compris les droits de douanes
in Millionen Franken — en millions de francs

35

Steuerarten — Nature des impôts	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Einkommen und Vermögen — Revenu et Fortune	203,1	665,4	353,5	396,0
Vermögensverkehr — Transferts de propriété	63,7	66,9	78,7	79,1
Verbrauch-Aufwand — Luxe et consommation	447,3	724,0	975,4	1 019,0
Total	714,1	1 456,3	1 407,6	1 494,1

Finanzlage der Gemeinden — Finances communales
in Tausend Franken — en milliers de francs

37b

Gemeinden Communes 1)	Rechnungsabschlüsse — Résultats des comptes communaux				Reinvermögen - Fortune nette (inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden Dettes consolidées 3)	Einkommens- und Vermögenssteuern Impôts sur le revenu et la fortune	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification			1947	1946	1947
	1946	1947	1948 2)	1949 2)		1947	1946/47	1938/47		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich 4).	2 055	- 1 600	2 243	3 574	165 530	- 4 905	53 564	223 283	74 746	82 822
Bern 4)	30	- 299	- 4 434	- 1 061	83 697	- 1 751	30 923	113 367	24 403	29 182
Genève 4)	- 990	209	- 3 308	- 688	63 391	6 393	4 988	181 288	13 560	16 906
Lausanne 4)	- 3 615	- 686	- 4 486	- 3 892	- 63 653	- 3 769	- 23 511	144 354	9 912	12 523
St. Gallen . .	163	—	- 587	- 62	- 17 201	- 7 002	- 3 138	49 447	9 902	10 902
Winterthur 4).	13	13	- 754	- 712	27 973	- 4 890	11 621	25 655	12 614	14 314
Luzern 4)	- 339	- 494	- 609	- 360	- 24 472	- 818	- 3 823	46 834	7 467	8 245
Biel 4)	3 307	2 905	35	0	21 002	3 974	22 052	21 258	8 576	10 224
Chaux-de-Fonds 4)	190	99	- 695	- 1 660	6 982	4 331	13 719	33 021	7 354	9 454
Fribourg 4)	- 437	- 278	- 327	- 228	- 3 250	93	- 964	18 108	2 979	3 510
Neuchâtel 4)	- 1 053	- 1 279	- 686	- 654	1 133	- 1 888	- 973	46 623	3 710	4 274
Schaffhausen .	- 2	22	- 141	- 119	19 412	582	6 385	11 100	4 633	5 557
Thun 4)	756	493	- 151	- 311	- 558	950	815	22 298	3 096	3 658
Chur	177	- 110	- 1 624	- 236	1 372	10	1 793	25 532	2 146	2 277
Lugano 4) . . .	39	36	—	- 3 751	- 1 502	- 1 112	- 3 985	15 473	2 745	3 720
Solothurn 4) .	24	34	- 36	- 20	3 225	- 1 148	- 354	8 280	3 398	3 504
Olten	9	1	- 0	0	3 359	216	2 317	2 320	3 058	3 473
Köniz 4)	2	3	- 132	- 81	1 382	274	1 899	5 626	1 826	2 375
Aarau 4)	25	- 188	—	—	7 151	- 561	6) - 2 058	2 985	1 779	1 907
Herisau	- 76	204	- 13	- 22	1 600	257	236	—	1 335	1 736
Vevey 4)	- 311	- 65	- 518	- 275	- 5 676	544	- 1 339	15 352	1 510	1 838
Zug	- 226	- 642	- 18	- 233	- 195	- 240	- 491	2 000	1 376	1 365
Le Locle 4) . .	6	- 15	- 321	- 431	4 578	663	4 159	12 285	2 205	2 529
Bellinzona 4) .	- 735	- 268	—	—	- 1 183	- 72	- 1 029	11 005	1 028	1 087
Grenchen 4) . .	10	24	- 159	- 139	3 728	1 021	4 745	3 062	3 614	3 294
Yverdon 4) . .	- 431	- 343	- 273	- 350	232	- 358	- 1 983	9 445	890	1 009
Rorschach 4) .	9	- 5	- 8	- 3	1 650	212	926	4 420	956	1 019
Uster 4)	- 140	205	—	—	3 567	136	611	3 398	1 514	2 038
Baden 4)	217	112	—	—	5 487	360	4 875	2 729	2 073	2 061
Burgdorf . . .	25	12	- 47	- 81	1 874	35	585	3 450	1 661	2 076
Châtelard-Montreux 4)	- 184	- 2	- 118	77	- 8 298	- 120	126	11 862	911	1 257
Frauenfeld . .	- 60	- 43	- 15	- 8	3 299	- 339	584	2 019	1 308	1 457
Schwyz 4) . . .	23	2	- 12	- 44	- 1 338	- 500	- 1 292	1 604	573	778
Sion 4)	1	0	- 52	- 35	- 732	- 1	- 544	4 827	1 343	1 510
Liestal 4) . . .	- 103	- 104	- 129	- 90	1 767	206	820	—	967	997
Altdorf	2	2	- 35	- 2	633	357	597	690	547	540
Sarnen 4)	- 469	- 7	5) .	5) .	- 178	- 20	- 601	642	343	328
Glarus	- 245	- 94	- 138	- 129	1 800	- 332	- 594	960	502	588
Appenzell . . .	39	62	- 9	7	278	57	309	10	159	205
Stans	- 87	- 5	5) .	5) .	27	- 30	90	77	243	253
Total	- 2 381	- 2 089	- 17 557	- 12 019	307 893	- 9 185	122 060	1 086 689	222 962	256 792

1) 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und übrige Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern. — 24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et autres communes au-dessus de 10 000 habitants.
2) Voranschläge. — Budgets. 3) Jahresende. — Fin d'année.
4) Inbegriffen Schuldentilgung. — Y compris les extinctions de dettes. 5) Keine Voranschläge. — Pas de budgets.
6) Verminderung des Reinvermögens infolge Abschreibung von Liegenschaften (7,7 Millionen Fr.) und Umbuchung von Fonds. — Diminution de la fortune nette par suite d'amortissement d'immeubles (7,7 millions de francs) et de transfert de fonds.

Lohn- und Verdienstersatzordnung — Régimes des allocations pour perte de salaire et de gain
in Millionen Franken — en millions de francs

1940—47	Beiträge — Contributions				Aufwendungen — Dépenses			1940—47
	Erwerb Travail	Bund Confédération	Kantone Cantons	Total	Entschädigungen an Wehrmänner Allocations aux militaires	Übrige Autres	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Lohnersatz	1 702,4	455,4	229,6	2 387,4	1 029,4	.	.	Perte de salaire Rég. pour perte de gain Agriculture Artisanat
Verdienstersatz Landwirtschaft	85,7	45,5	22,1	153,3	96,7	.	.	
Gewerbe	144,1	54,8	26,4	225,3	141,5	.	.	
Total	1 932,2	555,7	278,1	2 766,0	1 267,6	328,7	1 596,3	Total

38a

Stand der Ausgleichsfonds Ende Dezember 1947 84,4 Millionen Franken ohne Zinsen und Kosten (nach Ausrichtung von insgesamt 1 084 Millionen Franken an die gemäß Bundesbeschuß vom 24. März 1947 geschaffenen, besonderen Fonds). — Etat des fonds de compensation à fin 1947, non compris les intérêts et les frais: 84,4 millions de francs (après transfert d'un total de 1 084 millions de francs aux fonds spéciaux constitués selon l'arrêté fédéral du 24 mars 1947).

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
in Millionen Franken — en millions de francs

Stand am Quartals- ende	Anlagen — Placements							Flüssige Mittel Disponi- bilités	Etat à la fin du trimestre
	Total	Bund Confédéra- tion	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Instituts de lettres de gages	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1948									1948
I	20,5	—	—	—	20,0	0,5	—	8,0	I
II	105,5	—	—	10,0	90,0	5,5	—	15,0	II
III	231,9	30,2	—	24,9	147,8	29,0	—	1,7	III
IV	350,5	50,1	37,9	29,9	167,4	65,2	—	6,0	IV

38b

Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites déclarées et concordats homologués (maison inscrites au registre du commerce)

Monat	Konkureröffnungen — Faillites déclarées						Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués			Mols
	Total			eingestellte — clôturées			Total			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar	32	50	68	9	20	21	2	9	8	Janvier
Februar	53	56	74	21	19	25	—	11	14	Février
März	52	78		18	17		4	8		Mars
April	44	35		14	17		6	7		Avril
Mai	60	58		25	22		5	7		Mai
Juni	33	61		9	19		4	6		Juin
Juli	51	72		16	29		3	7		Juillet
August	55	64		17	23		1	10		Août
September	42	43		15	10		2	6		Septembre
Oktober	44	66		20	18		8	4		Octobre
November	50	65		21	20		8	8		Novembre
Dezember	51	79		15	23		13	12		Décembre
Jahr	567	727		200	237		56	95		Année
Jan.-Febr.	85	106	142	30	39	46	2	20	22	Janv.-Févr.

39

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in Städten — Logements construits et constructions autorisées dans les villes

40

Monat	Neuerstellte Wohnungen Logements construits				Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés				Mois
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ...	184	230	628	597	1 010	1 166	874	643	693	823	676		Janvier
Februar ..	336	110	754		1 095	946	898						
März	1 095	477	769		874	1 122	700		800	873	698		Mars
April	577	724	933		1 309	1 362	1 318						
Mai	358	689	1 026		1 260	1 372	597		897	868	645		Mai
Juni	748	689	1 213		891	1 107	852						
Juli	343	467	943		1 136	1 295	1 152		818	807	581		Juillet
August ...	364	587	697		817	1 625	630						
September	1 065	1 007	1 552		1 051	829	945		3 208	3 371	2 600		Sept.
Oktober ..	759	930	1 596		881	1 191	779						
November	497	783	1 212		1 024	2 018	567		10 177				Nov.
Dezember	425	806	1 258		1 166	1 096	865						
Jahr	6 751	7 499	12 581	.	12 514	15 129		.					Année

Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag
Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable
Monatsdurchschnitt — Moyenne mensuelle
1935 = 100

41

Monat - Mois	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5
Jan. - Janv.	155,2	185,3	224,9	234,6
Febr. - Févr.	157,5	183,5	210,2	
März - Mars	178,2	220,8	252,7	
April - Avril	205,2	232,5	231,3	
Mai - Mai	181,8	226,6	248,6	
Juni - Juin	194,5	212,1	225,2	
Juli - Juillet	177,9	206,2	239,8	
Aug. - Août	165,5	189,0	193,2	
Sept. - Sept.	186,9	209,5	216,9	
Okt. - Oct.	216,6	243,4	253,4	
Nov. - Nov.	235,8	264,9	256,7	
Dez. - Déc.	298,4	331,9	328,9	
Jahr - Année	196,2	225,6	240,0	

Beschäftigungsgrad der Industrie — Activité industrielle

42

Quartalsende Fin du trimestre	1944	1945	1946	1947	1948
Beschäftigungskoeffizient; 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht, Coefficient d'activité; 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais					
1	2	3	4	5	6
I	103	110	131	140	135
II	108	115	138	141	131
III	106	122	140	141	128
IV	108	126	140	140	124
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans la même entreprise Jahresdurchschnitt 1938 = 100 — Moyenne annuelle 1938 = 100					
I	103	103	119	131	136
II	99	109	122	133	137
III	94	112	125	135	136
IV	105	117	129	136	134

Beschäftigungsgrad in einzelnen Industrien — Degré d'occupation dans les différentes industries
1938 = 100

43

Quartalsende	Baugewerbe Industrie du bâtiment	Baumwoll- industrie Industrie du coton	Seiden- industrie Industrie de la soie	Stickerei- industrie Industrie de la broderie	Metall- industrie Industrie métallurgique	Uhren- industrie Industrie horlogère	Chemische Industrie Industrie chimique	Nahrungsmittel- industrie Industrie des denrées alimentaires	Fin du trimestre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1947									1947
I	110	94	130	114	144	137	168	125	I
II	129	95	131	109	146	137	173	126	II
III	136	98	133	104	149	136	177	130	III
IV	101	100	132	101	150	137	178	134	IV
1948									1948
I	117	100	128	102	152	136	179	132	I
II	142	101	125	103	152	136	179	133	II
III	134	100	126	104	152	133	179	133	III
IV	99	101	125	104	152	133	176	133	IV
Index der in den gleichen Betrieben Beschäftigten. — Indice des personnes occupées dans la même catégorie d'entreprises.									

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

44

Monats- ende	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi			Fin de mois
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Jan.	15 411	5 521	16 863	14 533	4 858	15 544	5 328	4 899	2 849	Janv.
Febr.	13 847	6 964	13 236	13 044	6 260	12 046	6 600	6 043	3 594	Févr.
März	2 861	1 533		2 262	1 107		8 870	6 791		Mars
April	1 373	1 361		836	967		9 213	6 355		Avril
Mai	1 114	1 254		631	887		8 918	6 182		Mai
Juni	951	1 395		491	1 001		7 753	4 962		Juin
Juli	964	1 447		542	1 061		6 630	4 229		Juillet
Aug.	1 136	1 670		670	1 229		5 856	4 591		Août
Sept.	1 317	1 923		860	1 464		5 690	4 531		Sept.
Okt.	1 628	2 790		978	2 157		5 010	3 415		Oct.
Nov.	2 512	4 613		1 800	3 807		4 231	3 031		Nov.
Dez.	6 001	11 813		5 031	10 857		3 635	2 408		Déc.
Mittel	4 093	3 524		3 473	2 971		6 478	4 786		Moyenne

Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen — Demandes d'emploi groupées d'après les professions

Monats- ende	Land- wirt- schaft und Gärtner- ei Agri- culture et horti- culture	Lebens- und Genuss- mittel Denrées aliment., boissons, tabac	Beklei- dung und Reini- gung Habille- ment et toilette	Bau- gewerbe Industrie du bâtiment	Holz und Glas Industrie du bois et du verre	Textil- industrie Industrie textile	Metall- und Ma- schinen- industrie Industrie des mé- taux et des ma- chines	Uhren und Bijouterie Hor- logerie et bijouterie	Handel und Ver- waltung Com- merce et adminis- tration	Hotel und Gastwirt- schaft Hôtellerie	Ver- schiedene Divers	Total	Fin de mois	
														12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
1948														1948
März	7	30	48	201	19	21	43	19	463	148	534	1 533	Mars	
Juni	8	30	56	140	14	9	61	48	474	84	471	1 395	Juin	
Sept.	12	19	55	240	36	27	89	55	559	214	617	1 923	Sept.	
Dez.	90	132	174	7 451	288	77	574	91	782	392	1 762	11 813	Déc.	
1949													1949	
Jan.	194	241	357	10 480	529	99	864	132	956	452	2 559	16 863	Janv.	
Febr.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	13 236	Févr.

Verkehr im Basler Rheinhafen — Trafic du Port de Bâle

45

Monat	Anzahl der Schiffe Nombre de bateaux			Güterverkehr - Marchandises transportées In Tausend Tonnen - en milliers de tonnes					Mois
	Ankunft - Arrivées			Total		davon			
						Bergfahrt Navigation en amont	Talfahrt Navigation en aval		
	1938	1948	1949	1938	1948	1949			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Januar . . .	450	501	599	164,8	193,3	144,4	137,9	6,5	Janvier
Februar . . .	587	535	499	193,0	211,8	111,2	105,4	5,8	Février
März	789	791		249,1	264,5				Mars
April	530	872		173,1	306,9				Avril
Mai	685	987		232,7	372,8				Mai
Juni	653	694		286,2	284,4				Juin
Juli	644	625		302,9	243,9				Juillet
August	722	544		303,8	223,1				Août
September . .	633	458		282,0	187,1				Septembre
Oktober . . .	570	613		230,1	181,5				Octobre
November . .	563	710		164,0	184,0				Novembre
Dezember . .	446	533		123,2	126,0				Décembre
Jahr	7 272	7 863		2 704,5	2 779,3				Année
Jan.-Febr. . .	1 037	1 036	1 098	357,8	405,1	255,8	243,3	12,3	Janv.-Févr.

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

46

Jahre und Monate	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	Gäste in Tausend — Milliers d'hôtes			Logiernächte in Tausend — Milliers de nuitées				Bettenbesetzung ¹⁾ Taux d'occupation des lits ¹⁾	Années et mois
			aus der Schweiz domiciliés en Suisse	aus dem Ausland domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer- gäste hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une profess.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1943	6 976	118 783	2 475	93	2 568	11 287	1 836	13 123	1 378	19,4	1943
1944	6 128	117 790	2 504	75	2 579	12 240	2 049	14 289	1 426	21,4	1944
1945	6 128	119 850	2 929	794	3 723	14 386	3 185	17 571	1 632	26,7	1945
1946	6 147	125 607	3 007	1 225	4 232	14 862	6 076	20 938	1 992	32,1	1946
1947	6 169	129 701	2 837	1 549	4 386	14 756	8 449	23 205	2 355	36,0	1947
1948	6 131	129 336	2 671	1 690	4 361	13 600	8 000	21 600	2 241	33,4	1948
1948											1948
Januar	5 723	116 903	145	72	217	895	502	1 397	180	25,6	Janvier
Febr.	5 718	116 660	161	80	241	954	547	1 501	174	29,4	Février
März	5 918	117 396	214	87	301	1 022	487	1 509	186	27,6	Mars
April	5 830	115 710	169	89	258	909	459	1 368	194	25,9	Avril
Mai	6 194	130 551	228	124	352	1 005	577	1 582	201	28,9	Mai
Juni	6 728	153 292	235	173	408	1 154	799	1 953	196	36,9	Juin
Juli	6 866	166 078	371	289	660	1 921	1 171	3 092	195	56,4	Juillet
August	6 872	166 100	387	363	750	2 119	1 491	3 610	191	65,9	Août
Sept.	6 726	147 548	286	193	479	1 296	802	2 098	191	39,6	Sept.
Okt.	5 887	114 936	211	95	306	969	435	1 404	193	25,7	Oct.
Nov.	5 415	99 894	135	57	192	679	318	997	179	18,9	Nov.
Dez.	5 690	106 962	129	68	197	677	412	1 089	161	19,9	Déc.
1949											1949
Januar	5 657	117 239	138	66	204	802	527	1 329	160	24,4	Janvier

Fremdenverkehr in Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. — Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure. ¹⁾ in Prozenten der vorhandenen Betten. — en pour cent des lits existants.

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung — Production d'énergie des usines électriques publiques

47

Monat	Inlandverbrauch — Consommation en Suisse						Ausfuhr loko Landesgrenze			Gesamterzeugung Production totale			Mois
	ohne — sans		mit — avec				Exportation mesurée à la frontière						
	Elektrokessel und Speicherpumpen — Chaudière électrique et des pompes d'accumulation												
	in Millionen kWh — en millions de kWh												
	1946/47	1947/48	1948/49	1946/47	1947/48	1948/49	1946/47	1947/48	1948/49	1946/47	1947/48	1948/49	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Oktober	624	560	651	664	567	681	46	23	23	710	590	704	Octobre
November	601	508	635	606	539	646	29	25	22	635	564	668	Novembre
Dezember	578	591	655	582	607	659	26	24	23	608	631	682	Décembre
Januar	540	602	578	546	656	583	18	31	19	564	687	602	Janvier
Februar	445	584		449	671		18	44		467	715		Février
März	520	593		570	656		25	24		595	680		Mars
April	543	598		635	655		40	26		675	681		Avril
Mai	556	581		697	694		67	27		764	721		Mai
Juni	534	593		675	738		75	37		750	775		Juin
Juli	558	615		712	764		75	52		787	816		Juillet
August	571	592		693	744		72	60		765	804		Août
September	580	617		613	738		36	69		649	807		Septembre
Hydr. Jahr	6 650	7 034	.	7 442	8 029	.	527	442	.	7 969	8 471	.	Année hydro.
Oct.–Jan.	2 343	2 261	2 519	2 398	2 369	2 569	119	103	87	2 517	2 472	2 656	Oct.–Janv.

Ohne die Erzeugung der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke für den eigenen Verbrauch. — Sans la consommation propre des usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

Jahresergebnisse der schweizerischen Handelsbilanz — Résultats annuels de la balance commerciale suisse

Beträge in Millionen Franken — Montants en millions de francs

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Jahr Année	Einfuhr		Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation
									Betrag - Montant			
									1000 t	Betrag - Montant		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1913	1 920	1 376	544	1927	2 547	2 018	529	1941	4 900	2 024	1 463	561
1914	1 478	1 187	291	1928	2 719	2 133	586	1942	4 422	2 049	1 572	477
1915	1 680	1 670	10	1929	2 731	2 098	633	1943	4 071	1 727	1 629	98
1916	2 378	2 448	- 70	1930	2 563	1 762	801	1944	2 680	1 186	1 132	54
1917	2 405	2 323	82	1931	2 251	1 349	902	1945	1 542	1 225	1 473	- 248
1918	2 401	1 963	438	1932	1 763	801	962	1946	5 585	3 423	2 676	747
1919	3 533	3 298	235	1933	1 595	853	742	1947	7 869	4 820	3 268	1 552
1920	4 243	3 277	966	1934	1 434	844	590	1948	8 596	4 999	3 435	1 564
1921	2 296	1 764	532	1935	1 283	795	488					
1922	1 914	1 689	225	1936	1 266	882	384					
1923	2 243	1 717	526	1937	1 807	1 286	521					
1924	2 504	2 009	495	1938	1 607	1 317	290					
1925	2 634	2 030	604	1939	1 889	1 298	591					
1926	2 415	1 826	589	1940	1 854	1 316	538					

1913—20 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen.
 1921—26 Ausfuhr ohne Goldbarren.
 Seit 1927 nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. der Ein- und Ausfuhrseite.
 Seit 1933 inkl. Veredlungsverkehr.
 Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke.

1913—20 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.
 1921—26 exportation sans l'or en barres.
 Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.
 Dès 1933 y compris le trafic de perfectionnement.
 Dès 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Monatsergebnisse des schweizerischen Aussenhandels — Résultats mensuels de la balance commerciale suisse

Beträge in Millionen Franken — Valeurs en millions de francs

Monat	Einfuhr — Importation								Ausfuhr — Exportation				Einfuhr- überschuss Excédent ¹⁾ d'importation		Mois
	Menge — Quantité 1000 t				Wert — Valeur ¹⁾				Wert — Valeur ¹⁾						
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Jan.	307	499	785	546	235,4	330,4	485,6	363,3	149,3	238,9	225,1	251,6	260,5	111,7	Janv.
Febr.	403	407	684	514	253,1	311,8	418,6	324,1	177,4	250,3	239,0	268,4	179,6	55,7	Févr.
März	480	562	795		313,3	390,6	472,2		200,6	282,7	282,8		189,6		Mars
April	454	576	854		278,8	404,8	498,5		199,1	257,8	288,8		209,7		Avril
Mai	450	631	780		279,3	407,7	458,9		225,3	264,5	268,1		190,8		Mai
Juni	421	616	843		272,9	379,0	477,3		199,2	299,0	289,1		188,2		Juin
Juli	460	696	645		267,9	412,6	380,1		269,2	275,8	279,8		100,5		Juillet
Aug.	476	653	607		264,9	360,9	344,9		217,3	218,7	253,0		91,9		Août
Sept.	471	682	573		255,1	385,8	323,7		236,7	282,2	289,5		34,2		Sept.
Okt.	483	772	582		303,7	440,9	348,1		269,4	291,5	326,5		21,6		Oct.
Nov.	501	801	662		331,2	480,7	370,9		268,2	270,5	320,2		50,7		Nov.
Dez.	534	862	667		366,8	515,7	420,3		264,1	337,0	373,0		47,3		Déc.
Jahr	5 440	7 757	8 477	.	3 422,5	4 820,0	4 998,9	.	2 675,5	3 267,8	3 434,5	.	1 564,4	.	Année
Jahr ²⁾	5 585	7 869	8 596	.											Année ²⁾
Jan.-Febr.	710	906	1 469	1060	488,5	642,2	904,2	687,4	326,7	489,2	464,1	520,0	440,1	167,4	Janv.-Févr.

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. — Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

²⁾ Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. — Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

50

Waren	Menge — Quantités in Tonnen — par tonnes				Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Produits
	Februar Février		Januar-Februar Janvier-Février		Februar Février		Januar-Februar Janvier-Février		
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Textilrohstoffe									Matières premières pour l'industrie textile
Rohbaumwolle	1 881	2 972	5 100	7 126	6 571	12 074	17 199	29 637	Coton brut
Zellulose für Kunstseide .	1 696	69	3 747	1 374	1 895	66	3 882	1 315	Cellulose pour soie artif.
Rohseide	8	30	17	55	295	860	644	1 538	Soie écru
Rohwolle	721	645	2 349	1 393	4 342	4 852	14 258	10 717	Laine brute
Kammzug	206	221	535	420	2 183	2 606	5 785	4 817	Trait (laine peignée)
Metallrohstoffe									Matières premières pour l'industrie métallurgique
Roheisen und Rohstahl . .	12 435	6 946	26 884	15 831	4 594	2 926	10 104	6 770	Fer et aciers bruts
Baueisen	25 461	11 881	53 131	25 151	15 269	7 635	31 876	16 363	Fer pour la construction
Rohkupfer	728	2 532	3 175	5 832	1 509	5 873	6 771	13 438	Cuivre brut
Rohblei	638	1 214	1 904	5 460	907	2 320	2 649	10 777	Plomb brut
Rohzink	890	1 374	1 734	2 603	1 031	2 455	1 984	4 413	Zinc brut
Rohaluminium	866	247	1 502	912	1 305	395	2 303	1 503	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium . .	5 573	4 223	9 821	7 935	1 380	1 150	2 617	2 128	Alumine calcinée pour la fabrication de l'aluminium
Andere industrielle Rohstoffe									Matières premières pour d'autres industries
Rohe Häute und Felle . .	176	483	756	1 358	928	1 777	2 915	4 814	Cuir et peaux bruts
Boden- und Oberleder . .	106	140	264	221	1 889	1 296	5 265	2 494	Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures
Bau- und Nutzholz	38 844	16 546	65 442	34 090	6 582	2 629	11 492	5 386	Bois de constr., bois d'œuvre
Faserstoffe z. Papierfabr..	3 734	1 525	8 032	3 495	2 954	1 188	6 296	2 952	Mat. fibreuses pour le papier
Rohtabak	872	732	1 773	1 690	4 951	4 350	9 900	9 167	Tabac brut
Braustoffe	3 211	2 498	7 511	4 537	3 697	2 168	8 545	3 961	Matières à brasser
Kakaobohnen	806	723	1 178	1 617	3 154	2 529	4 633	5 894	Fèves de cacao
Ölfrüchte	4 135	7 525	10 679	20 566	5 474	8 789	14 256	24 594	Fruits oléagineux
Chemische Rohstoffe . . .	1 960	2 140	5 917	4 275	1 312	957	3 088	2 104	Matières chimiques brutes
Düngstoffe	19 152	20 487	37 700	36 171	2 664	2 506	5 208	4 454	Engrais
Betriebsstoffe									Carburants
Kohlen	198 537	147 901	471 840	314 306	22 868	15 343	54 585	32 926	Charbons
Heiz- und Gasöl	49 683	46 216	94 310	101 465	8 048	8 773	14 977	19 311	Huile de chauffage et à gaz
Benzin	9 513	12 852	21 132	24 135	2 076	3 128	4 547	5 831	Benzine
Mineralschmieröl	2 320	1 520	3 912	3 074	1 512	811	2 462	1 824	Huiles min. pour graissage
Halbfabrikate und Fabrikate									Produits finis et semi-ouvrés
Baumwollgewebe	374	111	715	242	5 213	1 775	9 873	3 720	Tissus de coton
Woll- und Kleiderstoffe . .	138	109	296	193	4 860	3 586	10 260	6 376	Etoffes de laine et pour l'habillement
Kautschukwaren	1 213	549	2 741	1 108	7 347	3 570	16 571	7 456	Articles en caoutchouc
Eisenblech	15 564	11 962	29 578	24 625	13 462	10 072	25 399	21 393	Tôle de fer
Eisenröhren	5 279	2 169	7 812	4 567	5 930	2 752	9 455	5 728	Tuyaux en fer
Maschinen	3 320	2 613	7 241	5 464	17 425	17 720	39 320	35 575	Machines
Automobile St.	1 982	1 782	3 787	3 016	14 973	11 166	29 284	19 831	Automobiles
Instrumente und Apparate	253	290	591	591	8 936	8 503	17 822	17 200	Instrumentes et appareils
Lebens-, Genuss- und Futtermittel									Comestibles et boissons, fourrages
Weizen	17 306	24 722	38 092	53 587	11 839	12 295	25 175	26 022	Froment
Hafer	5 520	4 895	13 030	11 208	3 597	2 500	8 430	5 830	Avoine
Futtergerste	26 708	9 035	43 499	25 770	16 154	3 319	26 425	9 851	Orge destiné au fourrage
Mais	10 083	14 149	47 606	25 394	5 828	4 883	25 766	8 900	Mais
Mehl aus Getreide	5 591	1 036	7 267	1 091	4 333	673	5 660	699	Farine de céréales
Früchte und Gemüse	13 901	16 745	28 657	30 765	8 519	12 250	18 436	25 504	Fruits et légumes
Rohkaffee	1 362	1 149	3 050	2 674	3 396	2 774	7 299	6 578	Café brut
Kristallzucker	7 280	2 892	19 680	6 573	5 065	1 826	14 450	4 125	Sucre cristallisé
Speiseöl	2 927	719	6 818	2 575	9 590	1 738	21 182	6 388	Huile comestible
Fleisch	761	599	2 436	1 017	2 186	1 933	6 935	3 532	Viande
Eier	941	334	2 086	995	3 889	1 202	8 925	3 776	Oeufs
Butter	79	863	381	2 521	651	5 889	2 980	17 449	Beurre
Fasswein in 10 hl	8 071	8 516	15 004	16 435	5 779	6 037	11 155	11 843	Vin en fûts
Schlachtvieh St.	1 492	2 478	4 572	4 047	1 091	2 394	3 697	3 920	Bêtes de boucherie

Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager, sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. — Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

Industrieller Export — Industries d'exportation

Industriezweige	Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Ausfuhrmengenindex ¹⁾ Indices d'exportation 1938=100			Branches d'industrie
	Februar Février		Januar-Februar Janvier-Février		Monats- durchschnitt Moyenne mensuelle	Februar Février		
	1948	1949	1948	1949		1948	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilindustrie								Industrie textile
Baumwollgarne	2 053	2 806	3 172	5 273	42,3	37,4	53,4	Fils de coton
Baumwollgewebe	7 853	7 223	14 784	13 578	43,6	46,0	43,9	Tissus de coton
Stickereien	3 977	5 940	7 756	10 745	70,6	46,3	85,2	Broderies
Reale Seide u. Florettseide	259	853	719	1 816	35,6	13,5	61,5	Soie natur. et bourre de soie
Kunstseiden- und Zellwoll- garne	2 461	5 009	4 990	10 038	98,0	69,1	147,0	Fils de soie et de laine artificielle
Seiden- u. Kunstseid'stoffe	6 006	8 834	9 965	15 151	120,3	95,1	169,3	Etoffes de soie nat. et artif.
Seiden- u. Kunstseid'bänder	1 367	1 392	2 739	2 635	118,4	97,9	106,9	Rubans de soie nat. et artif.
Wirk- und Strickwaren . . .	1 195	1 811	2 025	3 935	153,3	98,9	200,6	Bonneterie et art. en tricot
Konfektion	1 507	2 485	2 972	3 992	155,5	81,1	159,0	Confection
Hutgeflechtindustrie	3 465	2 709	7 242	5 810	145,5	190,9	149,4	Industr. d. tresses pour chapeaux
Schuhindustrie								Industrie des chaussures
in 1000 Paar	29	59	69	92	41,8	28,6	49,7	en 1000 paires
in 1000 Franken	1 307	2 006	3 079	3 070				en milliers de fr.
Metallindustrie								Industrie métallurgique
Aluminium	3 837	5 989	6 012	10 333	73,0	41,7	77,5	Aluminium
Maschinen	43 073	56 588	88 675	113 935	129,4	97,9	124,5	Machines
Uhren in 1000 Stück	1 837	1 940	3 458	3 799	126,7	114,2	108,8	Montres en 1000 pièces
in 1000 Franken	55 498	54 913	103 800	106 402	228,3	220,0	191,4	en milliers de fr.
Instrumente und Apparate	15 374	15 955	30 005	32 377				Instrumentes et appareils
Röhrenverbindungsstücke aus Eisen	1 335	1 034	2 949	1 837	190,7	180,7	141,3	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge	1 132	735	2 618	1 483	312,9	281,7	206,8	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl	703	897	1 269	1 523	172,8	135,7	162,0	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	749	540	1 341	1 173	91,5	76,1	67,2	Ouvr. en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen	944	780	1 409	1 805	30,6	23,8	25,9	Pièces dét. pour automo- biles, châssis pour camions
Traktoren ohne Karosserie	609	48	2 843	107	7084,3	4 385,2	370,8	Tracteurs sans carrosserie
Magnete, Dynamos, Anlas- ser, elektrische Fahrrad- beleuchtungen	935	687	2 086	912	134,1	102,4	49,2	Magnétos, dynamos, démar- reurs, éclairages élec- triques pour cycles
Chemische und pharmazeu- tische Industrie								Industrie chimico-pharmaceutique
Pharmazeutika	11 703	13 986	22 819	32 784	218,7	194,7	181,8	Produits pharmaceutiques
Parfümerien	2 192	2 172	4 024	4 420	96,6	76,8	132,3	Parfumerie
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch	7 283	5 005	14 126	9 655	208,1	262,5	149,6	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben und Indigo . .	20 678	18 641	38 876	36 324	158,4	150,8	137,3	Couleurs d'aniline et indigo
Nahrungsmittel								Denrées alimentaires
Schokolade	386	500	733	953	164,4	109,3	135,2	Chocolat
Kondensmilch	460	664	642	1 063	55,0	41,7	78,1	Lait condensé
Käse	496	3 513	1 113	6 370	32,8	5,2	33,1	Fromage
Exporte anderer wichtiger Wirtschaftszweige								Exportations d'autres branches économiques
Nutz- und Zuchtvieh	881	152	1 281	228	176,2	137,8	22,5	Bétail de ferme et d'élevage
Rohstoffe zur Papierfabri- kation	1 267	762	2 434	1 456	49,7	75,9	125,5	Matières premières pour la fabrication du papier
Unbedruckte Papiere, Kar- tons und Pappen	416	478	916	1 017	215,3	152,6	172,0	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	2 761	1 514	4 692	2 944	126,3	148,1	80,9	Livres, revues et journaux
Kautschukwaren	1 855	1 098	3 555	2 087	186,6	208,9	149,0	Articles en caoutchouc
Rohe Uhrensteine und an- dere Edelsteine	1 185	2 357	2 925	3 968	58,5	67,9	192,5	Pierres brutes pour l'horl. et autres pierres précieuses
Quincaillerie und Merceriewaren	749	833	1 366	1 378	195,1	194,1	215,6	Quincaillerie et merceries
Tabakfabrikate	3 111	3 547	5 453	7 153	505,2	485,8	556,9	Tabacs manufacturés

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern
in Tausend Franken

52

Land	Einfuhr — Importations						Ausfuhr	
	1947	1948	Februar — Février		Jan.—Febr.—Janv.—Févr.		1947	1948
			1948	1949	1948	1949		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland ¹⁾	133 369	305 532	20 396	27 731	39 133	50 307	15 500	68 871
Österreich	89 339	105 813	9 257	4 664	18 351	9 472	39 034	72 806
Frankreich	458 843	391 426	22 523	27 453	52 893	54 650	298 238	329 356
Saargebiet ²⁾	17 177	.	3 822	.	7 282	.	80
Italien	320 594	298 973	26 645	21 122	49 667	38 038	209 517	227 048
Belgien; Luxemburg . .	427 501	397 196	35 847	25 353	79 269	54 454	305 667	349 107
Niederlande	163 894	151 674	15 389	9 597	28 708	20 610	152 936	201 995
Grossbritannien	322 715	355 728	33 866	21 519	69 195	41 724	116 984	139 901
Spanien	46 656	70 970	3 733	5 923	8 330	15 655	59 350	61 485
Portugal	34 827	22 182	2 105	1 439	4 896	3 056	66 935	51 590
Dänemark	149 841	99 665	5 843	8 476	15 843	17 893	65 794	72 061
Norwegen	15 803	16 625	1 358	488	2 898	1 785	18 283	32 112
Schweden	132 633	134 121	10 715	6 010	25 152	13 195	218 015	89 652
Finnland	18 317	19 554	1 318	75	2 463	1 286	13 049	18 642
Polen	79 048	62 683	6 771	1 873	16 652	6 004	29 030	33 942
Tschechoslowakei	261 414	146 777	14 544	5 420	34 027	10 935	159 423	128 060
Ungarn	35 632	27 785	1 456	2 404	3 034	4 833	32 210	32 992
Jugoslawien	23 110	33 865	2 955	3 961	7 033	8 099	14 598	37 985
Griechenland	9 379	9 126	1 421	515	2 442	982	11 011	7 450
Bulgarien	4 488	5 283	89	140	243	650	3 057	4 310
Rumänien	4 264	6 158	259	0	431	145	21 670	16 912
Sowjetunion	8 583	21 338	898	465	1 620	2 186	4 932	32 913
Türkei	54 750	27 493	838	610	3 198	1 929	43 117	35 898
Übriges Europa	7 607	9 773	591	867	1 906	1 142	10 307	7 039
Europa	2 802 607	2 736 917	218 817	179 927	467 384	366 312	1 908 657	2 052 207
Ägypten	36 704	39 700	4 148	4 658	11 653	11 194	22 883	21 954
Südafrikanische Union . .	9 851	12 334	672	1 397	3 435	3 452	72 156	75 052
Übriges Afrika	103 149	104 666	10 321	9 207	17 651	18 207	50 664	67 493
Afrika	149 704	156 700	15 141	15 262	32 739	32 853	145 703	164 499
Iran	50 928	69 810	4 470	4 913	9 289	9 318	11 999	14 183
Indien ³⁾	31 000	39 253	3 349	2 592	8 330	4 022	100 399	81 176
Straits Settlements . . .	12 273	13 420	1 010	1 004	2 331	2 921	4 299	5 020
Siam	1 033	18 905	505	2 217	1 039	7 307	3 792	10 556
Indonesien	9 931	16 952	2 216	2 212	3 891	3 889	3 795	10 125
Philippinen	25 858	26 794	2 970	44	6 867	2 465	6 252	14 037
China	22 986	41 298	3 405	1 858	6 936	3 682	50 696	52 690
Japan	5 725	6 934	198	795	276	1 607	1	581
Übriges Asien	14 640	19 919	1 051	1 318	1 848	8 308	27 852	35 983
Asien	174 374	253 285	19 174	16 953	40 807	43 519	209 085	224 351
Kanada	55 775	98 687	6 811	5 948	15 388	15 854	53 883	34 266
Ver. Staaten v. Amerika	1 031 843	954 268	97 368	77 080	211 368	158 367	394 800	455 954
Mexiko	17 593	12 048	364	1 687	1 482	5 062	49 610	36 228
Kuba	31 062	63 802	2 838	153	4 721	337	19 876	23 130
Kolumbien	4 780	5 506	155	179	370	371	31 317	33 452
Venezuela	11 353	10 567	1 083	716	1 747	1 520	32 870	41 011
Guayana	55 673	65 041	5 954	4	10 821	6	3 407	3 658
Brasilien	88 936	95 836	6 827	3 671	17 086	7 756	140 398	138 224
Uruguay	23 502	32 284	2 820	1 383	6 428	3 302	20 905	15 899
Argentinien	276 368	382 419	36 498	11 063	78 704	27 139	175 263	116 096
Chile	10 444	27 205	216	530	2 855	1 411	14 934	13 246
Übriges Amerika	55 210	58 370	3 063	8 166	6 096	17 978	33 893	51 821
Amerika	1 662 539	1 806 033	163 997	110 580	357 066	239 103	971 156	962 985
Australien und Ozeanien	30 791	45 960	1 456	1 364	6 219	5 564	32 965	30 504
Total	4 820 015	4 998 895	418 585	324 086	904 215	687 351	3 267 566	3 434 546

¹⁾ Bis 20. Juni 1948 einschließlich Saargebiet. ²⁾ Bis 20. Juni 1948 unter Deutschland ausgewiesen. ³⁾ Bis 31. Juli 1947 Britisch-Indien.

Importations et Exportations de la Suisse par pays
en milliers de francs

52

Exportations				Handelsbilanz — Balance commerciale — = Einfuhrüberschuss — = Excédent d'importation				Pays
Februar - Février		Jan.-Febr. — Janv.-Févr.		1947		1948		
1948	1949	1948	1949	1947	1948	1948	1949	
10	11	12	13	14	15	16	17	18
1 846	11 995	3 493	21 807	- 117 869	- 236 661	- 35 640	- 28 500	Allemagne ¹⁾
4 833	5 420	9 641	9 614	- 50 305	- 33 007	- 8 710	142	Autriche
27 343	14 259	61 668	30 386	- 160 605	- 62 070	8 775	- 24 264	France
.	18	.	19	.	- 17 097	.	- 7 263	Territoire de la Sarre ²⁾
13 192	21 429	26 189	37 619	- 111 077	- 71 925	- 23 478	- 419	Italie
21 753	27 067	34 834	51 290	- 121 834	- 48 089	- 44 435	- 3 164	Belgique; Luxemb.
12 177	12 644	20 542	25 850	- 10 958	50 321	- 8 166	5 240	Pays-Bas
8 681	8 360	16 666	15 945	- 205 731	- 215 827	- 52 529	- 25 779	Grande-Bretagne
4 337	5 798	9 840	10 106	12 694	- 9 485	1 510	- 5 549	Espagne
4 095	3 241	8 493	6 283	32 108	29 408	3 597	3 227	Portugal
6 630	7 387	13 103	12 483	- 84 047	- 27 604	- 2 740	- 5 410	Danemark
2 112	1 803	4 263	4 301	2 480	15 487	1 365	2 516	Norvège
2 975	7 625	6 396	15 981	85 382	- 44 469	- 18 756	2 786	Suède
1 398	2 146	2 550	3 348	- 5 268	- 912	87	2 062	Finlande
2 792	2 605	6 544	7 486	- 50 018	- 28 741	- 10 108	1 482	Pologne
15 541	5 753	27 517	12 763	- 101 991	- 18 717	- 6 510	1 828	Tchécoslovaquie
1 631	3 230	4 087	5 521	- 3 422	5 207	1 053	688	Hongrie
1 720	4 252	3 686	6 439	- 8 512	4 120	- 3 347	- 1 660	Yougoslavie
732	286	1 220	690	1 632	- 1 676	- 1 222	- 292	Grèce
512	311	1 735	492	- 1 431	- 973	1 492	- 158	Bulgarie
1 474	829	2 473	2 237	17 406	10 754	2 042	2 092	Roumanie
764	3 528	981	6 842	- 3 651	11 575	- 639	4 656	Union soviétique
3 996	2 309	8 253	4 047	- 11 633	8 405	5 055	2 118	Turquie
440	2 901	1 008	3 844	2 700	- 2 734	- 898	2 702	Reste de l'Europe
140 974	155 196	275 182	295 393	- 893 950	- 684 710	- 192 202	- 70 919	Europe
951	3 473	1 684	6 329	- 13 821	- 17 746	- 9 969	- 4 865	Egypte
3 939	2 030	7 493	2 923	62 305	62 718	4 058	- 529	Union Sud-Africaine
5 593	5 003	9 729	8 788	- 52 485	- 37 173	- 7 922	- 9 419	Reste de l'Afrique
10 483	10 506	18 906	18 040	- 4 001	7 799	- 13 833	- 14 813	Afrique
733	1 184	1 434	2 140	- 38 929	- 55 627	- 7 855	- 7 178	Iran
4 287	13 620	7 959	37 191	69 399	41 923	- 371	33 169	Inde ³⁾
429	256	837	432	- 7 974	- 8 400	- 1 494	- 2 489	Straits Settlements
555	1 500	968	2 539	2 759	- 8 349	- 71	- 4 768	Siam
318	982	581	2 411	- 6 136	- 6 827	- 3 310	- 1 478	Indonésie
801	1 505	1 322	2 832	- 19 606	- 12 757	- 5 545	367	Philippines
4 043	4 595	9 742	7 753	27 710	11 392	2 806	4 071	Chine
0	98	0	109	- 5 724	- 6 353	- 276	- 1 498	Japon
2 018	6 044	3 747	11 246	13 212	16 064	1 899	2 938	Reste de l'Asie
13 184	29 784	26 590	66 653	34 711	- 28 934	- 14 217	23 134	Asie
2 854	3 114	5 481	5 791	- 1 892	- 64 421	- 9 907	- 10 063	Canada
32 969	34 027	63 127	62 209	- 637 043	- 498 314	- 148 241	- 96 158	Etats-Unis d'Amérique
2 402	2 439	5 008	4 990	32 017	24 180	3 526	- 72	Mexique
1 904	1 710	3 533	2 844	- 11 186	- 40 672	- 1 188	2 507	Cuba
2 331	1 613	5 627	4 008	26 537	27 946	5 257	3 637	Colombie
2 710	3 289	4 920	5 249	21 517	30 444	3 173	3 729	Vénézuéla
206	174	347	204	- 52 266	- 61 383	- 10 474	198	Guyane
13 266	12 409	22 757	24 550	51 462	42 388	5 671	16 794	Brésil
361	1 659	1 387	2 608	- 2 597	- 16 385	- 5 041	- 694	Uruguay
10 409	4 330	21 499	8 788	- 101 105	- 266 323	- 57 205	- 18 351	Argentine
457	691	1 433	2 677	4 490	- 13 959	- 1 422	1 266	Chili
2 646	3 759	4 718	7 402	- 21 317	- 6 549	- 1 378	- 10 576	Reste de l'Amérique
72 515	69 214	139 837	131 320	- 691 383	- 843 048	- 217 229	- 107 783	Amérique
1 803	3 690	3 525	8 585	2 174	- 15 456	- 2 694	3 021	Australie et Océanie
238 959	268 390	464 040	519 991	-1 552 449	-1 564 349	- 440 175	- 167 360	Total

¹⁾ Jusqu'au 20 juin 1948 y compris le territoire de la Sarre.

³⁾ Jusqu'au 31 juillet 1947, Inde britannique.

²⁾ Figure sous Allemagne jusqu'au 20 juin 1948.

Aussenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur par catégories économiques principales
in Millionen Franken — en millions de francs

53

Monat	Einfuhr — Importation									Ausfuhr — Exportation			Mois
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	100	156	117	117	162	143	113	168	103	221	210	235	Janvier
Februar	87	125	92	106	140	120	119	154	112	234	226	245	Février
März	103	131		140	167		147	174		265	252		Mars
April	122	167		133	160		150	172		240	262		Avril
Mai	109	167		136	148		163	143		249	247		Mai
Juni	101	168		124	164		154	145		282	267		Juin
Juli	110	108		139	132		164	141		261	259		Juillet
August	112	98		112	125		137	122		207	232		Août
Sept.	99	77		131	121		156	126		266	268		Sept.
Oktober	118	90		150	126		173	132		272	292		Octobre
Nov.	176	111		147	134		156	126		257	293		Nov.
Dez.	188	154		156	139		172	127		319	345		Déc.
Jahr	1 425	1 552	.	1 591	1 718	.	1 804	1 730	.	3 073	3 153	.	Année
Jan.-Febr.	187	281	209	223	302	263	232	322	215	455	436	480	Janv.-Févr.

Aussenhandelsindex — Indice du commerce extérieur
1938 = 100

54

Jahre und Monate Années et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1945	31	41	34	20	57	64
1946	105	87	119	104	101	107
1947	147	130	127	180	115	123
1948	147	120	133	179	126	130
1948						
Febr. — Févr.	146	121	129	182	101	109
März — Mars	175	119	157	236	120	122
April — Avril	166	130	155	205	123	126
Mai — Mai	151	124	142	181	121	126
Juni — Juin	156	132	155	175	126	131
Juli — Juillet	141	112	120	182	123	129
Aug. — Août	127	101	116	157	116	120
Sept. — Sept.	118	80	111	152	125	130
Okt. — Oct.	127	92	118	162	146	144
Nov. — Nov.	132	124	123	147	139	142
Dez. — Déc.	146	153	124	161	170	177
1949						
Jan. — Janv.	124	120	133	118	106	112
Febr. — Févr.	111	100	110	121	113	116

Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

Aussenhandelspreisindex
Indice des prix du commerce extérieur
1938 = 100

55

Jahre und Monate Années et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1945	264	334	296	191	257	262
1946	234	306	231	189	253	259
1947	246	328	229	208	264	276
1948	251	349	231	204	254	264
1948						
Febr. — Févr.	256	361	236	204	265	276
März — Mars	259	373	235	206	267	279
April — Avril	260	380	231	208	256	267
Mai — Mai	257	377	226	207	250	260
Juni — Juin	258	377	228	207	250	259
Juli — Juil.	251	353	230	204	254	264
Aug. — Août	251	354	228	204	245	252
Sept. — Sept.	243	323	230	200	248	258
Okt. — Oct.	246	327	231	206	252	261
Nov. — Nov.	239	307	228	204	250	260
Dez. — Déc.	237	304	233	198	250	259
1949						
Jan. — Janv.	238	301	233	202	240	246
Febr. — Févr.	239	298	233	206	249	257

Seit 1945 gewogener Index der handelsstatistischen Mittelwerte. Depuis 1945, indice pondéré des valeurs moyennes de la statistique du commerce extérieur.

Grosshandelspreise an ausländischen Märkten — Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

56

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1948			1949			Marchandises	
				Ende — Fin						15. März—15. März		
				August Août	Febr. Févr.	Dez. Déc.	Jan. Janv.	Febr. Févr.	Preis Prix	Termin Terme		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Weizen	Chicago	bushel	cents	67 ¹ / ₈	238	226 ¹ / ₄	219 ³ / ₈	219 ³ / ₄	215 ¹ / ₂	Mai	Froment	
Mais	"	"	"	43 ³ / ₄	220	148 ³ / ₈	140 ⁵ / ₈	134	129	"	Maïs	
Hafer	"	"	"	29,88	111 ¹ / ₄	77 ³ / ₄	70 ¹ / ₂	68 ³ / ₈	67 ⁵ / ₈	"	Avoine	
Kaffee	New York	lb. loko	"	7,38	28,50	29,50	29,50	28,75	28,75	Disp.	Café	
Kakao	"	"	"	4,19	40,20	29,84	23,15	18,30	17,95	März	Cacao	
Zucker	"	"	"	1,20	5,45	5,65	5,65	5,70	5,65	Disp.	Sucre	
Schmalz	Chicago	"	"	5,45	21,25	16,30	14,70	12,40	12,32 ¹ / ₂	März	Graisse	
Baumwolle	New York	"	"	8,91	33,80	33,01	33,70	33,43	33,40	Disp.	Coton	
Wolle	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	12,95	16,10 ¹	16,10 ¹	16,50 ¹	15,70 ¹		Laine	
Gummi	London	lb. loko	d.	8 ³ / ₄	11 ⁷ / ₈	11 ⁵ / ₁₆	11 ¹¹ / ₁₆ -11 ¹³ / ₁₆	11 ⁹ / ₁₆ -11 ⁵ / ₁₆	11 ⁷ / ₁₆	April	Caoutchouc	
Benzin	Golf	Gallone fob	cents	5,12 ¹ / ₂	10,55	11,125	10,75	10,75	.		Benzine	
Kupfer	New York	lb. loko	"	10,50	21,50	23,50	23,50	23,50	23,50	Disp.	Cuivre	
Zinn	London	1 ton	£	229,94	519,00	569,00	569,00	569,00	569,00	Exp.	Etain	
Zink	"	"	"	15,06	75	106	106	106	106	"	Zinc	
Silber	London New York	ounce fein " "	d. cents	187 ¹ / ₁₆ 71,11	45 74 ⁵ / ₈	42 ¹ / ₂ 70,00	42 ¹ / ₂ 70,00	43 ¹ / ₂ 71,50	43 ¹ / ₂ 71,50		Argent	

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb. = 453,59 g.; ab 1. April 1948 Aethyl-Benzin 74-76 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 ton = 2240 lbs.; Silber: bis 31. Dez. 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

¹) Terminnotierung für Wollkammzug in Antwerpen, mittlerer Qualität. — Cours à terme de la laine peignée à Anvers, qualité moyenne.

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse in der Schweiz
Prix des produits agricoles payés à la production en Suisse

57

Mittel	Preise in Franken — Prix en francs						Index August 1939 = 100 — Indice août 1939 = 100						Moyenne	
	Milch Lait 100 kg	Rindvieh (Schlacht- vieh) Bovins de boucherie 100 kg ¹)	Schlacht- schweine Porcs de boucherie 100 kg ¹)	Weizen Froment 100 kg	Eier Oeufs 100 St.	Spelse- kar- toffeln Pommes de terre 100 kg	Milch Lait	Rindvieh (Schlacht- vieh) Bovins de boucherie	Schlacht- schweine Porcs de boucherie	Weizen Froment	Eier Oeufs	Spelse- kar- toffeln pommes de terre		Total
1939	19,17	127,32	158,84	36,00	15,44	13,00	101	100	106	100	108	78	100	1939
1945	29,67	261,16	370,85	52,67	34,79	21,90	156	204	248	146	244	132	183	1945
1946	31,42	267,33	380,51	54,00	34,79	22,42	165	209	254	150	244	136	190	1946
1947	35,00	278,94	381,82	56,83	34,82	25,16	184	218	255	158	244	151	202	1947
1948	38,00	295,00	384,78	62,50	33,72	22,03	200	231	257	174	236	133	211	1948
1948														1948
Febr.	38,00	288,99	378,60	62,50	34,82	25,17	200	226	253	174	244	152	211	Févr.
März	38,00	291,08	377,30	62,50	34,82	25,29	200	228	252	174	244	152	211	Mars
April	38,00	292,02	378,30	62,50	33,82	24,87	200	229	253	174	237	150	211	Avril
Mai	38,00	292,62	379,30	62,50	33,05	23,09	200	229	254	174	232	139	210	Mai
Juni	38,00	293,43	380,20	62,50	33,05	22,42	200	230	254	174	232	135	210	Juin
Juli	38,00	291,43	380,20	62,50	33,05	20,15	200	228	254	174	232	121	209	Juillet
Aug.	38,00	293,55	382,60	62,50	33,12	20,03	200	230	256	174	232	121	209	Août
Sept.	38,00	302,57	388,40	62,50	33,24	19,50	200	237	260	174	233	118	211	Sept.
Okt.	38,00	309,00	392,90	62,50	33,64	19,08	200	242	263	174	236	115	213	Oct.
Nov.	38,00	308,13	410,30	62,50	33,59	19,55	200	241	274	174	236	118	215	Nov.
Dez.	38,00	288,07	390,70	62,50	33,53	20,23	200	225	261	174	235	122	210	Déc.
1949														1949
Jan.	38,00	282,21	393,50	62,50	33,40	21,41	200	221	263	174	234	129	209	Janv.
Febr.	38,00	284,10	379,90	62,50	29,20	21,77	200	222	254	174	205	131	207	Févr.

¹) Lebendgewicht — poids vif.

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

58

Monat	Großhandelsindex — Indice des prix de gros Jull - Juillet 1914 = 100						Kleinhandelsindex — Indice des prix de détail Juni - Juin 1914 = 100						Mols
	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	219	222	216	222	242	240	213	216	210	216	231	232	Janv.
Febr.	220	222	215	224	242	240	214	216	209	216	231	230	Févr.
März	222	222	212	225	240		215	216	207	216	230		Mars
April	222	223	212	225	240		215	216	207	216	229		Avril
Mai	222	222	214	228	239		216	217	209	221	229		Mai
Juni	222	223	213	229	239		217	218	210	223	230		Juin
Juli	223	224	214	228	238		218	218	209	222	229		Juill.
Aug.	222	224	214	230	239		216	217	210	223	229		Août
Sept.	221	223	215	232	239		216	216	210	223	229		Sept.
Okt.	222	218	224	240	239		216	213	216	230	230		Okt.
Nov.	222	217	224	241	244		216	210	216	230	236		Nov.
Dez.	222	217	224	241	243		216	210	216	231	233		Déc.
Mittel	222	221	216	230	240		216	215	211	222	231		Moyenne

Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Auslandswaren
Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères
 1926/27 = 100

59

Monat	Inlandwaren Marchandises suisses				Auslandswaren Marchandises étrangères				Total				Mols
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	142,8	150,3	159,9	156,1	159,7	155,0	168,2	166,6	150,1	152,5	163,7	160,8	Janv.
Febr.	141,5	150,4	160,5	155,7	157,2	155,8	167,4	165,8	148,3	152,9	163,7	160,3	Févr.
März	141,5	151,3	160,3		159,4	156,2	167,9		149,3	153,5	163,8		Mars
April	141,8	152,3	160,3		157,3	156,4	167,2		148,5	154,2	163,5		Avril
Mai	143,3	152,7	160,2		155,8	156,4	166,5		148,8	154,5	163,1		Mai
Juni	143,2	153,5	159,3		155,8	157,1	166,9		148,7	155,2	162,9		Juin
Juli	143,4	153,1	159,0		157,0	158,4	166,5		149,4	155,6	162,4		Juill.
Aug.	143,7	153,5	157,9		158,5	158,2	165,4		150,2	155,7	161,4		Août
Sept.	144,0	153,4	157,6		154,4	160,2	164,0		148,9	156,5	160,8		Sept.
Okt.	149,3	158,7	157,5		153,9	162,1	163,8		151,4	160,4	160,4		Okt.
Nov.	150,3	158,8	157,9		155,3	165,0	167,2		152,8	161,7	162,1		Nov.
Dez.	150,4	158,2	156,9		155,3	167,1	167,5		152,5	162,2	161,7		Déc.
Mittel	144,6	153,9	159,0		156,8	159,0	166,5		149,9	156,2	162,4		Moyenne

Schweizerischer Grosshandelsindex
Indice officiel suisse des prix de gros
 Juli - Juillet 1914 = 100

60

Monat	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan.	221	221	215	218	234	230
Febr.	221	221	213	219	234	229
März	223	221	214	220	234	
April	223	221	213	221	234	
Mai	223	221	213	221	233	
Juni	223	222	213	222	233	
Juli	224	222	214	223	232	
Aug.	224	223	215	223	231	
Sept.	223	222	213	224	230	
Okt.	223	220	217	230	230	
Nov.	222	218	219	232	232	
Dez.	221	214	219	232	231	
Mittel	223	221	215	224	233	

Schweizerischer Lebenskostenindex
Indice officiel suisse du coût de la vie
 Juni - Juin 1914 = 100

61

Mols	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Janv.	206	209	207	212	224	224
Févr.	206	209	206	212	224	223
Mars	206	209	205	212	223	
Avril	207	209	205	213	223	
Mai	207	210	206	216	223	
Juin	208	210	207	217	224	
Juill.	209	210	207	217	223	
Août	208	210	207	217	223	
Sept.	208	210	207	218	223	
Oct.	208	208	212	223	223	
Nov.	208	207	212	223	226	
Déc.	208	207	212	223	225	
Moyenne	208	209	208	217	224	

Schweizerischer Grosshandelsindex — Indice suisse des prix de gros

62

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Tierische Nahrungsmittel Denrées alimentaires de provenance animale	Pflanzliche Nahrungsmittel Denrées alimentaires de provenance végétale	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement	Baustoffe Matériaux de construction	Metalle Métaux	Textilien, Leder, Gummi Textiles, cuirs, caoutchouc	Brennstoffe Combustibles	Betriebsstoffe, Chemikalien Carburants et produits chimiques	Landwirtschaftliche Futtermittel Fourrages	Landwirtschaftliche Düngemittel Engrais	Total-Index Indice total	Moyenne annuelle et fin de mois
Juli — Juillet 1914 = 100												
1938	121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107,1	1938
1939	122	108	124	123	103	73	142	115	113	101	111,2	1939
1940	139	150	155	155	154	102	225	184	146	113	143,0	1940
1941	170	204	205	179	206	139	274	298	194	138	183,5	1941
1942	196	228	230	186	260	178	281	348	202	145	209,6	1942
1943	206	235	234	190	276	184	282	389	205	159	218,2	1943
1944	214	232	223	197	275	189	289	396	204	158	222,6	1944
1945	216	229	221	201	265	179	293	378	204	150	220,6	1945
1946	220	212	209	208	214	171	335	226	206	165	214,7	1946
1947	234	222	235	216	241	160	351	199	224	162	223,8	1947
1948	245	221	264	229	264	172	347	198	220	163	232,5	1948
1948												1948
März	244	226	267	229	256	171	366	203	229	170	234,5	Mars
Juni	244	223	262	229	262	177	340	197	223	163	233,1	Juin
Sept.	245	213	263	229	269	168	337	195	211	159	229,9	Sept.
Dez.	245	221	253	229	275	171	338	192	210	159	231,4	Déc.
1949												1949
Jan.	244	222	243	229	273	172	336	192	208	159	230,2	Janv.
Febr.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	229,3	Févr.
März	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
August — Août 1939 = 100												
1940	115	151	130	129	162	150	160	171	136	115	133,3	1940
1941	140	205	171	149	217	205	194	278	182	130	170,9	1941
1942	162	229	192	154	274	261	199	325	189	140	195,0	1942
1943	170	237	196	157	292	270	200	363	191	153	203,0	1943
1944	177	234	187	162	291	278	205	370	190	152	207,1	1944
1945	178	230	185	165	280	264	208	353	191	144	205,3	1945
1946	181	213	175	171	225	251	237	211	192	169	199,8	1946
1947	193	223	197	178	254	235	249	185	209	166	208,3	1947
1948	202	222	220	188	279	254	246	184	206	167	216,6	1948
1948												1948
Jan.	202	225	225	186	270	250	264	187	214	172	218,3	Janv.
Febr.	202	227	226	186	270	249	260	189	214	174	218,3	Févr.
März	202	227	223	188	271	252	260	189	214	174	218,4	Mars
April	202	227	218	188	271	258	250	190	214	167	218,0	Avril
Mai	202	226	216	188	273	262	242	187	213	167	217,5	Mai
Juni	202	225	219	188	277	262	242	183	209	167	217,2	Juin
Juli	202	217	226	188	278	262	238	183	209	167	216,5	Juillet
Aug.	202	216	224	188	285	254	239	182	200	167	215,2	Août
Sept.	202	215	219	188	285	248	239	182	197	163	214,1	Sept.
Okt.	203	213	218	188	285	245	240	180	196	163	213,9	Oct.
Nov.	204	224	215	188	292	248	240	180	196	163	216,1	Nov.
Dez.	203	223	211	188	291	253	240	179	196	163	215,6	Déc.
1949												1949
Jan.	201	224	203	188	289	253	238	179	194	163	214,4	Janv.
Febr.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	213,7	Févr.
März	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin
Juli	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juillet
Aug.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Août
Sept.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Sept.
Okt.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Oct.
Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Nov.
Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Déc.

Schweizerischer Lebenskostenindex — Indice suisse du coût de la vie

Jahres- durch- schnitt und Monats- ende	Nahrungsmittel — Denrées alimentaires										Brenn- und Leucht- stoffe	Be- kleid- ung	Lebens- kosten- index ohne Miete	Miete	Ge- samter Lebens- kosten- index	Mo- yenne an- nuelle et fin de mois
	Milch- pro- dukte	Eier	Fette und Speise- öle	Fleisch und Fleisch- waren	Brot u. andere Getrei- depro- dukte	Zucker und Honig	Kar- toffeln und Hülsen- früchte	Kaffee und Schoko- lade	Total Nah- rungs- mittel	Total des denrées alimen- taires							Chauf- fage et éclair- age	Vête- ments	Indice du coût de la vie sans lo- gement	Loge- ment	Total de l'indice du coût de la vie
Juni — Juin 1914 = 100																
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137	1938	
1939	134	126	110	150	121	122	131	117	132	116	121	129	174	138	1939	
1940	142	147	138	164	134	153	167	127	146	132	145	145	173	151	1940	
1941	154	246	215	202	150	198	205	170	175	145	184	174	173	174	1941	
1942	166	334	243	245	164	242	231	200	200	152	215	199	173	193	1942	
1943	172	350	248	271	172	250	244	194	211	155	238	211	174	203	1943	
1944	176	351	258	283	169	251	248	194	215	158	247	216	175	208	1944	
1945	176	351	260	286	163	251	248	192	215	163	254	218	176	209	1945	
1946	182	320	219	289	144	250	229	188	210	170	259	216	177	208	1946	
1947	198	314	217	293	162	251	254	191	222	174	274	227	179	217	1947	
1948	209	311	230	300	173	250	249	201	230	177	281	235	181	224	1948	
1948															1948	
März	207	323	228	295	171	252	265	199	229	179	282	234	179	222,9	Mars	
Juni	210	301	227	296	172	252	272	202	230	176	282	235	182	223,7	Juin	
Sept.	210	300	231	299	171	252	238	202	229	176	281	234	182	223,1	Sept.	
Dez.	210	310	236	309	179	236	225	204	232	176	280	236	182	224,6	Déc.	
1949															1949	
Jan.	210	309	235	306	179	229	225	204	231	176	278	235	182	223,8	Janv.	
Febr.	.	.	.	.	.	.	.	.	229	176	278	234	182	223,0	Févr.
März	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
August — Août 1939 = 100																
1940	106	123	130	110	110	125	132	109	112	115	121	113	100	110	1940	
1941	116	205	203	136	123	163	163	146	133	127	153	136	100	127	1941	
1942	124	278	229	165	134	199	183	171	153	132	179	156	100	141	1942	
1943	129	292	233	182	141	205	193	166	161	135	198	165	100	148	1943	
1944	131	292	243	191	138	206	197	167	164	138	206	169	101	151	1944	
1945	131	292	245	193	134	206	197	165	164	143	211	171	101	152	1945	
1946	136	266	206	195	118	205	181	161	160	148	216	169	102	151	1946	
1947	149	261	204	198	132	207	201	164	169	152	228	178	103	158	1947	
1948	157	259	216	202	141	205	197	173	175	154	234	184	104	163	1948	
1948															1948	
Jan.	157	282	214	199	140	207	209	170	175	155	235	184	103	163,0	Janv.	
Febr.	157	278	214	199	140	206	210	170	175	156	235	184	103	162,9	Févr.	
März	155	269	214	199	141	207	210	171	174	156	235	184	103	162,5	Mars	
April	155	260	214	200	141	207	209	171	174	156	235	184	103	162,5	Avril	
Mai	155	253	214	200	141	207	209	173	174	154	235	183	105	162,6	Mai	
Juni	157	251	214	200	141	207	215	173	175	153	235	184	105	163,0	Juin	
Juli	157	248	216	200	141	207	196	173	174	153	235	183	105	162,5	Juillet	
Aug.	157	248	216	200	140	207	190	173	174	153	235	183	105	162,3	Août	
Sept.	157	250	217	202	140	207	188	173	174	153	235	183	105	162,6	Sept.	
Okt.	157	257	218	204	140	206	177	174	175	153	233	183	105	162,7	Oct.	
Nov.	157	258	222	217	146	197	178	174	179	154	233	187	105	164,9	Nov.	
Dez.	157	258	222	208	146	193	178	175	177	154	233	185	105	163,7	Déc.	
1949															1949	
Jan.	157	258	222	206	146	188	178	175	176	154	232	184	105	163,1	Janv.	
Febr.	.	.	.	.	.	.	.	.	175	154	232	183	105	162,5	Févr.
März	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin
Juli	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juillet
Aug.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Août
Sept.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Sept.
Okt.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Oct.
Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Nov.
Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Déc.

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Indice des prix de gros en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er semestre 1939 = 100

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	England Angleterre	Frankreich France	Schweden Suède	Niederlande Pays-Bas	Dänemark Danemark	Portugal	Kanada Canada	Argentinien Argentine	Moyenne annuelle et fin de mois
	Officiel	Bureau of Labour	Board of Trade	Officiel 1938=100	Kommerskollegium	Officiel	Officiel	Lisbonne	Officiel	Buenos-Aires	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	210	136	171	265	179	165	198	247	140	205	1944
1945	208	138	174	375	178	182	194	241	141	211	1945
1946	203	158	180	648	171	253	191	236	148	227	1946
1947	211	198	197	989	183	273	210	247	176	242	1947
1948	219	216	225	1 712	196	282	229	245	209	.	1948
1947 Dez.	219	213	209	1 217	188	281	219	239	196	248	1947 Déc.
1948 Jan.	221	217	218	1 463	190	280	219	238	198	249	1948 Janv.
1948 Febr.	221	211	223	1 537	191	280	220	239	201	251	1948 Févr.
1948 März	221	211	223	1 536	192	280	221	238	200	251	1948 Mars
1948 April	221	213	225	1 555	195	280	224	239	203	255	1948 Avril
1948 Mai	220	214	227	1 653	196	280	229	239	205	262	1948 Mai
1948 Juni	220	217	228	1 691	198	281	231	241	207	268	1948 Juin
1948 Juli	219	221	228	1 698	197	280	233	246	207	270	1948 Juillet
1948 August	218	222	227	1 783	199	281	234	253	215	270	1948 Août
1948 Sept.	217	221	226	1 791	199	280	234	251	216	.	1948 Sept.
1948 Okt.	217	216	226	1 887	199	285	234	250	217	.	1948 Oct.
1948 Nov.	219	214	227	1 977	199	290	234	253	218	.	1948 Nov.
1948 Dez.	219	212	227	1 974	199	291	237	254	218	.	1948 Déc.
1949 Jan.	217	211	227	1944	199	.	236	.	.	.	1949 Janv.
1949 Febr.	217	.	227	1897	.	.	235	.	.	.	1949 Févr.

64

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Indice du coût de la vie en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er semestre 1939 = 100

Jahresdurchschnitt und Monatsende bzw. anfang	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	England Angleterre	Frankreich France	Schweden Suède	Portugal	Kanada Canada	Norwegen Norvège	Tschechoslowakien Tchécoslovaquie	Moyenne annuelle et fin ou début du mois	
	Landesindex Indice national	Bureau of Labour	1.Sem.39=100 alter Index	Ministry of Labour Paris	1938 = 100	Konsumt. index Riksbank Lissabon Lisbonne	1938/39 = 100	Landesindex Indice national	Landesindex Indice national		Prag Prague
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	152	127	131	—	285	148	172	118	153	159	1944
1945	153	130	132	—	393	147	188	119	156	168	1945
1946	152	141	132	—	645	150	208	123	160	305	1946
1947	159	160	—	—	1030	152	211	135	160	291	1947
1948	164	172	—	108	1650	162	205	154	159	288	1948
1947 Dez.	164	168	—	104	1354	154	208	145	158	285	1947 Déc.
1948 Jan.	164	169	—	104	1414	156	211	148	158	287	1948 Janv.
1948 Febr.	164	168	—	106	1519	159	204	149	159	287	1948 Févr.
1948 März	163	168	—	106	1499	160	196	150	160	290	1948 Mars
1948 April	163	170	—	108	1499	161	196	151	161	291	1948 Avril
1948 Mai	163	171	—	108	1511	161	193	153	161	291	1948 Mai
1948 Juni	164	172	—	110	1529	162	200	154	159	294	1948 Juin
1948 Juli	163	174	—	108	1528	162	202	156	159	290	1948 Juillet
1948 Aug.	163	175	—	108	1670	163	209	157	158	283	1948 Août
1948 Sept.	163	175	—	108	1783	164	211	158	158	282	1948 Sept.
1948 Okt.	164	174	—	108	1844	164	213	159	157	286	1948 Oct.
1948 Nov.	166	173	—	109	1870	164	215	159	157	289	1948 Nov.
1948 Dez.	164	172	—	109	1928	164	213	158	157	291	1948 Déc.
1949 Jan.	164	171	—	109	1935	164	214	159	157	.	1949 Janv.
1949 Febr.	163	.	—	.	1857	164	.	.	.	.	1949 Févr.

65

1) Monatsmitte. — Milieu du mois.

Preisgestaltung in der Schweiz seit Kriegsausbruch — Variations des prix en Suisse depuis le commencement de la guerre

August — Août 1939 = 100

66

Monat	Grosshandelsindex Indice des prix de gros			Lebenskostenindex Indice du coût de la vie			Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte	Index der Preise landwirtschaftl. Produktionsmittel	Mois
	Import- waren Marchandises importées	Inland- waren Marchandises suisses	Total- index Indice total	Nahrungs- kosten Coût des denrées alimentaires	Nahrung, Brennstoffe, Bekleidung Denrées alimentaires, combustibles, vêtements	Totalindex (einschliessl. Miete) Indice total (logement y compris)	Indice des prix des produits agricoles 1)	Indice des prix des agents de la production agricole 1)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1939									1939
September	117,4	103,1	108,7	101,2	100,9	100,7	101,7	103,7	Septembre
Dezember	128,7	108,5	116,5	105,4	104,7	103,5	108,8	109,5	Décembre
1940									1940
Juni	149,0	116,4	129,2	110,8	112,4	109,0	113,4	116,3	Juin
Dezember	186,0	130,9	152,5	120,2	122,6	116,5	127,9	129,5	Décembre
1941									1941
Juni	215,5	143,2	171,9	135,4	137,3	127,4	139,7	142,2	Juin
Dezember	236,3	152,0	185,1	144,3	146,7	134,3	150,5	143,5	Décembre
1942									1942
Juni	247,9	160,9	194,9	152,0	155,0	140,5	159,8	149,2	Juin
Dezember	257,0	163,3	199,9	158,6	161,8	145,5	163,7	151,2	Décembre
1943									1943
Juni	260,6	166,3	203,1	160,8	165,4	148,2	166,3	157,3	Juin
Dezember	259,0	170,0	204,7	162,3	167,4	149,6	172,2	159,8	Décembre
1944									1944
Juni	261,5	173,7	207,9	164,9	170,0	151,7	177,5	162,9	Juin
Dezember	258,5	172,7	206,0	164,0	169,9	151,7	180,3	163,2	Décembre
1945									1945
Juni	255,7	174,9	206,3	165,6	171,9	153,3	181,3	164,2	Juin
Dezember	237,0	175,3	199,3	159,9	168,2	150,7	186,6	161,9	Décembre
1946									1946
Juni	232,5	176,1	198,3	159,6	168,7	151,1	188,1	165,5	Juin
Dezember	231,6	185,0	203,3	164,5	173,3	154,5	197,2	169,6	Décembre
1947									1947
Juni	234,5	188,8	206,9	169,4	178,4	158,5	200,2	174,6	Juin
Dezember	249,4	194,6	216,3	175,5	184,2	162,8	209,5	179,3	Décembre
1948									1948
Februar . .	249,9	197,4	218,3	175,3	184,4	162,9	210,9	179,7	Février
März	250,6	197,2	218,4	174,4	183,8	162,5	211,2	180,0	Mars
April	249,6	197,2	218,0	174,3	183,8	162,5	210,9	180,6	Avril
Mai	248,5	197,0	217,5	174,1	183,5	162,6	210,1	181,8	Mai
Juni	248,7	196,6	217,2	175,0	184,0	163,0	210,1	182,0	Juin
Juli	248,5	195,6	216,5	174,1	183,3	162,5	208,9	182,2	Juillet
August . . .	246,9	194,2	215,2	173,8	183,1	162,3	209,5	181,6	Août
September	244,8	193,3	214,1	174,3	183,5	162,6	211,4	181,6	Septembre
Oktober . .	244,5	193,7	213,9	174,6	183,5	162,7	213,0	182,2	Octobre
November	249,6	194,2	216,1	178,7	186,6	164,9	214,7	182,5	Novembre
Dezember	250,0	193,0	215,6	176,5	185,0	163,7	209,5	182,6	Décembre
1949									1949
Januar . .	248,7	192,0	214,4	175,8	184,1	163,1	209,2	182,5	Janvier
Februar . .	247,5	191,5	213,7	174,7	183,3	162,5	206,8	182,7	Février

1) Diese Indexziffern erfassen, weil auf konstanten Verkaufs- bzw. Ankaufsmengen beruhend, nur die Preisentwicklung der landwirtschaftlichen Erzeugnisse und Produktionsmittel, dagegen nicht die tatsächlichen Einnahmen bzw. Ausgaben und Kosten. — Ces indices qui reposent sur des quantités constantes pour les ventes et les achats n'indiquent que l'évolution des prix des produits agricoles et des agents de la production et non pas les revenus, dépenses et coûts réels.

Entwicklung der Löhne und Lebenskosten — Evolution des salaires et du coût de la vie

67

Jahres- bzw. Quartalsende	Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Wochenlöhne Salaires hebdomadaires 2)		Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Kosten der Lebenshaltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Fin de l'année ou du trimestre
		nomi- nal	real réel	nomi- nal	real réel		nomi- nal	real réel		nomi- nal	real réel	
		1913 = 100 ³⁾					1929 = 100			Jan./Aug. 1939 = 100		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1929	161,2	242,8	150,6	201,0	124,7	100	100	100	.	.	.	1929
1939												1939
Jan. - Aug.	136,7	227,4	166,3	188,3	137,7	84,8	93,7	110,5	100	100	100	Janv.-Août
4. Quartal	142,0	228,4	160,8	189,1	133,2	88,1	94,1	106,8	103,9	100,4	96,8	4me Trim.
1940												1940
4. Quartal	159,9	240,9	150,7	199,4	124,7	99,2	99,2	100,0	117,0	105,9	90,5	4me Trim.
1941												1941
4. Quartal	184,2	264,6	143,6	219,1	118,9	114,3	109,0	95,4	134,8	116,4	86,4	4me Trim.
1942												1942
1. Quartal	188,7	270,8	143,4	224,1	118,8	117,1	111,4	95,1	138,0	119,0	86,2	1er Trim.
2. „	192,7	276,5	143,5	228,9	118,8	119,5	113,9	95,2	141,0	121,6	86,2	2me „
3. „	195,4	281,7	144,2	233,2	119,3	121,2	116,0	95,7	142,9	123,9	86,7	3me „
4. „	199,6	288,5	144,5	238,9	119,7	123,2	118,2	96,0	146,0	126,9	86,9	4me „
1943												1943
1. Quartal	201,4	293,6	145,8	243,1	120,7	124,9	120,9	96,8	147,2	129,1	87,6	1er Trim.
2. „	203,2	297,4	146,2	246,2	121,1	126,1	122,5	97,1	148,7	130,2	88,0	2me „
3. „	204,2	301,2	147,5	249,4	122,1	126,7	124,1	97,9	149,4	132,5	88,7	3me „
4. „	205,2	306,2	149,2	253,6	123,5	127,4	126,2	99,1	150,2	134,7	89,7	4me „
1944												1944
1. Quartal	206,4	309,0	149,7	255,9	124,0	128,0	127,2	99,5	151,0	135,9	90,0	1er Trim.
2. „	208,2	312,7	150,2	258,9	124,4	129,2	128,2	99,7	152,2	137,5	90,2	2me „
3. „	208,0	316,0	151,9	261,6	125,2	129,0	130,2	100,9	152,2	139,0	91,2	3me „
4. „	208,2	320,0	153,7	265,0	127,2	129,2	131,9	102,1	152,2	140,7	92,4	4me „
1945												1945
1. Quartal	208,2	322,9	154,6	267,4	128,0	129,2	133,0	102,7	152,7	142,0	93,0	1er Trim.
2. „	210,2	327,2	155,9	271,4	129,1	130,5	135,1	103,5	153,2	144,2	93,7	2me „
3. „	209,7	333,1	158,2	275,2	131,5	130,1	137,2	105,5	153,4	146,5	95,5	3me „
4. „	206,7	343,5	166,2	284,4	137,6	128,2	141,5	110,4	151,2	151,1	99,9	4me „
1946												1946
1. Quartal	204,9	351,1	171,2	290,7	141,9	127,1	144,7	113,2	149,9	154,4	103,0	1er Trim.
2. „	207,2	362,4	174,2	300,1	144,2	128,6	149,2	116,1	151,6	159,4	105,1	2me „
3. „	207,2	372,0	179,5	308,0	148,6	128,6	153,2	119,2	151,6	163,6	107,9	3me „
4. „	212,0	377,2	178,2	312,2	147,5	131,5	155,7	118,4	155,1	166,1	107,1	4me „
1947												1947
1. Quartal	212,2	387,2	182,4	320,6	151,0	131,7	159,5	121,1	155,2	170,2	109,7	1er Trim.
2. „	217,4	391,9	180,2	324,5	149,2	134,9	161,5	119,7	159,0	172,4	108,4	2me „
3. „	217,2	397,0	182,2	328,7	150,9	135,1	163,6	121,1	159,2	174,6	109,6	3me „
4. „	223,2	404,2	181,2	335,2	150,1	138,5	166,2	120,4	163,4	178,0	109,0	4me „
1948												1948
1. Quartal	222,9	410,2	184,0	339,6	152,4	138,2	169,0	122,2	163,1	180,4	110,6	1er Trim.
2. „	223,7	412,4	184,4	341,5	152,7	138,2	169,9	122,4	163,6	181,4	110,9	2me „
3. „	223,1	415,0	186,0	343,6	154,0	138,4	171,0	123,6	163,2	182,5	111,2	3me „
4. „	224,6	416,2	185,2	344,6	153,4	139,2	171,5	123,1	164,2	183,0	111,4	4me „

¹⁾ 1913-39: Verdienste; ab 4. Quartal 1939: Lohnsätze. — 1913-39: Gains; à partir du 4e trimestre de 1939: taux de salaires.

²⁾ Bei einer normalen Arbeitszeit von 58 Stunden im Jahre 1913, von 56 Stunden 1918 und von 48 Stunden seit 1920. Avec une durée normale de travail de 58 heures en 1913, 56 heures en 1918 et 48 heures depuis 1920.

³⁾ Lebenskosten Juni 1914 = 100. — Coût de la vie juin 1914 = 100.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

68

Aktiven

Monatsende	Kasse, Giro- und Post-checkgut haben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Coupons	Banken-debitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor-schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe			
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothécaires	ohne Dekkung en blanc	mit Dekkung gagés	davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypothèque	
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Dezember . . 1945	224,2	4,9	101,7	79,8	412,4	—	59,7	490,9	220,1	7,0	469,5	340,0	
„ . . 1946	154,5	4,7	109,4	102,3	410,8	—	80,3	713,3	323,2	5,5	513,0	370,4	
„ . . 1947	162,5	4,7	117,8	94,0	291,6	—	108,1	952,1	488,3	5,7	580,4	419,6	
Januar . . . 1948	146,9	5,0	139,7	79,2	296,2	—	88,7	927,5	491,0	5,7	584,0	421,5	
Februar . . . „	154,2	2,7	145,8	77,7	310,4	—	96,0	945,3	503,3	5,7	588,5	424,7	
März „	131,3	10,4	148,4	81,2	292,5	—	99,8	968,0	516,9	6,4	596,5	428,2	
April „	162,1	9,3	138,4	76,2	302,0	—	98,4	961,2	522,9	5,6	603,6	432,7	
Mai „	153,1	6,1	172,6	76,5	302,5	—	94,5	972,7	535,9	5,6	608,2	435,9	
Juni „	152,1	4,5	164,1	82,8	307,8	—	89,4	1 004,7	545,9	5,6	612,7	441,3	
Juli „	140,5	5,2	152,3	61,1	307,9	—	88,4	998,8	556,8	5,6	621,7	446,9	
August „	133,9	3,7	157,4	55,9	300,8	—	95,2	997,7	572,6	5,6	627,6	451,8	
September . . „	143,7	3,5	135,8	51,5	295,3	—	96,6	1 012,8	576,3	5,6	633,5	456,0	
Oktöber . . . „	199,8	5,8	138,8	52,9	261,5	—	95,4	1 026,1	583,1	5,6	639,7	461,9	
November . . „	212,7	4,7	135,3	62,5	264,6	—	88,1	1 022,4	582,1	5,6	644,1	464,8	
Dezember . . . „	218,6	3,6	123,5	63,5	281,7	—	99,7	1 025,7	573,6	8,9	627,7	474,1	
Januar . . . 1949	297,9	5,5	124,2	43,7	290,1	—	92,7	989,3	559,8	9,9	630,7	475,1	
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)													
Dezember . . 1945	391,0	16,1	351,2	297,5	982,4	3,9	276,1	964,7	189,8	41,2	219,4	158,3	
„ . . 1946	351,1	17,4	512,8	513,9	993,4	10,7	470,1	1 345,3	252,7	40,5	264,7	173,6	
„ . . 1947	463,6	15,0	640,2	479,9	969,0	6,2	640,6	1 460,0	305,8	34,3	302,0	191,7	
März 1948	483,0	16,4	653,6	464,6	1 111,7	6,9	663,3	1 497,5	299,9	43,8	318,9	194,0	
Juni „	505,8	17,7	624,5	441,7	1 370,6	6,7	675,9	1 501,5	308,2	43,2	331,2	200,4	
September . . „	637,4	10,6	612,0	356,9	1 436,0	5,2	663,4	1 393,0	318,9	48,8	364,6	195,9	
Dezember . . . „	678,4	14,7	544,0	357,2	1 429,2	5,9	625,8	1 389,0	332,7	53,7	357,4	191,9	
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)													
Dezember . . 1945	35,5	0,2	12,5	3,0	33,0	0,8	6,3	83,8	46,7	0,8	25,5	12,5	
„ . . 1946	34,5	0,2	12,2	4,1	30,0	1,1	12,1	126,7	72,2	0,3	27,3	12,1	
„ . . 1947	38,3	0,2	16,2	3,4	28,8	0,1	17,8	165,8	98,7	0,3	32,5	11,3	
März 1948	33,5	0,7	13,5	4,8	25,9	0,3	22,0	169,3	100,8	0,3	32,6	10,1	
Juni „	32,9	0,3	19,1	6,2	27,4	0,1	19,2	175,3	97,0	0,3	31,6	10,6	
September . . „	35,3	0,3	13,9	7,6	28,2	—	20,7	179,9	106,0	0,3	30,5	10,5	
Dezember . . . „	42,0	0,2	16,2	3,0	25,4	—	17,4	178,2	96,9	0,4	33,2	10,5	
Total 1—3 (43 Banken)													
Dezember . . 1945	650,7	21,2	465,4	380,3	1 427,8	4,7	342,1	1 539,4	456,6	49,0	714,4	510,8	
„ . . 1946	540,1	22,3	634,4	620,3	1 434,2	11,8	562,5	2 185,3	648,1	46,3	805,0	556,1	
„ . . 1947	664,4	19,9	774,2	577,3	1 289,4	6,3	766,5	2 577,9	892,8	40,3	914,9	622,6	
März 1948	647,3	27,5	815,5	550,6	1 430,1	7,2	785,1	2 634,3	917,6	50,5	948,0	632,3	
Juni „	690,8	22,5	807,7	530,5	1 705,8	6,8	784,5	2 681,5	951,1	49,1	975,5	652,3	
September . . „	816,4	14,4	761,7	416,0	1 759,5	5,2	780,7	2 585,7	1 001,2	54,7	1 028,6	662,4	
Dezember . . . „	939,0	18,5	683,7	423,7	1 736,3	5,9	742,9	2 592,9	1 003,2	63,0	1 018,3	676,5	

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

68

Actif

Total Debitoren (Kol. 8, 9, 11 und 12) Débiteurs (Col. 8, 9, 11 et 12)	Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	Wertschriften und dauernde Beteiligungen Titres et participations permanentes	Syndikatsbeteiligungen Participations syndicales	Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	Andere Liegenschaften Autres Immeubles	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Bilanzsumme Total du bilan	En fin de mois
1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1 027,1	357,4	4 981,1	4 391,1	2,4	42,0	19,9	106,7	8 753,7	Décembre 1945
1 312,1	338,1	5 090,8	1 308,1	1,0	41,3	14,0	107,9	8 995,0	„ 1946
1 646,3	397,4	5 325,4	1 126,2	2,0	41,5	10,4	103,6	9 323,4	„ 1947
1 605,9	347,2	5 344,1	1 106,3	1,1	41,3	10,4	75,1	9 198,9	Janvier . 1948
1 636,4	341,2	5 365,2	1 105,9	3,0	41,4	10,4	74,8	9 269,1	Février . „
1 670,7	352,6	5 388,3	1 104,9	2,2	41,4	10,2	75,7	9 309,3	Mars . . . „
1 668,8	362,7	5 415,9	1 056,1	1,6	41,4	9,8	71,1	9 315,4	Avril . . . „
1 681,0	363,0	5 447,3	1 046,3	1,5	41,4	9,4	69,9	9 370,8	Mai . . . „
1 712,4	366,0	5 476,4	1 040,5	2,0	41,4	9,3	70,6	9 429,7	Juin . . . „
1 714,3	372,3	5 502,5	1 024,0	2,2	41,4	9,3	74,6	9 407,6	Juillet . . „
1 726,1	377,0	5 523,8	1 010,1	1,8	41,7	9,3	79,9	9 421,4	Août . . . „
1 748,5	401,2	5 555,9	1 004,6	2,9	41,8	9,3	85,9	9 479,9	Septembre „
1 766,8	395,8	5 583,5	993,3	19,5	42,1	9,1	98,6	9 567,5	Octobre . „
1 760,2	400,8	5 609,9	984,7	2,1	42,2	9,0	102,5	9 591,2	Novembre „
1 762,0	432,1	5 654,7	984,8	0,8	42,3	9,2	106,9	9 683,7	Décembre „
1 722,6	398,3	5 681,1	993,9	0,8	42,3	9,2	74,3	9 683,9	Janvier . 1949
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
1 501,4	83,9	436,9	1 359,0	13,3	56,1	16,8	33,8	5 543,1	Décembre 1945
2 120,6	106,4	449,3	1 246,0	13,7	53,5	15,2	25,2	6 429,2	„ 1946
2 436,9	162,3	459,4	1 099,9	13,5	53,0	13,3	21,1	6 833,8	„ 1947
2 523,5	173,3	457,3	1 021,8	13,4	53,1	13,8	20,5	7 012,9	Mars . . . 1948
2 551,8	174,8	457,2	981,2	7,8	53,5	13,9	25,9	7 233,1	Juin . . . „
2 469,8	177,3	454,6	942,1	8,6	53,5	13,6	22,0	7 199,6	Septembre „
2 425,9	160,1	457,0	988,4	9,9	53,5	12,0	18,8	7 155,0	Décembre „
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
116,4	8,8	1 071,0	222,9	0,2	12,9	12,5	19,7	1 549,4	Décembre 1945
166,4	9,5	1 113,2	218,7	0,2	12,7	15,1	18,9	1 636,8	„ 1946
216,4	9,0	1 161,5	198,1	0,2	14,5	15,8	19,3	1 721,8	„ 1947
224,2	9,6	1 169,8	190,7	0,3	14,5	16,4	13,9	1 718,1	Mars . . . 1948
226,4	9,7	1 185,6	189,1	0,3	14,6	17,6	20,5	1 749,8	Juin . . . „
231,4	9,9	1 198,2	197,8	0,3	14,6	18,6	26,1	1 782,2	Septembre „
229,2	10,1	1 219,8	188,4	0,2	14,7	20,9	14,3	1 784,2	Décembre „
Total 1—3 (43 banques)									
2 644,9	450,1	6 489,0	2 976,0	15,9	111,0	49,0	160,2	15 846,2	Décembre 1945
3 599,1	454,0	6 653,3	2 772,3	14,9	107,5	44,3	152,0	17 061,0	„ 1946
4 299,6	568,7	6 946,3	2 424,2	15,7	109,0	40,0	144,0	17 879,0	„ 1947
4 418,4	535,5	7 015,4	2 317,4	15,9	109,0	40,4	110,1	18 040,8	Mars . . . 1948
4 490,6	550,5	7 119,2	2 210,8	10,1	109,5	40,8	117,0	18 412,6	Juin . . . „
4 449,7	588,4	7 208,7	2 144,5	11,8	109,9	41,5	134,0	18 461,7	Septembre „
4 417,1	602,3	7 331,3	2 161,6	10,9	110,5	42,1	140,0	18 622,9	Décembre „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

In Millionen Franken

68

Passiven

Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Reportgeschäften Engagements dérivants d'opérations de report	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar-einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlagehefte Livrets de dépôts	Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse	Obligationen- Anleihen- Emprunts par obligations
	auf Sicht à vue	andere à terme							
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)									
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Dezember 1945	93,6	18,8	—	965,9	510,2	3 209,5	136,9	1 948,5	397,7
„ 1946	139,1	25,4	—	946,3	579,4	3 333,7	138,9	1 964,9	378,3
„ 1947	212,4	28,4	—	941,3	606,6	3 467,7	143,4	1 963,6	429,7
Januar 1948	106,1	26,1	—	946,8	599,7	3 494,0	144,5	1 963,9	429,7
Februar „	117,6	28,3	—	955,6	605,8	3 504,4	144,6	1 972,1	429,7
März . . „	146,1	27,9	—	952,6	623,2	3 506,0	144,5	1 961,5	429,7
April . . „	116,9	34,6	—	955,3	645,7	3 503,6	144,4	1 960,9	449,7
Mai . . . „	150,9	34,7	—	955,7	643,7	3 506,0	144,1	1 963,7	449,7
Juni . . . „	152,9	37,1	—	919,3	631,1	3 505,7	144,0	1 971,4	449,7
Juli . . . „	116,5	40,9	—	910,1	620,8	3 509,8	144,7	1 980,5	479,3
August . „	112,4	37,0	—	899,4	625,9	3 517,2	144,4	1 995,9	479,2
September „	110,7	27,9	—	909,5	642,0	3 519,3	144,3	1 995,5	489,2
Oktober . „	110,9	32,2	—	937,4	672,2	3 517,8	143,8	2 000,2	497,8
November „	103,6	40,5	—	947,4	669,1	3 515,3	142,9	1 999,3	496,0
Dezember „	133,2	39,0	—	925,6	698,6	3 568,5	143,3	2 016,2	495,3
Januar 1949	105,4	23,4	—	953,8	692,3	3 602,7	145,6	2 047,5	495,3
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)									
Dezember 1945	444,1	36,0	0,3	2 554,0	441,7	210,6	371,7	662,8	6,2
„ 1946	724,3	56,8	0,4	2 879,3	598,0	224,6	397,1	700,3	4,5
„ 1947	690,0	56,4	0,2	3 124,6	679,2	247,3	441,2	723,9	—
März . . 1948	710,0	57,4	—	3 325,9	613,4	253,3	455,1	714,1	—
Juni . . . „	734,9	115,6	0,1	3 465,7	555,7	252,3	461,7	742,7	—
September „	732,3	99,4	0,1	3 470,2	518,2	255,4	461,3	765,2	—
Dezember „	764,6	111,5	0,5	3 293,5	596,3	257,9	461,0	776,2	—
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)									
Dezember 1945	8,9	3,5	—	98,4	56,4	498,6	129,3	393,1	33,1
„ 1946	10,5	5,4	—	100,7	53,0	523,9	141,3	414,7	41,0
„ 1947	15,8	18,8	—	93,2	59,8	550,6	147,7	422,3	42,3
März . . 1948	9,7	13,2	—	90,4	60,9	559,9	149,6	421,9	42,3
Juni . . . „	6,4	13,3	—	96,7	65,1	559,7	148,7	426,3	42,2
September „	6,0	4,1	—	105,4	62,6	561,6	148,4	432,4	55,2
Dezember „	8,1	6,6	—	94,8	62,8	568,6	150,7	436,7	55,1
Total 1—3 (43 Banken)									
Dezember 1945	546,6	58,3	0,3	3 618,3	1 008,3	3 918,7	637,9	3 004,4	437,0
„ 1946	873,9	87,6	0,4	3 926,3	1 230,4	4 082,2	677,3	3 079,8	423,8
„ 1947	918,2	103,6	0,2	4 159,1	1 345,6	4 265,6	732,3	3 109,8	472,0
März . . 1948	865,8	98,5	—	4 368,9	1 297,5	4 319,2	749,2	3 097,5	472,0
Juni . . . „	894,2	166,0	0,1	4 481,7	1 251,9	4 317,7	754,4	3 140,4	491,9
September „	849,0	131,4	0,1	4 485,1	1 222,8	4 336,3	754,0	3 193,1	544,4
Dezember „	905,9	157,1	0,5	4 313,9	1 357,7	4 395,0	755,0	3 229,1	550,4

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 25—34) Total des fonds étrangers (Col. 25—34)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzente Traités et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réserves	Bilanzsumme Total du bilan	En fin de mois
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)									
391,0	7 672,1	1,8	5,5	—	163,9	619,0	291,4	8 753,7	Décembre 1945
392,0	7 898,0	2,9	7,1	—	178,4	619,0	289,6	8 995,0	„ 1946
412,0	8 205,1	2,3	7,6	—	179,3	631,0	298,1	9 323,4	„ 1947
412,0	8 122,8	1,2	7,8	—	128,1	631,0	308,0	9 198,9	Janvier . 1948
439,0	8 197,1	2,1	8,1	—	122,6	631,0	308,2	9 269,1	Février . „
439,0	8 230,5	1,3	7,8	—	131,0	631,0	308,2	9 309,8	Mars . . „
439,0	8 250,1	1,3	8,2	—	116,6	631,0	308,2	9 315,4	Avril . . „
449,0	8 297,5	1,2	7,5	—	124,9	631,0	308,5	9 370,6	Mai . . „
489,0	8 300,2	1,3	6,9	—	181,5	631,0	308,8	9 429,7	Juin . . „
489,0	8 291,6	1,0	6,2	—	169,0	631,0	308,8	9 407,6	Juillet . „
489,0	8 300,4	1,2	6,1	—	173,9	631,0	308,8	9 421,4	Août . . „
509,0	8 347,4	0,9	6,0	—	186,0	631,0	308,6	9 479,9	Septembre „
507,0	8 419,3	1,3	5,7	—	201,7	631,0	308,5	9 567,5	Octobre „
507,0	8 421,1	1,2	5,7	—	222,7	632,0	308,5	9 591,2	Novembre „
527,0	8 546,7	2,6	4,5	—	186,2	637,0	306,7	9 683,7	Décembre „
527,0	8 593,0	1,3	5,3	—	130,1	637,0	317,2	9 683,9	Janvier 1949
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
50,0	4 777,4	25,5	20,1	—	108,2	470,0	141,9	5 543,1	Décembre 1945
60,0	5 645,2	27,5	27,1	—	114,3	470,0	145,1	6 429,2	„ 1946
60,0	6 022,8	32,0	36,5	—	120,8	470,0	151,7	6 833,8	„ 1947
60,0	6 189,2	23,2	47,4	—	131,4	470,0	151,7	7 012,9	Mars . . 1948
60,0	6 388,7	27,5	38,2	—	162,0	465,0	151,7	7 233,1	Juin . . „
60,0	6 362,1	30,4	43,8	—	146,6	465,0	151,7	7 199,6	Septembre „
60,0	6 321,5	32,5	36,0	—	138,4	465,0	161,6	7 155,0	Décembre „
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
130,7	1 352,0	0,2	1,0	2,1	32,0	103,0	59,1	1 549,4	Décembre 1945
135,5	1 426,0	0,2	1,2	2,1	38,3	108,3	60,7	1 636,8	„ 1946
149,5	1 500,0	0,4	4,5	2,1	41,6	110,7	62,5	1 721,8	„ 1947
157,3	1 505,2	0,2	5,5	3,1	29,7	111,8	62,6	1 718,1	Mars . . 1948
164,0	1 522,4	0,1	3,5	3,1	43,1	114,9	62,7	1 749,8	Juin . . „
173,1	1 548,8	0,2	1,0	3,1	51,5	114,9	62,7	1 782,2	Septembre „
177,5	1 560,9	0,1	4,0	3,1	36,7	114,9	64,5	1 784,2	Décembre „
Total 1—3 (43 banques)									
571,7	13 801,5	27,5	26,6	2,1	304,1	1 192,0	492,4	15 846,2	Décembre 1945
587,5	14 969,2	30,6	35,4	2,1	331,0	1 197,3	495,4	17 061,0	„ 1946
621,5	15 727,9	34,7	48,6	2,1	341,7	1 211,7	512,3	17 879,0	„ 1947
656,3	15 924,9	24,7	60,7	3,1	292,1	1 212,8	522,5	18 040,8	Mars . . 1948
713,0	16 211,3	28,9	48,6	3,1	386,6	1 210,9	523,2	18 412,6	Juin . . „
742,1	16 258,3	31,5	50,8	3,1	384,1	1 210,9	523,0	18 461,7	Septembre „
764,5	16 429,1	35,2	44,5	3,1	361,3	1 216,9	532,8	18 622,9	Décembre „

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken
in Millionen Franken

69

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. Société anonyme Leu & Cie.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Jahresende					
	1947	1948	1947	1948	1947	1948
1	2	3	4	5	6	7
Aktiven						
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	12,8	14,6	84,8	117,6	155,6	287,7
2. Coupons	1,2	1,3	3,2	3,8	4,5	5,4
3. Bankendebitoren auf Sicht	25,1	16,9	201,2	178,2	209,7	191,0
4. Andere Bankendebitoren	0,5	1,0	84,5	44,8	158,7	97,7
5. Wechsel	12,2	14,5	200,2	379,5	411,8	554,9
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . .	0,7	0,8	1,8	1,3	2,8	2,8
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	13,3	12,7	139,6	132,3	173,5	182,0
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	29,0	27,4	352,8	323,7	424,1	441,2
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	6,5	8,5	69,1	74,7	65,2	80,2
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	4,2	4,6	17,9	11,1	5,1	15,4
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	7,0	6,8	58,5	55,3	48,1	106,2
10a. davon gegen hypothekarische Deckung .	0,8	0,7	28,4	24,0	27,3	24,7
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	2,3	1,6	9,8	8,1	90,7	77,4
12. Hypothekaranlagen	73,0	71,7	22,4	19,7	11,0	10,8
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	17,5	20,3	214,8	166,2	587,1	519,3
14. Syndikatsbeteiligungen	0,2	0,2	0,7	0,3	2,5	1,9
15. Bankgebäude	—	—	12,0	12,0	10,0	11,0
16. Andere Liegenschaften	—	—	2,0	2,0	7,8	6,4
17. Sonstige Aktiven	1,4	1,3	7,8	5,6	3,1	5,0
18. Nichteinbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—
19. Bilanzsumme	200,4	195,7	1 413,8	1 461,5	2 306,1	2 516,1
Passiven						
1. Bankenkreditoren auf Sicht	16,8	10,5	132,8	142,0	279,0	384,0
2. Andere Bankenkreditoren	2,1	5,6	0,2	0,7	21,1	61,1
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	0,2	0,5	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	50,5	50,4	735,9	806,7	1 190,5	1 235,6
5. Kreditoren auf Zeit	24,9	21,4	142,7	95,3	256,3	230,4
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—
7. Depositen- und Einlagehefte	14,0	15,2	157,0	164,0	127,5	135,5
8. Kassenscheine und Kassenscheine . . .	30,5	30,3	106,0	122,2	179,6	186,7
9. Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	25,0	25,0	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . .	0,3	0,1	8,9	4,2	12,9	18,4
12. Tratten und Akzepte	1,1	1,3	1,1	0,2	18,2	17,3
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—
14. Sonstige Passiven	8,2	8,1	25,0	20,3	24,0	45,9
15. Kapital	20,0	20,0	60,0	60,0	160,0	160,0
16. Reserven	6,8	7,3	44,0	45,0	37,0	41,2
17. Bilanzsumme	200,4	195,7	1 413,8	1 461,5	2 306,1	2 516,1

Bilans trimestriels des grandes banques suisses
en millions de francs

69

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Fin d'année						
1947	1948	1947	1948	1947	1948	
8	9	10	11	12	13	14
173,3	214,1	37,1	44,4	463,8	678,4	Actif
4,4	2,7	1,7	1,5	15,0	14,7	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
178,3	133,1	25,9	24,8	640,2	544,0	2. Coupons
216,0	200,6	20,2	13,1	479,9	357,2	3. Avoirs en banque à vue
262,5	383,0	82,3	97,3	969,0	1 429,2	4. Avoirs en banque à terme
—	—	1,1	1,0	6,2	5,9	5. Effets de change
231,0	214,0	83,2	84,8	640,8	625,8	6. Reports et avances à court terme
357,9	326,2	296,2	270,5	1 460,0	1 389,0	7. Comptes courants débiteurs en blanc
62,6	63,5	102,4	105,8	305,8	332,7	8. Comptes courants débiteurs gagés
6,2	21,2	0,9	1,4	34,3	53,7	8a. dont garantis par créances hypothécaires
155,9	155,2	32,5	33,9	302,0	357,4	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
115,8	122,6	19,4	19,9	191,7	191,9	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
50,5	64,0	9,2	9,0	162,3	160,1	10a. dont garantis par hypothèque
58,2	57,1	294,8	297,7	459,4	457,0	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
235,6	227,9	44,9	54,7	1 099,9	988,4	12. Placements hypothécaires
10,1	7,5	—	—	13,5	9,9	13. Titres et participations permanentes
11,5	11,5	19,5	19,0	53,0	53,5	14. Participations syndicales
—	—	4,0	3,6	13,8	12,0	15. Immeubles à l'usage de la banque
7,4	4,9	1,4	2,0	21,1	18,8	16. Autres immeubles
—	—	—	—	—	—	17. Autres postes de l'actif
1 958,8	2 023,0	954,9	958,7	6 833,8	7 155,0	18. Capital non versé
						19. Total du bilan
229,8	198,0	31,6	29,2	690,0	764,6	Passif
30,0	42,8	3,0	1,3	56,4	111,5	1. Engagements en banque à vue
—	—	—	—	0,2	0,5	2. Engagements en banque à terme
935,4	992,1	212,3	208,7	3 124,6	3 293,5	3. Engagements dérivant d'opérations de report
193,0	187,5	62,3	61,7	679,2	596,3	4. Comptes de chèques et comptes créanc. à vue
—	—	247,3	257,9	247,3	257,9	5. Créanciers à terme
98,2	101,1	44,5	45,2	441,2	461,0	6. Dépôts d'épargne
205,5	226,7	202,3	210,3	723,9	776,2	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	—	—	8. Obligations et bons de caisse
—	—	35,0	35,0	60,0	60,0	9. Emprunts par obligations
8,6	9,1	1,3	0,7	32,0	32,5	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
16,1	17,2	—	—	36,5	36,0	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	—	—	12. Traités et acceptations
44,3	47,0	19,3	17,1	120,8	138,4	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
150,0	150,0	80,0	75,0	470,0	465,0	14. Autres postes du passif
47,9	51,5	16,0	16,6	151,7	161,6	15. Capital
1 958,8	2 023,0	954,9	958,7	6 833,8	7 155,0	16. Réserves
						17. Total du bilan

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse
In Millionen Franken — en millions de francs

70

Jahres- und Monatsende	Aktiven — Actif							Passiven — Passif					Bilanzsumme Total du bilan	Fin de l'année et fin de mois
	Garantieverpflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen Avances sur nantissement	Anlagen Placements	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Garantiefonds (100 Millionen) und Reservefonds Fonds de garantie (100 millions) et Fonds de réserve	Rückdiskontierte Wechsel Billets de change rées-comptés	Diverse Kreditoren Créditeurs divers	Sonstige Passiven Autres postes du passif			
	des Bundes de la Confédération	von Banken u. a. schweiz. Unternehmungen de banques et autres entreprises suisses	Total											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1946	75,0	25,0	100,0	24,5	6,1	0,1	0,2	107,1	14,6	5,5	3,7	130,9	1946	
1947	75,0	25,0	100,0	20,9	8,1	0,2	0,2	107,4	15,6	2,4	4,0	129,4	1947	
1948													1948	
Febr. ...	75,0	25,0	100,0	20,0	8,1	0,2	0,0	107,4	14,3	2,8	3,8	128,3	Févr.	
März ...	75,0	25,0	100,0	20,1	8,1	0,1	0,1	107,4	14,3	2,9	3,8	128,4	Mars	
April ...	75,0	25,0	100,0	19,6	8,1	0,1	0,1	107,6	14,0	2,9	3,4	127,9	Avril	
Mai ...	75,0	25,0	100,0	20,3	8,1	0,1	0,1	107,6	14,7	2,9	3,4	128,6	Mai	
Juni ...	75,0	25,0	100,0	20,7	8,1	0,1	0,2	107,6	15,1	2,9	3,5	129,1	Juin	
Juli ...	75,0	25,0	100,0	20,4	8,1	0,1	0,1	107,6	14,6	2,9	3,6	128,7	Juillet	
Aug. ...	75,0	25,0	100,0	19,7	8,1	0,1	0,1	107,6	14,1	2,9	3,4	128,0	Août	
Sept. ...	75,0	25,0	100,0	19,8	8,1	0,2	0,1	107,6	14,1	2,9	3,6	128,2	Sept.	
Okt. ...	75,0	25,0	100,0	19,1	8,1	0,1	0,1	107,6	13,3	2,9	3,6	127,4	Oct.	
Nov. ...	75,0	25,0	100,0	18,4	8,1	0,1	0,2	107,6	12,5	2,9	3,8	126,8	Nov.	
Dez. ...	75,0	25,0	100,0	19,5	8,1	0,1	0,2	107,6	13,2	3,2	3,9	127,9	Déc.	
1949													1949	
Jan. ...	75,0	25,0	100,0	18,5	8,1	0,1	0,0	107,6	12,2	3,2	3,7	126,7	Janv.	
Febr. ...	75,0	25,0	100,0	16,8	8,1	0,1	0,0	107,6	10,1	3,7	3,6	125,0	Févr.	

Stand der schweizerischen Pfandbriefe am Jahres- bzw. Quartalsende
Etat des lettres de gage suisses à la fin de l'année ou du trimestre

In Millionen Franken — en millions de francs

71

Satz	1942	1943	1944	1945	1946	1947	März Mars 1948	Junl Juin 1948	Sept. Sept. 1948	Dez. Déc. 1948	Taux
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	77	77	77	77	97	117	117	117	117	117	3
3¼	106	128	169	187	224	224	251	251	271	289	3¼
3½	31	51	51	51	51	51	51	101	101	101	3½
3¾	42	16	16	16	—	—	—	—	—	—	3¾
4	146	125	80	60	20	20	20	20	20	20	4
Total	402	397	393	391	392	412	439	489	509	527	Total
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire											
3	61	61	61	61	92	118	118	118	118	118	3
3¼	85	87	139	161	184	224	244	264	274	304	3¼
3½	71	94	87	87	87	66	66	65	65	65	3½
3¾	11	11	11	4	—	—	—	—	—	—	3¾
4	93	68	30	20	17	17	17	17	17	17	4
4¼	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	4¼
Total	324	324	331	333	380	425	445	464	474	504	Total
Beide Zentralen zusammen — Total des deux centrales											
3	138	138	138	138	189	235	235	235	235	235	3
3¼	191	215	308	348	408	448	495	515	545	593	3¼
3½	102	145	138	138	138	117	117	166	166	166	3½
3¾	53	27	27	20	—	—	—	—	—	—	3¾
4	239	193	110	80	37	37	37	37	37	37	4
4¼	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	4¼
Total	726	721	724	724	772	837	884	953	983	1031	Total

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements Internationaux, Bâle
 In Millionen Schweizer-Goldfranken¹⁾ — en millions de francs suisses or¹⁾

72a

Jahres- und Monats-ende	Or en lingots	Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres Banques	Fonds à vue placés à intérêts	Portefeuille réescomptable		Fonds à terme et avances	Effets et placements divers		Fonds placés en Allemagne ²⁾	Autres actifs	Fin de l'année et fin de mois
				Effets de commerce et acceptations de Banque	Bons du Trésor		Bons du Trésor	Placements divers			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	114,0	45,5	12,1	58,2	14,4	15,0	82,3	118,3	.	0,1	1944
1945	118,3	41,7	10,9	70,6	11,2	2,7	81,7	117,3	.	0,1	1945
1946	97,1	8,8	0,2	8,9	17,5	15,1	24,1	283,4	.	1,8	1946
1947	92,3	15,2	0,5	3,9	25,0	17,8	29,5	34,1	291,2	3,4	1947
1948											1948
Febr. . .	108,0	20,9	0,2	0,5	24,8	17,7	16,0	43,4	291,2	0,2	Févr.
März . .	122,4	42,6	0,3	0,5	23,3	15,9	12,7	45,7	291,2	1,2	Mars
April . .	120,7	40,8	0,5	3,6	26,4	7,7	10,1	60,3	291,2	1,1	Avril
Mai . .	99,2	35,3	0,4	3,6	27,7	9,5	22,9	60,9	297,2	2,9	Mai
Juni . .	92,7	32,4	0,4	6,0	14,4	33,4	16,0	84,2	297,2	2,6	Juin
Juli . .	96,0	30,1	0,5	5,7	14,4	33,3	40,3	87,2	297,2	1,3	Juillet
Aug. . .	94,1	10,4	0,5	5,7	13,7	31,5	40,3	96,6	297,2	1,3	Août
Sept. . .	114,9	29,9	0,5	4,9	13,0	23,8	40,3	53,5	297,2	1,4	Sept.
Okt. . .	114,7	41,7	0,5	5,0	10,1	26,2	61,2	51,2	297,2	1,0	Oct.
Nov. . .	134,0	15,9	0,5	8,0	8,7	29,1	60,7	86,1	297,2	2,1	Nov.
Dez. . .	110,2	19,2	0,5	8,0	8,7	25,1	60,8	108,0	297,2	1,4	Déc.
1949											1949
Jan. . .	109,0	27,5	1,3	8,1	8,7	21,9	58,1	129,7	297,2	2,2	Janv.
Febr. . .	126,5	21,7	0,9	8,3	8,7	30,3	45,1	142,1	297,2	2,5	Févr.
			Dépôts à court terme et à vue				Dépôts à long terme ³⁾				
	Capital versé	Ré-serves	Banques Centrales pour leur compte	Banques Centrales pour le compte d'autres déposants	Autres déposants	Dépôts à court terme et à vue (or)	Dépôts au Compte de Trust des Annuités	Dépôt du Gouvernement allemand	Divers ⁴⁾	Total du bilan	
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
1944	125,0	19,9	7,2	1,1	1,5	21,5	152,7	76,3	54,7	459,9	1944
1945	125,0	19,9	3,7	0,6	0,9	16,9	152,7	76,3	58,4	454,4	1945
1946	125,0	19,9	5,8	0,6	0,0	19,0	152,7	76,3	57,2	456,9	1946
1947	125,0	19,9	7,2	8,8	0,5	17,0	152,6	76,3	105,6	512,9	1947
1948											1948
Febr. . .	125,0	19,9	17,1	9,0	0,5	17,6	152,6	76,3	104,9	522,9	Févr.
März . .	125,0	19,9	48,5	8,5	0,5	17,6	152,6	76,3	106,9	555,8	Mars
April . .	125,0	19,9	57,8	5,4	0,5	17,6	152,6	76,3	107,3	562,4	Avril
Mai . .	125,0	19,9	49,1	3,7	0,5	17,6	152,6	76,3	114,9	559,6	Mai
Juni . .	125,0	19,9	82,3	0,7	0,0	19,4	152,6	76,3	102,5	579,3	Juin
Juli . .	125,0	19,9	109,0	0,8	0,0	18,1	152,6	76,3	103,0	605,9	Juillet
Aug. . .	125,0	19,9	95,0	0,6	0,5	17,7	152,6	76,3	103,7	591,3	Août
Sept. . .	125,0	19,9	82,4	0,8	0,5	17,0	152,6	76,3	104,9	579,4	Sept.
Okt. . .	125,0	19,9	112,5	0,8	0,6	16,0	152,6	76,3	105,1	608,8	Oct.
Nov. . .	125,0	19,9	139,5	0,5	0,0	22,4	152,6	76,3	105,5	642,3	Nov.
Dez. . .	125,0	19,9	143,5	0,7	0,0	15,1	152,6	76,3	105,4	639,1	Déc.
1949											1949
Jan. . .	125,0	19,9	156,0	0,5	0,5	26,9	152,6	76,3	106,2	663,9	Janv.
Febr. . .	125,0	19,9	173,9	0,7	0,6	28,2	152,6	76,3	106,6	683,8	Févr.

¹⁾ Einheiten zu 0,29032258 Gramm Feingold. — Unités de 0,29032258 grammes d'or fin.

²⁾ Fonds placés en 1930—31 en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.

³⁾ Dépôts reçus en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.

⁴⁾ Depuis mars 1947: Provision pour charges éventuelles et postes divers.

International Monetary Fund — Fonds monétaire international

72b

Postes du bilan	31 mai 1947	31 mai 1948	31 juillet 1948	31 octobre 1948	31 janvier 1949
	en millions de dollars				
1	2	3	4	5	6
Actif					
Gold	1 333,4 ¹⁾	1 362,8 ²⁾	1 400,4 ³⁾	1 403,0	1 435,6 ⁴⁾
Or					
Balances with depositories Disponibilités chez les dépositaires	812,9	940,0	944,7	952,8	979,1
Members' non-negotiable non-interest bearing securities payable at face value on demand	4 372,2	4 502,1	4 496,7	4 495,2	4 436,0
Titres des Etats-membres non négociables non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale					
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have been established.	22,7	12,9	135,4	1 183,4	123,1
Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités ont été établies					
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have not been established	1 178,9	1 157,9	1 007,9		1 057,9
Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités n'ont pas encore été établies					
Miscellaneous	0,1	0,3	0,3	0,3	0,3
Divers					
Total	7 720,2	7 976,0	7 985,4	8 034,7	8 032,3
Passif					
Members' authorized subscriptions	7 721,5	7 976,0	7 986,0	8 036,0	8 034,0
Souscriptions autorisées des Etats-membres					
Less: excess of expenditures over income.	1,4	0,2	0,3	1,5	1,9
Moins: frais excédant le revenu, depuis le début					
Net capital	7 720,1	7 975,8	7 985,2	8 034,5	8 032,1
Capital net					
Miscellaneous	0,1	0,2	0,2	0,2	0,3
Divers					
Total	7 720,2	7 976,0	7 985,4	8 034,7	8 032,3

1) 38 096 326,875 | fine oz.
2) 38 935 427,858 | onces de fin.

3) 40 010 131,795 | fine oz.
4) 41 016 016,886 | onces de fin.

 Disponibilités du Fonds en monnaies des principaux
Etats-membres au 31 janvier 1949 (en millions d'unités monétaires)

Pays	Unité monétaire	Montants exprimés		Augmentations ou diminutions intervenues depuis le 1er mars 1947 en dollars des Etats-Unis
		en monnaie nationale	en dollars des Etats-Unis	
7	8	9	10	11
Etats-Unis	dollar	1 391,1	1 391,1	- 670,7
Royaume-Uni	livre sterling	336,9	1 357,7	268,2
France	franc	149 277,6	570,4	125,0
Inde	roupie	1 458,3	440,3	68,3
Pays-Bas	florin	747,1	281,6	75,3
Canada	dollar canadien	225,0	225,0	—
Belgique	franc	8 342,0	190,3	21,6
Australie	livre australienne	59,4	191,6	191,6
Tchécoslovaquie	couronne	6 477,5	129,6	6,1
Mexique	peso	436,9	90,0	22,5
Union Sud-Africaine	livre sud-africaine	21,1	85,0	10,0
Danemark	couronne	348,8	72,7	10,2
Norvège	couronne	233,6	47,1	9,6
Autres Etats-membres			342,2	145,4
Total			5 415,1	283,1

International Bank for Reconstruction and Development
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement

72c

Postes du bilan	30 juin 1948		31 décembre 1948	
	en millions de dollars			
1	2		3	
Actif				
Gold (Valued at \$ 35,00 per fine troy ounce) Or (évalué à 35 dollars l'once de fin)		0,2		—
Due from banks and other depositories Dû par les banques et autres dépositaires				
Member currency - United States — Dollars des Etats-Unis	36,1		15,2	
Member currency - other than United States — Autres monnaies (ex- primées en dollars)	<u>114,8</u>	150,9	<u>113,1</u>	128,3
Investment securities Titres d'investissement				
United States Government obligations — Obligations du Gouvernement des Etats-Unis	418,0		422,8	
Accrued interest — Intérêts encourus	<u>1,4</u>	419,1	<u>2,2</u>	425,0
Receivable from members A recevoir des Etats-membres				
Non-negotiable, non-interest-bearing, demand notes — Bons non négo- ciables, non productifs d'intérêts et remboursables à vue ¹⁾	868,8		879,4	
Calls on subscriptions to capital stock — Fonds appelés sur les souscriptions au capital social ²⁾	<u>4,9</u>	873,7	<u>4,9</u>	884,3
Loans outstanding Prêts octroyés				
Principal outstanding — Capital effectivement prélevé	470,0		491,0	
Accrued interest and commitment commission — Intérêts encourus et commissions de garantie	<u>3,3</u>	473,3	<u>3,6</u>	494,6
Miscellaneous receivables and other assets. Divers à recevoir et autres actifs		0,2		0,2
Special reserve fund assets Fonds de la réserve spéciale ³⁾		3,1		5,5
Staff retirement plan assets Fonds de retraite du personnel		0,3		0,5
Total . . .		1 921,1		1 938,4
Passif				
Accounts payable and accrued expenses, including bond interest — Soldes débiteurs et frais encourus, y compris l'intérêt des bons	3,5		3,4	
Bonds outstanding — Bons émis	<u>254,0</u>	257,5	<u>254,0</u>	257,4
Special reserve Réserve spéciale		3,1		5,5
Staff retirement plan reserve Fonds de retraite du personnel		0,3		0,5
Capital				
Capital stock — Capital social	1 657,2		1 667,2	
Plus excess of income over expenses — Plus excédent du revenu sur les dépenses	<u>3,0</u>	1 660,2	<u>7,8</u>	1 675,0
Total . . .		1 921,1		1 938,4

1) Selon l'article V, section 12 de l'accord. 2) Selon l'article II, section 8 (a) (1). 3) Selon l'article IV, section 6.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Belgische Nationalbank	Or	Avoirs en devises étrangères	Effets sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Créances sur l'Etat	Fonds publics	Banque d'émission à Bruxelles	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public	Comptes et billets temporairement indisponibles et bloqués	Banque Nationale de Belgique
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	17 140	4 608	1 071	203	735	1 152	—	21 989	2 770	—	—	Fin 1938
„ 1945	31 383	3 684	1 552	217	42 270	653	64 597	70 376	3 444	14 493	55 589	Fin 1945
„ 1946	32 226	5 648	4 953	214	49 158	637	64 597	72 165	6 218	77 927	1 323	„ 1946
„ 1947	26 170	12 081	6 896	1 058	50 997	637	64 597	79 761	5 780	78 021	557	„ 1947
1948												1948
August. .	28 184	11 233	9 260	329	51 049	647	64 597	81 014	6 607	78 196	505	Août

Belgische Nationalbank Neuer Ausweis ¹⁾	Or	Créances en devises étrangères dans le cadre d'accords de paiements	Accord de compensation multilatérale ²⁾	Avoirs en devises étrangères	Devises étrangères à recevoir et débiteurs pour change et or à terme	Effets commerciaux sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Créance consolidée sur l'Etat	Effets publics	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque Nationale de Belgique Nouvelle situation ¹⁾
											Total	dont Compte E. C. A. ³⁾	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1948	27 334	11 100	1 919	1 842	2 264	4 044	676	35 000	4 560	83 176	7 425	1 701	Fin 1948
1949													1949
Januar. .	27 741	10 673	1 158	1 062	1 557	4 765	426	34 997	3 889	82 973	5 778	419	Janvier
Februar. .	27 817	10 394	1 158	2 141	1 583	5 194	765	34 997	2 743	82 810	6 518	1 041	Février
März. . .													Mars
April. . .													Avril
Mai. . . .													Mai
Juni. . . .													Juin

¹⁾ Les dispositions des lois du 28 juillet 1948 modifiant la loi organique de la Banque Nationale de Belgique et relative à l'assainissement du bilan, ainsi que la convention du 14 septembre 1948 entre l'Etat et la Banque ont notamment amené la Direction de la Banque, d'accord avec le Ministre des Finances à présenter la situation hebdomadaire de la Banque sous une forme nouvelle dès le 16 septembre 1948.

²⁾ Poste introduit le 18 novembre 1948.

³⁾ Contre-valeur en francs belges de l'aide Marshall.

Dänische Nationalbank	Encasse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Comptes de clearing avec l'étranger	Avances et escomptes	Titres de la Dette de l'Etat ¹⁾	Compte de règlement de l'Etat	Titres	Débiteurs divers	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue Comptes courants	Ministère des finances ²⁾		Banque nationale de Danemark
											a	b	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	118	112	—	193	—	—	148	55	441	142	—	—	Fin 1938
„ 1946	83	120	116	23	—	7 566	113	71	1 633	2 967	286	2 366	„ 1946
„ 1947	70	201	12	21	—	5 609	125	128	1 641	1 776	139	1 602	„ 1947
„ 1948	70	234	16	23	65	5 092	130	54	1 614	1 295	218	1 640	„ 1948
1949													1949
Januar. . .	70	264	—	23	65	5 052	125	63	1 517	1 110	313	1 700	Janvier
Februar. . .	70	266	—	20	65	5 008	123	79	1 495	1 189	251	1 740	Février
März. . . .													Mars
April. . . .													Avril
Mai.													Mai
Juni.													Juin

¹⁾ Reçus en contrepartie de versements aux institutions de Bretton Woods.

²⁾ a = poste régulier — b = loi du 3 juillet 1942 (contre-valeur des emprunts de stérilisation émis pour résorber les excédents monétaires).

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank deutscher Länder	Guthaben bei ausl. Banken	Sonstige Auslandsforderungen	Wechsel	Lombardforderungen	Vorläufige Ausgleichsforderungen	Notenumlauf ²⁾	Guthaben der Landeszentralbanken	Weitere Einlagen	Devisenverpflichtungen gegen JEIA	Sonstige Auslandsverpflichtungen	Banque des Etats allemands	
												in Millionen Deutsche Mark — en millions de DM
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1948												1948
7. Sept. 1)	581	707	3	17	3 659	4 897	1 355	1 056	581	805		7 Sept. 1)
30. "	622	848	209	880	4 322	5 358	355	955	622	970		30 "
30. Okt. ...	764	1 014	567	1 020	4 593	5 885	459	830	760	958		30 Oct.
30. Nov. ...	843	1 215	882	822	4 744	6 017	544	841	840	1 061		30 Nov.
31. Dez. ...	983	1 539	1 107	862	4 568	6 319	676	572	978	1 376		31 Déc.
1949												1949
Januar ...	1 113	1 770	824	905	4 624	6 167	650	462	1 107	1 620		Janvier
Februar ...	1 131	1 943	801	941	4 813	6 216	564	509	1 111	1 811		Février
März												Mars
April												Avril
Mai												Mai
Juni												Juin

1) Erster Wochenausweis.

2) Ausserdem sind gemäss Anordnung der Militärregierungen der Währungskommission Berlin DM 407,4 Mio zur Verfügung gestellt worden.

Bank von England	Issue Department				Banking Department							Bank of England ¹
	Gold Coin and Bullion ¹⁾	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes In circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Accounts	H. M. Treasury Special Account ²⁾	Bankers Deposits	Other Deposits	
in Millionen Pfund — en millions de livres sterling												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	32 6,4	218,6	230,0	504,7	52,5	69,2	50,0	15,9	—	101,0	36,8	Fin 1938
" 1945	0,2	1 388,3	1 400,0	1 379,9	20,7	313,5	21,9	5,3	—	274,5	58,5	" 1945
" 1946	0,2	1 438,1	1 450,0	1 428,2	23,4	311,8	29,4	10,2	—	278,9	57,3	" 1946
" 1947	0,2	1 438,2	1 450,0	1 349,7	100,8	311,1	35,3	18,8	—	315,0	95,5	" 1947
" 1948	0,2	1 313,3	1 325,0	1 293,1	36,1	380,8	37,0	11,7	17,4	314,5	92,1	" 1948
1949												1949
Januar ...	0,2	1 288,2	1 300,0	1 224,5	79,9	299,6	52,5	21,4	8,4	294,7	89,4	Janvier
Februar ..	0,2	1 288,3	1 300,0	1 228,0	76,0	301,7	55,5	10,9	17,6	295,7	90,6	Février
März												Mars
April												Avril
Mai												Mai
Juni												Juin

1) Le 6 septembre 1939 l'encaisse-or a été transmise au fonds d'égalisation des changes.

2) Contre-valeur des marchandises reçues par la Grande-Bretagne au titre du plan de reconstruction européenne.

Bank von Finnland	Encasse or	Correspondants à l'étranger et devises	Effets sur la Finlande	Actions et obligations finlandaises	Obligations étrangères	Chèques tirés par les banques privées	Billets en circulation	Comptes courants		Correspondants à l'étranger	Clearing avec l'étranger	Banque de Finlande
								du Trésor	autres			
in Millionen Finnmark — en millions de marcs finlandais												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	1 128	2 372	1 042	306	162	60	2 086	244	850	29	50	Fin 1938
" 1945	387	1 365	22 282	336	273	430	13 598	149	2 684	141	2 803	" 1945
" 1946	2	2 104	28 789	257	203	871	18 233	598	1 481	185	7 414	" 1946
" 1947	2	964	34 478	217	166	1 019	25 162	114	2 884	136	2 270	" 1947
" 1948	268	2 478	34 518	725	162	916	27 369	19	1 463	1 122	2 199	" 1948
1949												1949
Januar ...	268	2 455	34 011	721	161	338	25 782	—	2 019	1 205	2 244	Janvier
Februar ..	269	2 115	34 868	719	162	242	27 353	—	680	1 188	2 195	Février
März												Mars
April												Avril
Mai												Mai
Juni												Juin

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Frankreich	Encaisse or ¹⁾	Or affecté en garantie ²⁾	Disponi- bilités à vue à l'étranger	Porte- feuille commer- cial et d'effets publics	Effets négo- ciables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Bons négoc. du Trésor et de la Caisse autonome d'amor- tissement	Prêts sans intérêts, avances provisoires et pour frais d'occu- pation à l'Etat		Billets en circula- tion	Comptes courants créditeurs	Banque de France
								Total	dont avances pro- visoires			
in Millionen französischen Franken — en millions de francs français												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	87 265	—	799	9 698	1 892	4 055	5 530	30 627	20 627	110 935	30 657	Fin 1938
„ 1945	129 817	—	67	25 853	17 980	4 764	14 505	436 000	—	570 006	69 804	„ 1945
„ 1946	94 817	—	3	79 392	37 618	7 973	49 449	503 900	67 900	721 864	64 233	„ 1946
„ 1947	55 173	10 052	0	117 902	67 395	20 622	87 042	623 400	147 400	920 831	83 212	„ 1947
„ 1948	52 817	12 408	0	247 183	97 447	14 512	87 042	626 900	150 900	987 621	172 589	„ 1948
1949												1949
Januar ...	52 817	12 408	0	243 825	88 286	9 835	87 042	622 200	146 200	972 604	164 335	Janv.
Februar ..	52 817	12 408	0	262 214	94 010	12 410	87 042	630 100	154 100	991 334	172 686	Févr.
März												Mars
April												Avril
Mai												Mai
Juni												Juin

¹⁾ L'encaisse-or est évaluée, à partir du 29 février 1940, sur la base de 23,34 milligrammes (contre 27,5 dès le 12 novembre 1938) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 47 605,44 francs contre 40 404,04 francs), à partir du 26 déc. 1945 sur la base de 8,29 milligrammes d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 134 027,90 francs).
²⁾ Loi du 25 novembre 1947.

Bank von Griechenland	Gold und Devisen	Wechsel	Vorschüsse		Noten in Umlauf	Kontokorrent und Depositen				Verpflich- tungen in ausländ. Währung	Banque de Grèce
			an den Staat	übrige		Staat	E. C. A. Konto ¹⁾	Banken	andere		
in Millionen Drachmen — en millions de drachmes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	3 824	742	5 626	2 473	7 239	466	—	963	8 072	261	Fin 1938
„ 1945	1 440 449	738	84 874	29 060	104 083	23 156	—	1 408	8 344	252 531	„ 1945
„ 1946	1 325 077	19 364	598 513	623 604	537 463	74 913	—	17 152	107 480	502 859	„ 1946
„ 1947	1 051 115	18 023	935 390	1 168 440	973 609	56 282	—	31 688	305 139	415 125	„ 1947
15. Dez. 1948	1 082 244	50 034	1 350 676	1 398 517	1 052 080	216 002	214 964	118 901	362 239	405 209	15 déc. 1948
1949											1949
Januar ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Janv.
Februar ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Févr.
März .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

¹⁾ Gegenwert der Marshallkredite in Drachmen.

Bank von Italien	Encaisse- or	Or à l'é- tranger dû par l'Etat	Caisse	Porte- feuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances au Trésor	Billets en circulation		Dépôts en compte- courant	Dépôts et comptes- courants à terme	Compte- courant du Trésor	Banque d'Italie
							Total	dont bil- lets de la Banque				
in Millionen Lire — en millions de lire												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	3 674	1 773	467	3 704	3 687	3 000	18 955	18 955	816	340	850	Fin 1938
„ 1945	463	1 773	18 431	9 746	5 443	343 697	382 050	296 021	46 865	124 170	20 505	„ 1945
„ 1946	523	1 773	1 132	44 029	13 084	343 697	505 051	417 230	59 119	105 999	10 096	„ 1946
„ 1947	525	1 773	1 268	137 214	34 257	442 697	788 127	722 264	52 542	86 520	—	„ 1947
„ 1948	1 256	1 773	1 524	128 922	51 736	442 697	963 012	911 944	68 027	163 992	58 199	„ 1948
1949												1949
Januar ..	1 256	1 773	1 435	129 730	36 139	442 697	918 562	869 648	87 017	173 413	77 761	Janv.
Februar ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Févr.
März .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Niederländische Bank	Encaisse or	Effets sur l'étranger	Avances sur nantissement	Papier du Trésor ¹⁾	Créance sur l'Etat ¹⁾	Billets en circulation		Comptes-courants				Créditeurs en devises étrangères	Banque néerlandaise
						Emission ancienne	Emission nouvelle	de l'Etat	bloqués	E.C.A.	autres		
1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	13
Ende 1938	1 461	4	308	—	—	991		136	—	—	702	—	Fin 1938
„ 1945	713	4 539	167	—	—	327	1 386	2 493	482	—	368	—	„ 1945
„ 1946	700	4 536	153	—	—	237	2 744	1 200	134	—	590	—	„ 1946
„ 1947	608	266	160	2 000	1 500	125	3 010	704	129	—	533	—	„ 1947
„ 1948	439	458	155	1 800	1 500	111	3 115	179	57	—	891	—	„ 1948
1949													1949
Januar ...	439	409	193	1 800	1 500	109	3 052	265	4	214	705	99	Janvier
Februar ..	439	341	165	1 800	1 500	108	3 045	174	4	250	700	102	Février
März													Mars
April													Avril
Mai													Mai
Juni													Juin

¹⁾ Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen	Gold	kurzfristige Auslandsguthaben	Vorübergehende Anlagen in Gold	Wertpapiere	Lombard- und Diskontvorschüsse	Okkupationskonto	Notenumlauf	Depositen			Blokklerte Konten ¹⁾	Banque de Norvège
								Staat	Banken	andere		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	153	191	55	136	112	—	477	131			—	Fin 1938
„ 1946	240	641	166	194	81	8 108	1 933	4 432	742	431	941	„ 1946
„ 1947	185	374	148	185	94	8 094	2 088	3 758	1 309	398	847	„ 1947
„ 1948	185	320	48	164	72	7 924	2 159	4 043	818	361	750	„ 1948
1949												1949
Januar ...	185	329	48	164	58	7 814	2 034	3 913	976	365	747	Janvier
Februar ..	185	342	48	161	76	7 813	1 996	3 993	978	347	743	Février
März												Mars
April												Avril
Mai												Mai
Juni												Juin

¹⁾ Auf Grund des Gesetzes über den Notenumtausch und die Registrierung der Bankguthaben und Wertpapiere vom 5. September 1945.

Oesterreichische Nationalbank	Gold	Devisen und Valuten	Teil-münzen	Eskontierte Wechsel	Bundesschatzscheine ¹⁾		Darlehen gegen Handpfand	Forderungen gegen den Bundesschatz	Notenumlauf	Sofort fällige Verbindlichkeiten	Zeitlich gesperrte Verbindlichkeiten	Banque nationale d'Autriche
					a	b						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Febr. 1938	243	177	—	186	—	—	1	612	953	267	—	Févr. 1938
Dez. 1946	0,1	17	6	0	—	—	0	12 547	5 656	2 898	4 015	Déc. 1946
7. Nov. 1947	47	43	2	7	—	—	—	12 348	6 188	2 864	3 395	7 Nov. 1947
Dez. 1948	50	86	3	287	823	304	0	5 888	5 635	1 377	428	Déc. 1948
1949												1949
Januar ...	50	95	4	305	823	368	0	5 888	5 669	1 272	593	Janvier
Februar ..	50	92	4	308	756	612	0	5 890	5 816	1 041	853	Février
März												Mars
April												Avril
Mai												Mai
Juni												Juin

¹⁾ a = Rediskont. b = von der Regierung der Notenbank direkt eingereicht.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Portugal	Encasse or ¹⁾	Disponibilités en devises étrangères		Autres disponibilités en or et diverses monnaies	Divers titres	Portefeuille commercial	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Autres engagements en escudos à vue			Engagements en monnaies étrangères	Banco de Portugal
		Total	dont pouvant servir de couverture						Total	dont banques	dont Trésor public		
In Millionen Escudos — en millions d'Escudos													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	919	697	518	158	118	487	1 038	2 279	1 071	645	354	179	Fin 1938
„ 1945	1 422	7 096	6 850	9 797	408	298	1 020	8 166	11 124	7 985	2 733	247	„ 1945
„ 1946	6 041	4 920	4 666	7 743	438	376	1 018	8 793	10 961	7 619	2 948	254	„ 1946
„ 1947	4 718	4 504	4 252	6 654	423	396	1 015	8 752	8 160	6 299	1 572	251	„ 1947
„ 1948	3 827	3 603	3 362	5 304	416	439	1 013	8 696	5 071	4 214	493	241	„ 1948
1949													1949
Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Janv.
Febr.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Févr.
März	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

1) Dès avril 1946: Or en lingots et monnayé.

Schwedische Reichsbank	Or ¹⁾	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat et avances à l'Office de la dette nationale	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes-courants			Dépôts ²⁾	Comptes-courants de banques étrang.	Banque de Suède
						total	dont avois de l'Etat	dont banques			
In Millionen Kronen — en millions de couronnes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	591	834	102	50	1 061	849	418	428	—	84	Fin 1938
„ 1945	2 024	856	1 488	32	2 781	953	831	80	301	98	„ 1945
„ 1946	1 371	824	1 820	172	2 877	875	706	84	230	174	„ 1946
„ 1947	379	600	2 928	126	2 895	899	631	197	69	165	„ 1947
„ 1948	290	546	3 499	155	3 113	1 138	679	358	191	97	„ 1948
1949											1949
Januar ...	289	572	3 130	173	2 934	956	728	129	194	103	Janvier
Februar ..	289	560	3 332	149	2 952	1 029	693	270	197	142	Février
März											Mars
April											Avril
Mai											Mai
Juni											Juin

1) encasse métallique servant de couverture (évaluée au prix du marché).

2) avec dénonciation de 45 jours au minimum.

Bank von Spanien	Encasse or	Encasse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque d'Espagne
								avoids de l'Etat	autres	
In Millionen Pesetas — en millions de Pesetas										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1945	1 210	597	4 192	450	4 190	10 905	18 961	538	3 324	Ende 1945
„ 1946	1 213	516	6 455	402	4 192	13 163	22 777	1 431	3 915	„ 1946
„ 1947	1 215	500	10 398	400	14 912	291	26 014	658	3 870	„ 1947
„ 1948	1 219	500	9 981	398	14 829	354	26 472	771	3 091	„ 1948
1949										1949
Januar ...	1 219	500	9 039	398	14 829	544	25 482	1 526	2 920	Janvier
Februar ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Février
März .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Tschechoslowakische Nationalbank	Or	Disponibilités à vue à l'étranger	Effets et valeurs es-comptés	Avances sur titres	Encaisses diverses	Divers	Billets en circulation		Engagements à vue (soldes créditeurs des comptes de virement)		Banque nationale de Tchécoslovaquie
							nouveaux	anciens	nouveaux	anciens	
							In Millionen Kronen — en millions de couronnes				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	2 695	1 248	2 741	808	—	1 045	6 950		656		Fin 1938
„ 1945	1 517	869	3 514	5	12 051	112 505	24 232	2 192	2 187	81 306	„ 1945
„ 1946	4 926		4 636	3 263	2 242	122 015	43 589	932	10 068	73 439	„ 1946
„ 1947	4 790		14 004	3 432	1 403	53 628	58 539	—	7 316	—	„ 1947
„ 1948	4 186		26 965	3 269	1 049	47 152	71 997	—	2 039	—	„ 1948
1949											1949
Januar ..	4 420		23 561	2 895	1 141	46 930	70 489	—	562	—	Janvier
Februar .	3 765		22 964	2 772	1 200	47 010	69 188	—	452	—	Février
März											Mars
April											Avril
Mai											Mai
Juni											Juin

Zentralbank der Türkischen Republik	Or ¹⁾		Devises et comptes de clearing	Bons du Trésor	Es-compte	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Or déposé en contrepartie des avances au Trésor	Exligibilités en devises et comptes de clearing	Banque centrale de la République de Turquie
	en caisse	à l'étranger					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme et sur or					
	In Millionen türkischen Pfund — en millions de livres turques												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	24	13	6	143	87	48	8	—	205	23	—	23	Fin 1938
„ 1945	109	192	59	125	532	48	5	206	882	125	78	29	„ 1945
„ 1946	221	442	197	121	557	47	3	214	931	122	175	124	„ 1946
„ 1947	218	258	276	117	608	82	10	—	884	220	145	131	„ 1947
„ 1948	220	235	84	110	815	104	5	—	935	199	146	66	„ 1948
1949													1949
Januar.	220	235	104	110	766	103	8	—	938	164	146	72	Janv.
Februar	220	235	118	109	738	98	12	—	937	144	146	77	Févr.
März ..													Mars
April ..													Avril
Mai ...													Mai
Juni ...													Juin

¹⁾ A la suite de la dévaluation de la livre turque, le 9 septembre 1946, la Banque Centrale turque a réévalué son encaisse-or sur la base de 1 kg d'or fin = 3 150,7 l. t. (auparavant 1 kg d'or fin = 1 406,6 l. t.).

Ungarische Nationalbank	Encaisse-or ¹⁾	Devises	Effets, Warrants et titres escomptés	Avoirs en compte-courant	Dette d'Etat à moyen terme	Billets en circulation	Comptes-courants		Dépôts	Banque nationale de Hongrie
							de l'Etat	autres		
							In Millionen Forint — en millions de florins ²⁾			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	124	96	511	—	191	863	141	55	—	Fin 1938
„ 1945			1 203 302	—	—	765 446	350 717	42 096	—	„ 1945
„ 1946	284	54	495	—	342	968	108	53	—	„ 1946
„ 1947	403	98	1 663	—	340	1 992	125	194	—	„ 1947
„ 1948	412	153	50	5 970	337	2 817	6	23	3 744	„ 1948
1949										1949
Januar .	412	195	17	6 492	335	2 735	5	2	4 397	Janvier
Februar	412	196	11	7 042	334	2 756	3	1	4 816	Février
März ..										Mars
April ..										Avril
Mai ...										Mai
Juni ...										Juin

¹⁾ 1 kg d'or fin = 13 210 fl.

²⁾ jusqu'au 23 octobre 1946 en millions de pengoes.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Kanada	Or 1)	Devises étrangères	Titres du Dominion et des Provinces		Banque d'Exp. Ind. capital-actions	Billets en circulation	Dépôts			Banque du Canada
			à court terme	autres 2)			du Gov. fédéral	des Banques à Charte	autres	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	186	28	145	41	—	175	18	201	3	Fin 1938
„ 1945	—	157	1 157	689	—	1 129	176	521	30	„ 1945
„ 1946	—	1	1 197	708	15	1 186	82	566	94	„ 1946
„ 1947	—	2	1 022	858	25	1 211	88	536	68	„ 1947
„ 1948	—	1	1 234	779	25	1 289	98	547	81	„ 1948
1949										1949
Januar ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Janvier
Februar ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Février
März ....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

1) Le 1er mai 1940, la réserve de la banque a été transférée à la commission de contrôle des changes. 2) de plus de 2 ans de terme.

Bundes-reserve-banken der Vereinigten Staaten	Reserves		Reserve Bank Credit outstanding		Federal Reserve notes	Deposits		Federal Reserve Banks
	Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves 1)	U. S. Govt. Securities	Total Credit		Total	Member bank reserve account	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ende 1938	11 788	12 166	2 564	2 584	4 452	10 088	8 724	Fin 1938
„ 1945	17 063	17 863	24 262	25 091	24 649	18 200	15 915	„ 1945
„ 1946	17 587	18 381	23 350	24 093	24 945	17 353	16 139	„ 1946
„ 1947	20 810	21 497	22 559	23 181	24 820	19 731	17 899	„ 1947
„ 1948	22 335	22 966	23 333	24 097	24 161	22 791	20 479	„ 1948
1949								1949
Januar ...	22 398	23 025	22 109	22 914	23 608	22 248	19 540	Janvier
Februar ..	.	.	.	.	.	.	.	Février
März .....	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April .....	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	Juin

1) Total des réserves légales; y compris jusqu'en mai 1945 les certificats d'or en portefeuille, dus par le Trésor des Etats-Unis, le fonds d'amortissement pour les billets de la réserve fédérale et autres liquidités; dès juin, sans les autres liquidités.

Zentralbank der Argentinischen Republik	Or		Devises et correspondants à l'étranger	Titres nationaux	Avances, prêts et rées-comptes 1)	Circulation monétaire totale 2)	Correspondants étrangers/devises	Engagements à vue 3)	Bons hypothécaires B.C.R.A.	Dépôts à la charge du B.C.R.A. en d'autres établissements 1)	Banque centrale de la République argentine
	en Argentine	à l'étranger									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	1 224	71	545	—	1 118	—	432	—	—	—	Fin 1938
„ 1945	1 223	3 451	950	—	2 830	85	2 403	—	—	—	„ 1945
„ 1946	1 711	1 885	2 211	1 272	9 540	4 065	161	959	384	11 075	„ 1946
„ 1947	660	370	2 656	1 301	15 479	5 346	41	1 990	363	12 850	„ 1947
„ 1948	434	2 361	1 786	21 641	7 694	370	402	314	16 334	„ 1948	
1949											1949
Januar ...	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Janvier
Februar ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Février
März .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mars
April .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Avril
Mai .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Mai
Juni .....	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Juin

1) Dès le 24 avril 1946, tous les dépôts bancaires du pays sont transférés à la Banque Centrale de la République argentine et sont garantis.

2) Dès le 24 mai 1946, la Banque est responsable de toute la monnaie subsidiaire; jusqu'au 24 mai 1946, billets en circulation seulement.

3) Jusqu'en novembre 1948, comptes-courants.

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaire aux Etats-Unis

In Millionen Dollar — en millions de dollars

Jahres- und Monatsende	Goldreserve Réserve d'or	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geldumlauf Total de la circulation monétaire	Fin d'année et de mois
		Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	14 512	4 405	28	201	257	75	1 340	6 306	6 856	1938
1944	20 619	21 482	560	123	321	53	1 612	24 151	25 307	1944
1945	20 065	24 388	494	117	316	51	1 873	27 239	28 515	1945
1946	20 529	24 672	434	110	316	49	2 011	27 592	28 952	1946
1947	22 754	24 582	378	103	313	47	2 040	27 463	28 868	1947
1948										1948
Januar ...	22 935	23 953	375	102	303	46	1 948	26 727	28 111	Janvier
Februar ..	23 036	23 857	370	101	307	46	1 952	26 633	28 019	Février
März	23 137	23 592	365	101	308	46	1 974	26 386	27 781	Mars
April	23 169	23 489	361	100	310	46	2 011	26 317	27 716	Avril
Mai	23 304	23 525	357	100	315	45	2 061	26 403	27 812	Mai
Juni	23 532	23 600	353	99	321	45	2 062	26 480	27 903	Juin
Juli	23 679	23 588	349	98	318	45	2 046	26 444	27 866	Juillet
August ...	23 725	23 760	345	98	321	45	2 055	26 624	28 055	Août
September	23 872	23 820	342	97	319	45	2 053	26 676	28 118	Septembre
Oktober ..	24 004	23 872	338	97	318	44	2 055	26 724	28 176	Octobre
November.	24 166	23 994	334	96	320	44	2 078	26 866	28 331	Novembre
Dezember.	24 243	23 918	330	95	312	44	2 060	26 759	28 224	Décembre

74

Goldproduktion — Production d'or

In Tausend Unzen fein — en milliers d'onces de fin

Monat	Total ¹⁾			Südafrika		Vereinigte Staaten		Kanada		Mois
	1946	1947	1948	1947	1948	1947	1948	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ...	1 593	1 661	1 725	972	994	217	178	234	273	Janvier
Februar ..	1 457	1 173	1 635	570	927	157	157	223	262	Février
März	1 447	1 481	1 739	819	982	157	182	264	288	Mars
April	1 540	1 654	1 702	909	976	178	161	255	286	Avril
Mai	1 596	1 791	1 750	1 009	982	206	174	269	287	Mai
Juni	1 564	1 704	1 719	971	970	175	163	269	289	Juin
Juli	1 634	1 833	1 842	1 011	987	209	177	261	296	Juillet
August ...	1 737	1 760	.	996	963	201	219	261	305	Août
September	1 635	1 738	.	991	953	199	211	248	295	Septembre
Oktober ..	1 699	1 733	.	1 010	954	234	187	259	307	Octobre
November	1 584	1 707	.	968	950	178	152	252	.	Novembre
Dezember	1 628	1 727	.	972	946 ²⁾	208	.	275	.	Décembre
Jahr	19 914 ³⁾	20 156 ³⁾	.	11 200 ³⁾	11 578 ³⁾	2 165 ³⁾	.	3 069 ³⁾	.	Année
Jan.-Nov.	17 486	18 235	.	10 226	10 638	2 111	1 961	2 795	.	Janv.-Nov.

75

¹⁾ Ohne U.S.S.R. — Sans U.R.S.S.

²⁾ Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

³⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.

Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

Papiergeldumlauf und Goldbestände in einigen Ländern — Billets en circulation et réserves d'or dans différents pays

76

Jahres- und Monatsende	Belgien Belgique bfr.	England Angleterre £	Frankreich France ffr.	Italien Italie ¹⁾ L.	Niederlande Pays-Bas fl.	Schweden Suède Kr.	Schweiz Suisse Fr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis d'Amérique \$	Argentinien Argentine Pesos	Fin d'année et de mois
A. Papiergeldumlauf in Millionen der Landeswährung — Billets en circulation en millions d'unités monétaires nationales.										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	21 989	505	110 935	20 811	991	1 061	1 751	6 306	1 118	1938
1945	70 376	1 380	570 006	389 398	1 386	2 781	3 835	27 239	2 830	1945
1946	72 165	1 428	721 864	512 400	2 744	2 877	4 091	27 592	4 065	1946
1947	79 761	1 350	920 831	794 988	3 010	2 895	4 383	27 463	5 346	1947
1948	83 176	1 293	987 621	970 712	3 115	3 113	4 594	26 759	7 694	1948
1949										1949
Januar ...	82 973	1 225	972 604	926 362	3 052	2 934	4 307	.	.	Janvier
Februar ..	82 810	1 228	991 334	.	3 045	2 952	4 291	.	.	Février
März										Mars
April										Avril
Mai										Mai
Juni										Juin
B. Goldbestände in Millionen der Landeswährung — Réserves d'or en millions d'unités monétaires nationales										
Bewertung	1 kg or fin = 49 318,0822 frb 3)	Prix du marché 4)	1 kg or fin = fr. 134 027,90 5)	1 kg or fin = L. 21 381,227	1 Fl. = 336,7 mgr. or fin 6)	1 Kr. = 246,91 mgr. or fin 7)	1 Fr. = 205,348 mgr. or fin 8)	1 kg or fin = 1 125,276 \$	1 peso = 292,89 mgr. or fin 9)	Evaluation
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1938	17 140	326	87 265	3 674	1 461	591	2 890	14 512	1 224	1938
1945	31 383	581	129 817	463	713	2 024	5 807	20 065	1 223	1945
1946	32 226	642	94 817	523	700	1 371	6 189	20 529	3 596	1946
1947	26 170	505	55 173	525	608	379	5 866	22 754	1 030	1947
1948	27 334	457 ²⁾	52 817	1 256	439	290	6 003	24 244	434	1948
1949										1949
Januar ...	27 741	.	52 817	1 256	439	289	6 016	24 271 ²⁾	.	Janvier
Februar ..	27 817	.	52 817	.	439	289	6 030	.	.	Février
März										Mars
April										Avril
Mai										Mai
Juni										Juin
C. Goldbestände in Tonnen — Réserves d'or en tonnes										
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1938	516,4	2 385,8	2 159,8	171,9	883,8	238,3	623,0	12 896,4	358,5	1938
1945	636,3	.	968,8	21,8	240,0	428,2	1 192,5	17 831,2	358,2	1945
1946	653,4	.	707,4	24,5	235,7	338,5	1 270,9	18 243,5	1 053,2	1946
1947	530,8	.	411,8	24,8	204,7	93,8	1 204,8	20 220,8	301,7	1947
1948	554,2	.	394,1	59,0	147,8	71,8	1 232,7	21 544,9	127,1	1948
1949										1949
Januar ...	562,5	.	394,1	59,0	147,8	71,4	1 235,4	21 568,0 ²⁾	.	Janvier
Februar ..	564,0	.	394,1	.	147,8	71,4	1 238,2	.	.	Février
März										Mars
April										Avril
Mai										Mai
Juni										Juin
¹⁾ Noten der Banca d'Italia, Am-Lire und Staatsscheine. — Billets de la Banque d'Italie, am-lires et billets d'Etat. ²⁾ Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire. ³⁾ Seit 1945. — Dès 1945. ⁴⁾ Seit 1945 Gold und U.S. Dollars Reserven. — Depuis 1945 réserves en or et en dollars des Etats-Unis. ⁵⁾ Seit 26. Dezember 1945. — Depuis le 26 décembre 1945. ⁶⁾ Seit Juli 1945. — Depuis juillet 1945. ⁷⁾ Seit 13. Juli 1946. — Depuis le 13 juillet 1946. ⁸⁾ Bewertung vom 7. Oktober 1936 bis 30. Mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; seither: 1 kg = Fr. 4 869,80. — Evaluation du 7 octobre 1936 jusqu'au 30 mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; depuis lors: 1 kg = Fr. 4 869,80. ⁹⁾ Jusqu'au 30 septembre 1946, or de la Banque centrale, en Argentine. Dès le 30 septembre 1946, encaisse-or totale de la Banque (or au pays et à l'étranger).										

Gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland — Trafic réglementé des paiements avec l'étranger
In Tausend Franken — en milliers de francs

77a

Länder	Verkehr — Mouvement 1)				Stand Ende Dezember 1948 Etat à fin décembre 1948			Pays
	Jahr - Année 1948		Januar - Janvier 1949		Unerledigte Zahlungsaufträge zugunsten schweizer. Gläubiger Ordres de paiement non liquidés en fa- veur de créanciers suisses	Clearingsaldo Solde de clearing	Offene Forderungs- anmeldungen Déclarations de créances non liquidées	
	Ein- zahlungen schweizer- ischer Schuldner Versements de débiteurs suisses 2)	Aus- zahlungen an schweizer- ische Gläubiger Pailements aux créanciers suisses	Ein- zahlungen schweizer- ischer Schuldner Versements de débiteurs suisses 2)	Aus- zahlungen an schweizer- ische Gläubiger Pailements aux créanciers suisses				

Clearingabkommen — Accords de compensation

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bulgarien	4 806	5 103	.	.	5 308	- 4 190	2 577	Bulgarie
Dänemark	78 707	80 377	.	.	19 662	- 10 674	9 448	Danemark
Finnland	16 341	18 019	.	.	2 315	- 1 841	6 184	Finlande
Griechenland	4 593	5 797	.	.	7 148	- 6 225	2 067	Grèce
Italien	177 618	179 901	.	.	6 660	52 604	2 104	Italie
Italien (Abkommen 1935)	20 237	8 982	.	.	143 086	- 257 387	25 058	Italie (Accord 1935)
Jugoslawien	33 129	33 390	.	.	3 660	3 372	18 813	Yougoslavie
Oesterreich	91 175	98 208	.	.	5 329	13 923	13 661	Autriche
Polen	47 046	48 152	.	.	5 650	6 479	82 340	Pologne
Rumänien	3 844	6 689	.	.	669	6 032	14 492	Roumanie
Spanien	82 259	69 497	.	.	1 408	6 300 ³⁾	38 833	Espagne
Türkei	21 328	31 496	.	.	3 723	4 331 ⁴⁾	5 388	Turquie
Ungarn	27 321	32 859	.	.	62	17 575	10 688	Hongrie
Total 1949	.	.	.	.	.	.	.	Total 1949
„ 1948	608 404	618 470	55 898	72 634	204 680	- 169 701	231 653	„ 1948

Clearingabkommen in Liquidation — Accords de compensation en liquidation

Belgien	—	27	.	.	2 852	- 22 206	2 559	Belgique
Deutschland	5 878	- 493	.	.	51 833	- 926 684	78 199	Allemagne
Frankreich	2 005	2 013	.	.	1 636	- 1 553	—	France
Niederlande	1	- 1	.	.	1 666	- 49 832	6 345	Pays-Bas
Norwegen	—	—	.	.	113	- 16 549	3 409	Norvège
Slowakei	—	—	.	.	3	1 919	—	Slovaquie
Total 1949	.	.	.	.	.	.	.	Total 1949
„ 1948	7 884	1 546	600	3	58 103	- 1 014 905	90 512	„ 1948

1) Inklusive private Verrechnungen. — Y compris compensations privées.

2) Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses.

3) Inklusive Fr. 24 247 000 Einzahlungsüberschuss auf Leistungskompensationen. — Y compris Fr. 24 247 000, excédent des versements pour des compensations complémentaires.

4) Wovon Fr. 5 524 000 zweckgebunden. — Dont Fr. 5 524 000 immobilisés.

Dezentralisierter Zahlungsverkehr mit dem Ausland — Trafic des paiements décentralisés avec l'étranger

in Tausend Franken — en milliers de francs

77b

Länder	Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisses	Einzahlungen schweizerischer Schuldner Versements de débiteurs suisses	Saldo des Zahlungsverkehrs einschliesslich der Guthabensalden der ermächtigten Banken Solde du trafic des paiements comprenant les soldes créditeurs des banques agréées	Pays				
	Inkl. private Verrechnungen — Inklus compensations privées							
Gesamtverkehr seit Beginn der Zahlungsabkommen bis 31. Dezember 1947 Mouvement total depuis la mise en vigueur des accords de paiements jusqu'au 31 décembre 1947								
1 seit — depuis	2	3	4 am — au 31. 12. 47	5				
Belgien 25. 7.45	822 616	853 398	26 826	Belgique				
Frankreich 1. 6.46	1 019 547	950 213	- 262 639	France				
Niederlande 24.10.45	337 040	330 826	- 4 565	Pays-Bas				
Norwegen 21. 3.46	36 933	29 065	4 330	Norvège				
Sterlinggebiet 21. 3.46	1 527 133	918 259	- 178 292	Zone sterling				
Tsch'slowakei 15. 9.45	307 602	426 945	37 947	Tchécoslovaquie				
Gesamtverkehr	4 050 871	3 508 706	- 376 393	Mouvement total				
Verkehr 1948 — Mouvement en 1948								
	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année	am 31. Dez. au 31 Déc.	
Ägypten	6	7	8	9	10	11	12	Egypte
Kommerzieller Verkehr	10 057	5 323	40 929	4 488	13 385	51 268	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	7	1 557	4 198	—	17	105	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	251	687	4 485	3	6	919	.	Autre trafic
Total	10 315	7 567	49 612	4 491	13 408	52 292	32 814	Total
Belgien								Belgique-
Kommerzieller Verkehr	42 148	38 172	420 281	33 409	40 814	466 707	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	4 120	1 538	38 916	780	400	3 993	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	4 347	3 652	86 314	124	103	2 413	.	Autre trafic
Total	50 615	43 362	545 511	34 313	41 317	473 113	- 20 382	Total
Frankreich								France
Kommerzieller Verkehr	31 175	33 954	480 502	46 766	52 939	567 781	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	3 709	5 374	42 536	199	69	2 593	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	2 606	1 696	49 008	715	3 238	13 424	.	Autre trafic
Total	37 490	41 024	572 046	47 680	56 246	583 798	- 253 029	Total
Niederlande								Pays-Bas
Kommerzieller Verkehr	24 597	26 206	242 952	17 343	33 120	217 625	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	1 400	672	38 108	30	112	30 931	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	1 303	1 106	21 577	268	84	1 958	.	Autre trafic
Total	27 300	27 984	302 637	17 641	33 316	250 514	- 39 490	Total
Norwegen								Norvège
Kommerzieller Verkehr	2 562	3 274	30 720	2 174	1 949	26 594	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	817	944	9 499	10	0	42	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	281	176	3 365	3	12	83	.	Autre trafic
Total	3 660	4 394	43 584	2 187	1 961	26 719	- 5 387	Total
Schweden (seit 1.5.48)								Suède (depuis le 1.5.48)
Kommerzieller Verkehr	12 992	15 747	82 640	8 912	8 931	76 167	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	494	121	3 829	10	97	500	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	1 631	1 215	13 169	34	18	553	.	Autre trafic
Total	15 117	17 083	99 638	8 956	9 046	77 220	- 1 029	Total
Sterlinggebiet								Zone sterling
Kommerzieller Verkehr	48 482	57 885	540 226	56 939	63 153	678 112	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	6 635	8 431	134 806	665	449	8 999	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	9 844	7 835	153 690	821	1 082	10 549	.	Autre trafic
Total	64 961	74 151	828 722	58 425	64 684	697 660	- 242 829	Total
Tschechoslowakei								Tchécoslovaquie
Kommerzieller Verkehr	7 150	11 927	157 442	10 994	14 555	146 639	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	232	3	796	—	77	77	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	222	488	4 004	52	23	359	.	Autre trafic
Total	7 604	12 418	162 242	11 046	14 655	147 075	17 060	Total
Gesamtverkehr	217 062	227 983	2 603 992	184 739	234 633	2 308 391	- 512 272	Mouvement total

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

1. Quellen	Tab. No.	1. Sources
Ausweise der Notenbanken	73, 76	Situations des banques d'émission
Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung	67	Rapports de la Commission de recherches économiques
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken und Lokalbanken	68, 69	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, Lake Success, New York	13a, 14, 64, 65	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies, Lake Success, New York
Die Volkswirtschaft	39-41, 44, 62, 63, 66	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	73, 74, 75	Federal Reserve Bulletin
Neue Zürcher Zeitung	56, 13a	Neue Zürcher Zeitung
The Economist (Records & Statistics)	13a	The Economist (Records & Statistics)
2. Erhebungsstellen		
Ausländische Notenbanken	13a, b, 73, 76	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich	72a	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	39-44, 58-63, 66, 67	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	15	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	70	Caisse de prêts de la Confédération Suisse
Vereinigung Schweizerischer Lebensversicherungs-Gesellschaften	26	Union des sociétés suisses d'assurances sur la vie
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft	47	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Oberpostdirektion	28	Direction générale des postes
Eidg. Oberzolldirektion	34	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle	56	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt	46	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	32a-33b, 35-37b	Administration fédérale des contributions
Internationaler Währungsfonds, Washington	72b	Fonds monétaire international, Washington
Internationale Wiederaufbaubank, Washington ..	72c	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken	71	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute	71	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
Rheinschiffahrtsamt Basel	45	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweiz. Bauernsekretariat	57, 66	Secrétariat des paysans suisses
Schweiz. Bundesbahnen	31	Chemins de fer fédéraux
Schweiz. Handelsstatistik	48-55	Statistique du commerce de la Suisse
Schweiz. Verrechnungsstelle	77a, 77b	Office suisse de compensation
Verband schweiz. Kantonalbanken	10	Union des Banques cantonales suisses
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	38b	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Schweizerische Nationalbank	1-12, 16-25, 27a, b, 29, 30	Banque nationale suisse

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli A.-G., Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli S. A., Zurich. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.